

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 2001 — 2966

[C — 2001/11421]

4 OCTOBRE 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 septembre 1994 portant réglementation des prix de l'énergie électrique en haute tension

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, le Ministre de l'Economie et le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, notamment l'article 2, § 1^{er}, modifié par la loi du 23 décembre 1969;

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, notamment l'article 20, § 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel du 6 septembre 1994 portant réglementation des prix de l'énergie électrique en haute tension, modifié notamment par les arrêtés ministériels du 6 février 1998 et du 15 décembre 1999;

Vu la recommandation du Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz du 24 janvier 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 septembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de mettre en application, dès le 1^{er} janvier 2001, les dispositions relatives aux prix de l'énergie électrique en haute tension, telles qu'elles ont été recommandées par le Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'annexe à l'arrêté ministériel du 6 septembre 1994 portant réglementation des prix de l'énergie électrique en haute tension, modifié notamment par les arrêtés ministériels du 6 février 1998 et 15 décembre 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° à la rubrique "I. Tarif binôme A", les coefficients "290,0" et "343,0" sont remplacés respectivement par les coefficients "288,0" et "340,0";

2° à la rubrique "II. Tarif binôme B", le coefficient "524,0" est remplacé par le coefficient "433,0";

3° à la rubrique "III. Tarif horo-saisonnier optionnel", le coefficient "374,5" est remplacé par le coefficient "371,0";

4° à la rubrique "VII. Définitions, modalités d'application et remarques générales", au point 2., le coefficient

$$"D = 0,74 + \frac{70}{340 + kW}" \text{ est remplacé}$$

$$\text{par le coefficient } "D = 0,741 + \frac{47}{340 + kW}."$$

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2001.

Bruxelles, le 4 octobre 2001.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,

Mme I. DURANT

Le Ministre de l'Economie,

Ch. PICQUE

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

O. DELEUZE

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2001 — 2966

[C — 2001/11421]

4 OKTOBER 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 september 1994 houdende reglementering van de prijzen van de elektrische hoogspanningsenergie

De Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, de Minister van Economie en de Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 op de economische reglementering en de prijzen, inzonderheid op artikel 2, § 1, gewijzigd bij de wet van 23 december 1969;

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 20, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 september 1994 houdende reglementering van de prijzen van de elektrische hoogspanningsenergie, gewijzigd inzonderheid bij ministerieel besluiten van 6 februari 1998 en 15 december 1999;

Gelet op de aanbevelingen van het Controlecomité voor de Elektriciteit en het Gas van 24 januari 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 september 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de noodzaak om vanaf 1 januari 2001 de bepalingen betreffende de prijzen van elektrische energie in hoogspanning toe te passen zoals zij werden aanbevolen door het Controlecomité voor de Elektriciteit en het Gas,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage bij het ministerieel besluit van 6 september 1994 houdende reglementering van de prijzen van de elektrische hoogspanningsenergie, gewijzigd inzonderheid bij ministerieel besluiten van 6 februari 1998 en 15 december 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de rubriek "I. Tweeledig tarief A" worden de coëfficiënten "290,0" en "343,0" respectievelijk vervangen door de coëfficiënten "288,0" en "340,0";

2° in de rubriek "II. Tweeledig tarief B", wordt de coëfficiënt "524,0" vervangen door de coëfficiënt "433,0";

3° in de rubriek "III. Optioneel uurseizoentarieff" wordt de coëfficiënt "374,5" vervangen door de coëfficiënt "371,0";

4° in de rubriek "VII. Definities, toepassingsmodaliteiten en algemene opmerkingen", in de punt 2., wordt de coëfficiënt

$$"D = 0,74 + \frac{70}{340 + kW}" \text{ vervangen}$$

$$\text{door de coëfficiënt } "D = 0,741 + \frac{47}{340 + kW}."$$

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2001.

Brussel, 4 oktober 2001.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Mevr. I. DURANT

De Minister van Economie,

Ch. PICQUE

De Staatssecretaris voor Energie,

O. DELEUZE

F. 2001 — 2967

[C — 2001/11422]

4 OCTOBRE 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 mai 1977 dérogeant aux dispositions de l'arrêté ministériel du 5 novembre 1955 portant réglementation des prix de l'énergie électrique en basse tension et homologuant des tarifs généraux comprenant un terme fixe

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, le Ministre de l'Economie et le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, notamment l'article 2, § 1^{er}, modifié par la loi du 23 décembre 1969;

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, notamment l'article 20, § 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel du 5 novembre 1955 portant réglementation des prix de l'énergie électrique en basse tension;

Vu l'arrêté ministériel du 16 mai 1977 dérogeant aux dispositions de l'arrêté ministériel du 5 novembre 1955 portant réglementation des prix de l'énergie électrique en basse tension et homologuant des tarifs généraux comprenant un terme fixe;

Vu la recommandation du Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz du 24 janvier 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 septembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de rendre possible, à partir du 1^{er} janvier 2001 notamment, la mise en application de diverses mesures tarifaires pour la fourniture d'énergie électrique en basse tension, telles que recommandées en date du 24 janvier 2001 par le Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz; que le présent arrêté doit dès lors être pris dans les délais les plus brefs,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Dans l'annexe à l'arrêté ministériel du 16 mai 1977 dérogeant aux dispositions de l'arrêté ministériel du 5 novembre 1955 portant réglementation des prix de l'énergie électrique en basse tension et homologuant des tarifs généraux comprenant un terme fixe, sont apportées, à partir du 1^{er} janvier 2001, les modifications suivantes :

1° aux rubriques "1. Tarif normal" et "4. Tarif bihoraire", le coefficient "727" est remplacé par le coefficient "500";

2° à la rubrique "5. Tarif 36 kVA", les chiffres et lettres "36 kVA" sont remplacés par les chiffres et lettres "30 kVA" et le coefficient "2002" est remplacé par le coefficient "1089";

3° à la rubrique "6. Tarif pour usages exclusifs de nuit", les chiffres et lettres "36 kVA" sont remplacés par les chiffres et lettres "30 kVA";

4° à la rubrique "8. Tarifs sociaux spécifiques", le coefficient "727" est remplacé par le coefficient "500" et il est inséré un 8.1bis rédigé comme suit :

« 8.1bis. Les consommateurs résidentiels disposant des tarifs sociaux spécifiques visés aux points 8.2. et 8.3. bénéficient de 500 kWh gratuits par an ».

Art. 2. Dans l'annexe au même arrêté, sont apportées, à partir du 1^{er} juillet 2001, les modifications suivantes :

1° à la rubrique "1. Tarif normal", le coefficient "1869" est remplacé par le coefficient "1613";

2° à la rubrique "2. Tarif puissance réduite", les coefficients "562", "3,983" et "5,525" sont remplacés respectivement par les coefficients "486", "3,911" et "5,242";

3° à la rubrique "3. Tarif petites fournitures", les coefficients "395", "4,443" et "5,525" sont remplacés respectivement par les coefficients "341", "4,308" et "5,242";

4° aux rubriques "4. Tarif bihoraire", et "5. Tarif 30 kVA", les coefficients "1869" et "1,429" sont remplacés respectivement par les coefficients "1613" et "1,463";

5° à la rubrique "6. Tarif pour usages exclusifs de nuit", le coefficient "1,033" est remplacé par le coefficient "1,058".

Art. 3. L'annexe au même arrêté est complétée par la rubrique suivante :

« Dispositions provisoires

N. 2001 — 2967

[C — 2001/11422]

4 OKTOBER 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 mei 1977 tot afwijking van de bepalingen van het ministerieel besluit van 5 november 1955 houdende reglementering der prijzen van de elektrische laagspanningsenergie en tot bekrachtiging van algemene tarieven met een vaste term

De Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, de Minister van Economie en de Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 op de economische reglementering en de prijzen, inzonderheid op artikel 2, § 1, gewijzigd bij de wet van 23 december 1969;

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 20, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 november 1955 houdende reglementering der prijzen van de elektrische laagspanningsenergie;

Gelet op het ministerieel besluit van 16 mei 1977 tot afwijking van de bepalingen van het ministerieel besluit van 5 november 1955 houdende reglementering der prijzen van de elektrische laagspanningsenergie en tot bekrachtiging van algemene tarieven met een vaste term;

Gelet op de aanbeveling van 24 januari 2001 van het Controlecomité voor de Elektriciteit en het Gas;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 september 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat men de toepassing moet mogelijk maken, inzonderheid vanaf 1 januari 2001, van diverse tarifaire maatregelen voor de levering van elektrische energie in laagspanning, zoals aanbevolen op datum van 24 januari 2001 door het Controlecomité voor de Elektriciteit en het Gas; dat dit besluit bijgevolg ten spoedigste moet worden genomen,

Besluiten :

Artikel 1. In de bijlage bij het ministerieel besluit van 16 mei 1977 tot afwijking van de bepalingen van het ministerieel besluit van 5 november 1955 houdende reglementering der prijzen van de elektrische laagspanningsenergie en tot bekrachtiging van de algemene tarieven met een vaste term, vanaf 1 januari 2001 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de rubrieken "1. Normaal tarief" en "4. Twee uren-tarief", wordt de coëfficiënt "727" vervangen door de coëfficiënt "500".

2° in de rubriek "5. Tarief 36kVA", worden de cijfers en de letters "36 kVA" vervangen door de cijfers en de letters "30 kVA" en de coëfficiënt "2002" door de coëfficiënt "1089";

3° in de rubriek "6. Tarief voor uitsluitend nachtaanwendingen", worden de cijfers en de letters "36 kVA" vervangen door de cijfers en de letters "30 kVA";

4° in de rubriek "8. Specifieke sociale tarieven", wordt de coëfficiënt "727" vervangen door de coëfficiënt "500" en een punt 8.1bis wordt ingevoegd, dat als volgt is opgesteld :

« 8.1bis. De residentiële verbruikers, die beschikken over de specifieke sociale tarieven bedoeld in de punten 8.2. en 8.3., genieten van 500 kWh per jaar ».

Art. 2. In bijlage van hetzelfde besluit, worden vanaf 1 juli 2001, de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de rubriek "1. normaal Tarief", wordt de coëfficiënt "1869" vervangen door de coëfficiënt "1613";

2° in de rubriek "2 Tarief beperkt vermogen", worden de coëfficiënten "562", "3,983" en "5,525" respectievelijk vervangen door de coëfficiënten "486", "3,911" en "5,242";

3° in de rubriek "3. Tarief kleine leveringen", worden de coëfficiënten "395", "4,443" en "5,525" respectievelijk vervangen door de coëfficiënten "341", "4,308" en "5,242";

4° in de rubrieken "4. twee-uren Tarief", en "5 Tarief 30 kVA", worden de coëfficiënten "1869" en "1,429" respectievelijk vervangen door de coëfficiënten "1613" en "1,463";

5° in de rubriek "6. Tarief voor uitsluitend nachtaanwendingen", wordt de coëfficiënt "1,033" vervangen door de coëfficiënt "1,058".

Art. 3. De bijlage bij hetzelfde besluit wordt vervolledigd met de volgende rubriek :

« Voorlopige beschikkingen

Une ristourne de 500 F est accordée pour les consommations d'énergie électrique entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2001 à tout client raccordé au réseau de distribution basse tension.

Une diminution est octroyée pour les consommations d'énergie électrique entre le 1^{er} janvier et le 30 juin 2001 à tout client basse tension auquel est facturé un terme fixe complémentaire pour la puissance mise à disposition; cette diminution s'élève :

- pour le tarif normal ou bihoraire, à 19 N_E F par kVA pour les clients disposant d'une puissance supérieure à 10 kVA;
- pour le tarif 30 kVA, à 42 N_E F par kVA pour les clients ayant plus de 30 kVA mis à disposition. »

Art. 4. le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2001, à l'exception de l'article 2 qui entre en vigueur le 1^{er} juillet 2001.

Bruxelles, le 4 octobre 2001.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
O. DELEUZE

Een korting van 500 F wordt toegekend voor het verbruik van elektrische energie tussen 1 januari en 31 januari 2001, aan elke klant die verbonden is met het distributienet van laagspanning.

Een vermindering wordt toegekend voor het verbruik van elektrische energie tussen 1 januari en 30 juni 2001 aan elke klant van laagspanning aan wie een aanvullende vaste term wordt gefactureerd voor het vermogen dat ter beschikking wordt gesteld; deze vermindering bedraagt :

- voor de normale- of twee-uren tarief, 19 N_E F per kVA voor de klanten die beschikken over een vermogen dat hoger is dan 10 kVA;
- voor de tarief 30 kVA, 42 N_E F per kVA voor de klanten die meer dan 30 kVA ter beschikking hebben. »

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001, met uitzondering van artikel 2 dat op 1 juli 2001 van kracht wordt.

Brussel, 4 oktober 2001.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

De Staatssecretaris voor Energie,
O. DELEUZE

F. 2001 — 2968

[C — 2001/11437]

19 OCTOBRE 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 septembre 1994 portant réglementation des prix du gaz naturel

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, le Ministre de l'Economie et le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, notamment l'article 2, § 1^{er}, modifié par la loi du 23 décembre 1969;

Vu l'arrêté ministériel du 6 septembre 1994 portant réglementation des prix du gaz naturel;

Vu les recommandations du Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz du 24 janvier 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 septembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de rendre possible à partir du 1^{er} novembre 2000, la mise en application des mesures tarifaires applicables pour la fourniture de gaz naturel pour usages domestiques, telles qu'elles ont été recommandées le 24 janvier 2001 par le Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz; que le présent arrêté doit dès lors être pris dans les délais les plus brefs,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Dans l'annexe à l'arrêté ministériel du 6 septembre 1994 portant réglementation des prix du gaz naturel, à la rubrique "1.2. Tarif social spécifique", sont apportées les modifications suivantes:
1^o l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

- « - pas de terme fixe;
- 2 GJ gratuits par an;
- terme proportionnel :

23,8678.Iga + 8,0320.Igd (c/MJ). »;

2^o l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

"Tout client de la distribution de gaz naturel dont le chauffage généralisé des locaux n'est pas effectué au moyen de gaz naturel et qui peut prouver que lui-même ou toute personne vivant sous le même toit relève d'une des catégories ci-dessus peut obtenir l'octroi du tarif social spécifique";

3^o l'alinéa 3 devient l'alinéa 4;

N. 2001 — 2968

[C — 2001/11437]

19 OKTOBER 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 september 1994 houdende reglementering van de prijzen voor aardgas

De Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, de Minister van Economie en de Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 op de economische reglementering en de prijzen, inzonderheid op artikel 2, § 1, gewijzigd bij de wet van 23 december 1969;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 september 1994 houdende reglementering van de prijzen voor aardgas;

Gelet op de aanbevelingen van 24 januari 2001 van het Controlecomité voor de Elektriciteit en het Gas;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 september 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het behoort om vanaf 1 november 2000, de toepassing mogelijk te maken van de tarifaire maatregelen voor de levering van aardgas voor huishoudelijk gebruik, zoals zij werden aanbevolen op 24 januari 2001 door het Controlecomité voor de Elektriciteit en het Gas; dat dit besluit derhalve zo vlug mogelijk moet worden genomen,

Besluiten :

Artikel 1. In bijlage bij het ministerieel besluit van 6 september 1994 houdende reglementering van de aardgasprijzen, in rubriek "1.2. Specifiek sociaal Tarief", worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o lid 1 wordt vervangen door de volgende beschikking :

- « - geen vaste term;
- 2 GJ gratis per jaar;
- proportionele term :

23,8678 Iga + 8,0320.Igd (c/MJ). »;

2^o tussen het tweede en derde lid wordt het volgende lid ingevoegd :

"Elke klant van de aardgasdistributie, waarvan de algemene verwarming niet gebeurt met aardgas en die kan bewijzen dat hijzelf of elke persoon die onder zijn dak leeft, afhankelijk is van bovengenoemde categorieën, kan de toekenning verkrijgen van het specifiek sociaal tarief";

3^o het derde lid wordt het vierde lid;

4° l'alinéa 4, qui devient l'alinéa 5, est remplacé par la disposition suivante :

"Tout client qui bénéficie du tarif social spécifique gaz au 1^{er} novembre 2000 se voit appliquer automatiquement les conditions ci-dessus".

Art. 2. L'annexe au même arrêté est complétée par la rubrique suivante :

« 3. Dispositions provisoires

3.1. Ristourne pour usages domestiques

Une ristourne de 2 650 F, hors T.V.A., est accordée pour les consommations de gaz naturel entre le 1^{er} novembre 2000 et le 31 octobre 2001, à tout client disposant du tarif B ou C qui chauffe sa résidence principale au gaz naturel et qui peut prouver qu'il relève d'une des catégories suivantes :

a) les personnes ayant droit à une intervention majorée de l'assurance maladie-invalidité visée à l'article 37, §§ 1^{er} et 19, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

b) les personnes qui ne relèvent pas du a) et dont le montant annuel des revenus bruts de leur ménage ne dépasse pas 484 007 F, majoré de 89 602 F par personne à charge.

Pour l'application du point b), est considérée comme personne à charge, la personne qui ne dispose pas de revenus ou disposant de revenus annuels bruts inférieurs à 76 000 F, à l'exclusion des prestations familiales et des pensions alimentaires pour enfants, et vivant sous le même toit que l'intéressé.

La demande de ristourne est introduite par le client remplissant les conditions visées à l'alinéa 1^{er}, auprès de l'entreprise de distribution de gaz naturel.

3.2. Ristournes pour usages non domestiques

Pour les consommations de gaz naturel entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2001, les ristournes suivantes sont octroyées aux clients non domestiques :

a) pour le tarif ND1, le terme fixe annuel fait l'objet d'une ristourne de 800 F;

b) pour les tarifs ND2 et ND3, le terme proportionnel fait l'objet d'une ristourne de 4,81 F/GJ. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} novembre 2000.

Bruxelles, le 19 octobre 2001.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,

Mme I. DURANT

Le Ministre de l'Economie,

Ch. PICQUE

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

O. DELEUZE

4° het vierde lid, dat het vijfde lid wordt, wordt vervangen als volgt :

"Voor elke klant die op 1 november 2000 het specifiek sociaal tarief gas geniet, zullen automatisch bovenvermelde voorwaarden worden toegepast".

Art. 2. De bijlage bij hetzelfde besluit wordt vervolledigd door de volgende rubriek :

« 3. Voorlopige beschikkingen

3.1. Korting voor huishoudelijke doeleinden

Een korting van 2 650 F zonder BTW, wordt toegekend voor het gasverbruik tussen 1 november 2000 en 31 oktober 2001, aan elke klant die geniet van de tarieven B of C en die zijn hoofdverblijf met aardgas verwarmt en die kan bewijzen dat hij behoort tot één van de volgende categorieën :

a) de personen die recht hebben op een tussenkomst die verhoogd wordt met ziekte-invaliditeits verzekering bedoeld in artikel 37, §§ 1 et 19, van de wet betreffende de verplichte verzekering ziekteverzorging en vergoedingen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

b) de personen die niet vallen onder a) en waarvan het jaarlijks bedrag van de brutoinkomsten van hun gezin 484 007 F, verhoogd met 89 602 F per persoon ten laste, niet overschrijdt.

Voor de toepassing van punt b), wordt beschouwd als persoon ten laste, de persoon die niet over inkomsten beschikt of die over bruto jaarlijkse inkomsten beschikt die lager zijn dan 76 000 F, met uitzondering van de familiale prestaties en van de alimentatie-uitkeringen voor kinderen die onder het zelfde dak leven als de betrokkene.

De aanvraag voor de korting wordt ingediend bij de aardgasdistributieonderneming door de klant die de voorwaarden, bedoeld in het eerste lid vervult.

3.2. Kortingen voor niet huishoudelijke doeleinden

Voor het verbruik van aardgas tussen 1 januari en 31 december 2001, worden de volgende kortingen toegekend aan de niet-huishoudelijke klanten :

a) voor het tarief ND1, is de jaarlijkse vaste term het voorwerp van een korting van 800F;

b) voor de tarieven ND2 en ND3, is de proportionele term het voorwerp van een korting van 4,81 F/GJ. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 november 2000.

Brussel, 19 oktober 2001.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Mevr. I. DURANT

De Minister van Economie,

Ch. PICQUE

De Staatssecretaris voor Energie,

O. DELEUZE

F. 2001 — 2969 2001 — 2879

[C — 2001/11444]

10 OCTOBRE 2001. — Arrêté royal approuvant le règlement d'ordre intérieur de la commission de régulation de l'électricité et du gaz. Erratum

Au *Moniteur belge* du 16 octobre 2001, deuxième édition, page 35953 et page 35959, dans le texte français et néerlandais, il y a lieu de lire www.creg.be au lieu de www.weg.be

N. 2001 — 2969 (2001 — 2879)

[C — 2001/11444]

10 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 16 oktober 2001, tweede editie, blz. 35953 en 35959 moet in de Franse en de Nederlandse tekst, www.creg.be gelezen worden i.p. v www.weg.be

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 2001 — 2970

[S — C — 2001/07241]

4 OCTOBRE 2001. — Arrêté royal relatif au transfert de certains membres du personnel de l'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications au Ministère de la Défense nationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, notamment l'article 27;

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2001 — 2970

[S — C — 2001/07241]

4 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit betreffende de overplaatsing van sommige personeelsleden van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie naar het Ministerie van Landsverdediging

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, inzonderheid op artikel 27;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 1998 relatif à la mobilité du personnel de certains services publics, notamment l'article 16;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 juin 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 juillet 2001;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 3 juillet 2001;

Vu le protocole n° 387 du 18 juillet 2001 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de définitivement régler la situation de ces membres du personnel qui, depuis leur transfert de Belgacom vers l'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications, ont toujours été occupés au sein du Ministère de la Défense nationale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 6 août 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique, de Notre Ministre de la Défense et de Notre Ministre des Télécommunications et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Du transfert des membres du personnel*

Article 1^{er}. Les membres du personnel occupés au Service Radio maritime de l'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications, sont, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, transférés d'office au Ministère de la Défense nationale, dans le grade ou un des grades figurant en regard du grade dont ils étaient titulaires à l'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications :

- Ingénieur-conseiller : Ingénieur;
- Conseiller : Ingénieur industriel;
- Chef de section : Chef administratif ou Chef technicien;
- Technicien : Assistant administratif ou Technicien;
- Technicien adjoint : Commis ou Adjoint technique;
- Ouvrier qualifié : Ouvrier qualifié;
- Aide technique : Ouvrier qualifié;
- Ouvrier principal : Ouvrier qualifié.

Art. 2. § 1^{er}. Les dispositions statutaires applicables aux agents de l'Etat s'appliquent aux membres du personnel transférés.

§ 2. Les membres du personnel transférés conservent leur ancienneté administrative et pécuniaire. Celles-ci sont valorisées dans leur nouveau grade.

Art. 3. A partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté, sont attribuées aux membres du personnel transférés :

1° une allocation annuelle compensatoire; ils conservent cette allocation aussi longtemps que leur évaluation ne se traduit pas par la mention finale « insuffisant »;

2° une indemnité d'intégration annuelle, dont le montant est indiqué ci-dessous à côté du grade; cette indemnité est accordée aux membres du personnel transférés qui étaient titulaires des grades mentionnés ci-dessous au Service de Radio maritime de l'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications et qui, au 1^{er} janvier 2001, bénéficiaient d'une indemnité de séjour forfaitaire ou d'une indemnité forfaitaire pour frais de parcours :

- Ingénieur-conseiller : 1.003,38 EUR;
- Conseiller : 1.003,38 EUR;
- Chef de Section : 974,82 EUR;
- Technicien : 573,46 EUR;
- Technicien adjoint : 573,46 EUR;
- Aide technique : 573,46 EUR;
- Ouvrier qualifié : 573,46 EUR.

3° une allocation forfaitaire complémentaire de 1.735,26 EUR par an.

Le montant des allocations et indemnités visées au premier alinéa est calculé de manière distincte pour chaque membre du personnel et mentionné dans l'arrêté individuel de transfert.

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 1998 betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 juni 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 3 juli 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 3 juli 2001;

Gelet op het protocol nr. 387 van 18 juli 2001 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de omstandigheid dat de toestand van deze personeelsleden, die sinds hun overplaatsing van Belgacom naar het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie altijd werden tewerkgesteld bij het Ministerie van Landsverdediging definitief moet worden geregeld;

Gelet op het advies van de Raad van State gegeven op 6 augustus 2001 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken, van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Telecommunicatie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Overplaatsing van de personeelsleden*

Artikel 1. De personeelsleden die tewerkgesteld zijn bij de Radio Maritieme Dienst van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie worden op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit ambtshalve overgeplaatst naar het ministerie van Landsverdediging in de graad of in één van de graden die naast hun graad die zij bekleedden bij het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie is vermeld :

- Ingenieur-adviseur : Ingenieur;
- Adviseur : Industrieel ingenieur;
- Sectiechef : Bestuurschef of Hoofdtechnicus;
- Technicus : Bestuursassistent of Technicus;
- Adjunct-technicus : Klerk of Technisch adjunct;
- Gekwalificeerd werkman : Geschoold arbeider;
- Technisch medewerker : Geschoold arbeider;
- Eerstaanwendend werkman : Geschoold arbeider.

Art. 2. § 1. De statutaire bepalingen toepasselijk op het rijkspersoneel zijn van toepassing op de overgeplaatste personeelsleden.

§ 2. De overgeplaatste personeelsleden behouden hun administratieve en geldelijke anciënniteit. Die worden in hun nieuwe graad gevaloriseerd.

Art. 3. Vanaf de inwerkingtreding van dit besluit worden toegekend aan de overgeplaatste personeelsleden :

1° een compenserende jaarlijkse toelage; zij behouden deze toelage zolang hun evaluatie niet met de eindvermelding « onvoldoende » wordt uitgedrukt;

2° een jaarlijkse integratievergoeding, waarvan het bedrag hieronder vermeld wordt naast de graad; deze vergoeding wordt toegekend aan de overgeplaatste personeelsleden die bij de Radio Maritieme Dienst van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie titularis waren van de volgende graden en die op 1 januari 2001 genoten van een forfaitaire verblijfsvergoeding of van een forfaitaire vergoeding voor routeonkosten :

- Ingenieur-adviseur : 1.003,38 EUR;
- Adviseur : 1.003,38 EUR;
- Sectiechef : 974,82 EUR;
- Technicus : 573,46 EUR;
- Adjunct-technicus : 573,46 EUR;
- Technisch medewerker : 573,46 EUR;
- Gekwalificeerd werkman : 573,46 EUR.

3° een aanvullende forfaitaire toelage van 1.735,26 EUR per jaar.

Het bedrag van de in het eerste lid bedoelde toelagen en vergoeding wordt voor elk personeelslid afzonderlijk berekend en in het individueel overplaatsingsbesluit vermeld.

Art. 4. § 1^{er}. Les allocations et indemnité mentionnées à l'article 3 sont liquidées chaque mois en douzièmes. Elles sont payées en même temps que le traitement. Le régime de mobilité en vigueur en ce qui concerne les traitements du personnel des ministères s'applique également à ces allocations et indemnité qui sont liées à l'indice-pivot 138,01.

§ 2. Lorsque ces montants ne sont pas entièrement dus, ils sont calculés conformément à l'article 32, § 3, de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères.

CHAPITRE II. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 5. Les membres du personnel transférés conservent la dernière évaluation qui leur a été attribuée. Cette évaluation reste d'application jusqu'au moment de l'attribution d'une nouvelle évaluation. Les demandes de révision en cours à la date du transfert sont poursuivies à l'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications.

Art. 6. Par dérogation à l'article 4, en ce qui concerne l'année 2001, l'allocation visée à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, sera payée en une seule fois dans le courant du mois de janvier 2002. Le montant de celle-ci sera fixé par le Ministre qui a la Défense nationale dans ses attributions.

Art. 7. Pour la période allant de l'entrée en vigueur du présent arrêté au 31 décembre 2001, il convient de lire les montants mentionnés à l'article 3, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, comme suit :

- 1.003,38 EUR : 40 476 BEF;
- 974,82 EUR : 39 324 BEF;
- 573,46 EUR : 23 133 BEF;
- 1.735,26 EUR : 70 000 BEF.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 9. Notre Ministre de la Fonction publique, Notre Ministre de la Défense, et Notre Ministre des Télécommunications sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE
Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT
Le Ministre des Télécommunications,
R. DAEMS

Art. 4. § 1. De in artikel 3 bedoelde toelagen en vergoeding worden maandelijks, in twaalfden, uitbetaald. Zij worden tegelijk met de wedde vereffend. De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van het personeel van de ministeries geldt eveneens voor deze toelagen en vergoeding die gekoppeld zijn aan het spilindexcijfer 138,01.

§ 2. Wanneer deze bedragen niet volledig verschuldigd zijn worden ze berekend overeenkomstig artikel 32, § 3, van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries.

HOOFDSTUK II. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 5. De overgeplaatste personeelsleden behouden de laatste evaluatie die hen werd toegekend. Deze evaluatie blijft van toepassing tot het moment van de toekenning van een nieuwe evaluatie. De op de datum van de overplaatsing lopende aanvragen tot herziening worden bij het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie voortgezet.

Art. 6. In afwijking van artikel 4 zal, voor wat het jaar 2001 betreft, de in artikel 3, eerste lid, 1°, bedoelde toelage in eenmaal worden uitbetaald in de loop van de maand januari 2002. Het bedrag hiervan zal worden vastgesteld door de Minister die bevoegd is voor de Landsverdediging.

Art. 7. Voor de periode tussen de inwerkingtreding van dit besluit en 31 december 2001 dienen de in artikel 3, 1e lid, 2° en 3°, vermelde bedragen als volgt te worden gelezen :

- 1.003,38 EUR : 40 476 BEF;
- 974,82 EUR : 39 324 BEF;
- 573,46 EUR : 23 133 BEF;
- 1.735,26 EUR : 70 000 BEF.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 9. Onze minister van Ambtenarenzaken, Onze Minister van Landsverdediging en Onze Minister van Telecommunicatie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE
De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT
De Minister van Telecommunicatie,
R. DAEMS

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE, MINISTÈRE DES FINANCES ET MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 2001 — 2971

[2001/07263]

4 OCTOBRE 2001. — Arrêté royal dressant la liste des biens transférés de BELGACOM à l'Etat belge

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur le comptabilité de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures relatives au transfert de certains agents de BELGACOM à l'autorité fédérale en application de l'article 3, § 1^{er}, 6°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne;

Sur proposition de notre Ministre de la Défense, de notre Ministre des Finances et de notre Ministre des Télécommunications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La propriété des biens de BELGACOM, dont la liste est annexée au présent arrêté royal, est transférée à l'Etat conformément à l'article 7 de l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures relatives

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING, MINISTERIE VAN FINANCIËN EN MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 2001 — 2971

[2001/07263]

4 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de lijst van goederen van BELGACOM overgedragen aan de Belgische Staat

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de rijkscomptabiliteit;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen betreffende de overdracht van sommige personeelsleden van BELGACOM aan de federale overheid met toepassing van artikel 3, § 1, 6°, van de wet van 26 juli 1996 betreffende het realiseren van de budgettaire voorwaarden van de deelname van België aan Europese Economische en Monetaire Unie;

Op voordracht van onze Minister van Landsverdediging, onze Minister van Financiën en van onze Minister van Telecommunicatie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De eigendom van de goederen van BELGACOM, waarvan de lijst is toegevoegd aan onderhavig koninklijk besluit, wordt overgedragen aan de Staat overeenkomstig artikel 7 van het koninklijk

au transfert de certains agents de BELGACOM à l'autorité fédérale en application de l'article 3, § 1^{er}, 6°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Art. 2. Ces biens entrent dans le domaine public de l'Etat à la même date que celle prévue au titre VIII, article 27 de la loi programme pour l'année budgétaire 2001 du 2 janvier 2001 et leur gestion est confiée à notre Ministre de la Défense, conformément à l'article 89 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 3. Notre Ministre de la Défense, notre Ministre des Finances et notre Ministre des Télécommunications sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Ministre des Télécommunications,
R. DAEMS

besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen betreffende de overdracht van sommige personeelsleden van BELGACOM aan de federale overheid met toepassing van artikel 3, § 1, 6° van de wet van 26 juli 1996 betreffende het realiseren van de budgettaire voorwaarden van de deelname van België aan Europese Economische en Monetaire Unie.

Art. 2. Deze goederen worden opgenomen in het openbaar domein van de Staat op dezelfde datum als voorzien in titel VIII, artikel 27 van de programmawet voor het budgetjaar 2001 van 2 januari 2001 en het beheer ervan wordt toevertrouwd aan onze Minister van Landsverdediging overeenkomstig artikel 89 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging, onze Minister van Financiën en onze Minister van Telecommunicatie zijn, elkeen voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Telecommunicatie,
R. DAEMS

| Numéro d'ordre — Volg- nummer | Indication cadastrales — Kadastrale aanduidingen | | | | | |
|---|--|-------------------|------------------------|--------------------------------------|--|--------------------------|
| | Commune — Gemeente | Div. — Afd. | Section — Sectie | N° de la parcelle — Perceel Nr | Situation de la parcelle — Ligging perceel | Nature — Aard |
| 1 | Wingene | 1 | D | 304 | Bulscampveld | Prairie/Weiland |
| 2 | Wingene | 1 | D | 306 | Bulscampveld | Bois/Bos |
| 3 | Wingene | 1 | D | 307 | Bulscampveld | Bois/Bos |
| 4 | Wingene | 1 | D | 308 | Bulscampveld | Bois/Bos |
| 5 | Wingene | 1 | D | 309 | Bulscampveld | Bois/Bos |
| 6 | Wingene | 1 | D | 310 | Bulscampveld | Bois/Bos |
| 7 | Wingene | 1 | D | 311 | Bulscampveld | Bois/Bos |
| 8 | Wingene | 1 | D | 316 | Bulscampveld | Prairie/Weiland |
| 9 | Wingene | 1 | D | 317 | Bulscampveld | Prairie/Weiland |
| 10 | Wingene | 1 | D | 157 | Bulscampveld | Bruyère/Heide |
| 11 | Wingene | 1 | D | 158 | Bulscampveld | Prairie/Weiland |
| 12 | Wingene | 1 | D | 271 | Bulscampveld | Prairie/Weiland |
| 13 | Wingene | 1 | D | 272 | Bulscampveld | Prairie/Weiland |
| 14 | Wingene | 1 | D | 334 | Predikherenstraat | Prairie/Weiland |
| 15 | Wingene | 1 | D | 164N | Sint-Pietersveld | Terrain à bâtir/Bouwland |
| 16 | Wingene | 1 | D | 165B | Sint-Pietersveld | Prairie/Weiland |
| 17 | Wingene | 1 | D | 325B | Sint-Pietersveld | Bois/Bos |
| 18 | Wingene | 1 | D | 326A | Sint-Pietersveld | Bois/Bos |
| 19 | Wingene | 1 | D | 303B | Predikherenstraat | Prairie/Weiland |
| 20 | Wingene | 1 | D | 103B | Buscampveld | Prairie/Weiland |
| 21 | Wingene | 1 | D | 104B | Buscampveld | Prairie/Weiland |
| 22 | Wingene | 1 | D | 105C | Buscampveld | Prairie/Weiland |
| 23 | Wingene | 1 | D | 351 Y 2 | Blauwhuis | Chemin/Weg |
| 24 | Wingene | 1 | D | 352 B | Blauwhuis | Prairie/Weiland |
| 25 | Wingene | 1 | D | 354 G | Blauwhuis | Prairie/Weiland |
| 26 | Wingene | 1 | D | 392 C | Blauwhuis | Terrain à bâtir/Bouwland |
| 27 | Wingene | 1 | D | 657 C | Blauwhuis | Prairie/Weiland |
| 28 | Wingene | 1 | D | 99 A | Wildenburg | Terrain à bâtir/Bouwland |
| 29 | Wingene | 1 | D | 100 A | Wildenburg | Prairie/Weiland |

| Numéro d'ordre — Volg- nummer | Indication cadastrales — Kadastrale aanduidingen | | | | | |
|---|--|-------------------|------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------|
| | Commune — Gemeente | Div. — Afd. | Section — Sectie | N° de la parcelle — Perceel Nr | Situation de la parcelle — Ligging perceel | Nature — Aard |
| 30 | Wingene | 1 | D | 105 G | Wildenburg | Terrain à bâtir/Bouwland |
| 31 | Wingene | 1 | D | 390 E | Wildenburg | Terrain à bâtir/Bouwland |
| 32 | Wingene | 1 | D | 348 F | Blauwhuis | Prairie/Weiland |
| 33 | Wingene | 1 | D | 163 D | Sint-Pietersveld | Prairie/Weiland |
| 34 | Wingene | 1 | D | 274 | Buscampveld | Prairie/Weiland |
| 35 | Wingene | 1 | D | 275 | Buscampveld | Prairie/Weiland |
| 36 | Wingene | 1 | D | 276 | Buscampveld | Prairie/Weiland |
| 37 | Wingene | 1 | D | 277 | Buscampveld | Prairie/Weiland |
| 38 | Wingene | 1 | D | 278 A | Sint-Pietersveld | Prairie/Weiland |
| 39 | Wingene | 1 | D | 280 A | Sint-Pietersveld | Prairie/Weiland |
| 40 | Wingene | 1 | D | 333 | Buscampveld | Prairie/Weiland |
| 41 | Wingene | 1 | D | 160 | Buscampveld | Prairie/Weiland |
| 42 | Wingene | 1 | D | 344 A | Blauwhuis | Prairie/Weiland |
| 43 | Wingene | 1 | D | 164 A | Sint-Pietersveldstraat | Jardin/Tuin |
| 44 | Wingene | 1 | D | 281 A | Sint-Pietersveldstraat | Jardin/Tuin |
| 45 | Wingene | 1 | D | 283 | Predikherenstraat | Bois/Bos |
| 46 | Wingene | 1 | D | 285 | Predikherenstraat | Bois/Bos |
| 47 | Wingene | 1 | D | 286 | Predikherenstraat | Bois/Bos |
| 48 | Wingene | 1 | D | 287 | Predikherenstraat | Bois/Bos |
| 49 | Wingene | 1 | D | 288 | Predikherenstraat | Bois/Bos |
| 50 | Wingene | 1 | D | 289 | Predikherenstraat | Bois/Bos |
| 51 | Wingene | 1 | D | 290 | Predikherenstraat | Bois/Bos |
| 52 | Wingene | 1 | D | 291 | Predikherenstraat | Bois/Bos |
| 53 | Wingene | 1 | D | 324 | Buscampveld | Bois/Bos |
| 54 | Wingene | 1 | D | 165 C | Sint-Pietersveld | Jardin/Tuin |
| 55 | Wingene | 1 | D | 279 A | Sint-Pietersveld | Chemin/Weg |
| 56 | Wingene | 1 | D | 279 C | Sint-Pietersveld | Bois/Bos |
| 57 | Wingene | 1 | D | 281 M | Sint-Pietersveld | Bois/Bos |
| 58 | Wingene | 1 | D | 284 A | Sint-Pietersveld | Bois/Bos |
| 59 | Wingene | 1 | D | 294 A | Sint-Pietersveld | Chemin/Weg |
| 60 | Wingene | 1 | D | 300 A | Sint-Pietersveld | Bois/Bos |
| 61 | Wingene | 1 | D | 301 A | Sint-Pietersveld | Bois/Bos |
| 62 | Wingene | 1 | D | 325 A | Sint-Pietersveld | Bois/Bos |
| 63 | Wingene | 1 | D | 282 A | Predikherenstraat | Bois/Bos |
| 64 | Wingene | 1 | D | 303 D | Sint-Pietersveldstraat + 8 | Garage |
| 65 | Wingene | 1 | D | 112 Z | Sint-Pietersveldstraat + 3 | Magasin/Magazijn |
| 66 | Wingene | 1 | D | 112 P 2 | Sint-Pietersveldstraat + 7 | Garage |
| 67 | Wingene | 1 | D | 112 F 2 | Sint-Pietersveldstraat + 5 | Maison/Huis |
| 68 | Wingene | 1 | D | 327 A | Predikherenstraat + 27 | Bât. Adm./Admin. Geb |
| 69 | Wingene | 1 | D | 164 B | Predikherenstraat + 37 | Cab. Elec/Elek. Cab |
| 70 | Wingene | 1 | D | 282 D | Predikherenstraat + 35 | Garage |
| 71 | Wingene | 1 | D | 156 | Buskampveld | Prairie/Weiland |
| 72 | Wingene | 1 | D | 279 B | Sint-Pietersveld | Pâturage mouton/Schaapswei |
| 73 | Wingene | 1 | D | 303 C | Predikherenstraat | Jardin/Tuin |
| 74 | Wingene | 1 | D | 305 | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 75 | Wingene | 1 | D | 312 | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 76 | Wingene | 1 | D | 313 | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 77 | Wingene | 1 | D | 314 | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 78 | Wingene | 1 | D | 315 | Bulskampveld | Terrain à bâtir/Bouwland |
| 79 | Wingene | 1 | D | 330 | Bulskampveld | Prairie/Weiland |

| Numéro d'ordre — Volg- nummer | Indication cadastrales — Kadastrale aanduidingen | | | | | |
|---|--|-------------------|------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------|
| | Commune — Gemeente | Div. — Afd. | Section — Sectie | N° de la parcelle — Perceel Nr | Situation de la parcelle — Ligging perceel | Nature — Aard |
| 80 | Wingene | 1 | D | 331 | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 81 | Wingene | 1 | D | 332 | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 82 | Wingene | 1 | D | 338 | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 83 | Wingene | 1 | D | 339 | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 84 | Wingene | 1 | D | 346 | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 85 | Wingene | 1 | D | 395 X | Blauwhuis | Prairie/Weiland |
| 86 | Wingene | 1 | D | 161 A | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 87 | Wingene | 1 | D | 161 B | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 88 | Wingene | 1 | D | 162 A | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 89 | Wingene | 1 | D | 162 B | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 90 | Wingene | 1 | D | 293 A | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 91 | Wingene | 1 | D | 318 A | Bulskampveld | Terrain à bâtir/Bouwland |
| 92 | Wingene | 1 | D | 318 B | Bulskampveld | Pâturage mouton/Schaapswei |
| 93 | Wingene | 1 | D | 319 A | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 94 | Wingene | 1 | D | 319 B | Bulskampveld | Pâturage mouton/Schaapswei |
| 95 | Wingene | 1 | D | 319 C | X | Pâturage mouton/Schaapswei |
| 96 | Wingene | 1 | D | 320 L | Bulskampveld | Bois/Bos |
| 97 | Wingene | 1 | D | 320 M | Bulskampveld | Bois/Bos |
| 98 | Wingene | 1 | D | 321 A | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 99 | Wingene | 1 | D | 321 B | Bulskampveld | Pâturage mouton/Schaapswei |
| 100 | Wingene | 1 | D | 322 B | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 101 | Wingene | 1 | D | 322 C | Bulskampveld | Pâturage mouton/Schaapswei |
| 102 | Wingene | 1 | D | 323 C | Bulskampveld | Bois/Bos |
| 103 | Wingene | 1 | D | 323 D | Bulskampveld | Bois/Bos |
| 104 | Wingene | 1 | D | 323 B | Bulskampveld | Bois/Bos |
| 105 | Wingene | 1 | D | 328 A | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 106 | Wingene | 1 | D | 328 B | Bulskampveld | Pâturage mouton/Schaapswei |
| 107 | Wingene | 1 | D | 329 A | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 108 | Wingene | 1 | D | 329 B | Bulskampveld | Pâturage mouton/Schaapswei |
| 109 | Wingene | 1 | D | 345 A | Bulskampveld | Prairie/Weiland |
| 110 | Wingene | 1 | D | 345 B | Bulskampveld | Pâturage mouton/Schaapswei |
| 111 | Wingene | 1 | D | 327 F | Predikherenstraat + 27 | Cab. Elec/Elek. Cab |
| 112 | Wingene | 1 | D | 166 C 2 | Sint-Pietersveld | Fossé/Gracht |
| 113 | Wingene | 1 | D | 112 T 2 | Sint-Pietersveldstraat 3 | Café/Drankhuis |
| 114 | Wingene | 1 | D | 282 E | Predikherenstraat + 35 | Garage |
| 115 | Wingene | 1 | D | 282 F | Predikherenstraat + 35 | Garage |
| 116 | Wingene | 1 | D | 282 G | Predikherenstraat + 35 | Garage |
| 117 | Wingene | 1 | D | 320 K | Predikherenstraat + 27 | Magasin/Magazijn |
| 118 | Wingene | 1 | D | 163 E | Predikherenstraat + 37 | Telecom/G |
| 119 | Wingene | 1 | D | 112 H 2 | St. Pietersveldstraat 7 | Maison/Huis |
| 120 | Wingene | 1 | D | 112 W 2 | St. Pietersveldstraat + 7 | Bergplaats |
| 121 | Wingene | 1 | D | 112 X 2 | St. Pietersveldstraat + 7 | Maison/Huis |
| 122 | Wingene | 1 | D | 112 Y 2 | St. Pietersveldstraat + 7 | Maison/Huis |
| 123 | Wingene | 1 | D | 166 E 2 | Sint-Pietersveld | Prairie/Weiland |
| 124 | Wingene | 1 | D | 169 B | Bulscampveld | Prairie/Weiland |
| 125 | Wingene | 1 | D | 327 E | Predikherenstraat + 37 | Telecom/G |

| Numéro d'ordre — Volg- nummer | Indication cadastrales — Kadastrale aanduidingen | | | | | |
|---|--|-------------------|------------------------|--------------------------------------|--|---------------------------|
| | Commune — Gemeente | Div. — Afd. | Section — Sectie | N° de la parcelle — Perceel Nr | Situation de la parcelle — Ligging perceel | Nature — Aard |
| 126 | Wingene | 1 | D | 163 K | Predikherenstraat + 37 | Garage |
| 127 | Wingene | 1 | D | 163 L | Predikherenstraat + 37 | Garage |
| 128 | Wingene | 1 | D | 163 M | Predikherenstraat + 37 | Garage |
| 129 | Wingene | 1 | D | 163 N | Predikherenstraat + 37 | Garage |
| 130 | Wingene | 1 | D | 273 A | Bulscampveld | Prairie/Weiland |
| 131 | Wingene | 1 | D | 273 B | Predikherenstraat + 25 | Cab. Elec/Elek. Cab |
| 132 | Wingene | 1 | D | 163 P | Sint-Pietersveld | Prairie/Weiland |
| 133 | Wingene | 1 | D | 163 R | Predikherenstraat + 37 | Centrale Elec/Elek. Centr |
| 134 | Wingene | 1 | D | 327 G | Predikherenstraat | Bruyère/Heide |
| 135 | Wingene | 1 | D | 112 V 2 | Sint-Pietersveld | Jardin/Tuin |
| 136 | Middelkerke | 2 | C | 283 c 5 | H. Verhaeghel + 3 | BEB.OPP.N |
| 137 | Middelkerke | 2 | C | 283 D 35 | H. Verhaeghel + 3 | TELECOM/G |
| 138 | Oudenburg | 1 | C | 300 s | Zwaanhoek | Terrain à bâtir/Bouwland |
| 139 | Oudenburg | 1 | B | 806 E 2 | Kasteeldr + 2 | Telecom/G |
| 140 | Oudenburg | 1 | A | 479 A | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 141 | Oudenburg | 1 | A | 467 E | 3 ^e Begin | Chemin/Weg |
| 142 | Oudenburg | 1 | A | 694 L | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 143 | Oudenburg | 1 | A | 694 M | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 144 | Oudenburg | 1 | A | 694 N | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 145 | Oudenburg | 1 | A | 694 P | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 146 | Oudenburg | 1 | A | 694 R | 3 ^e Begin | Terrain fourrage/Hooiland |
| 147 | Oudenburg | 1 | A | 694 S | 3 ^e Begin | Terrain à bâtir/Bouwland |
| 148 | Oudenburg | 1 | A | 694 T | 3 ^e Begin | Terrain fourrage/Hooiland |
| 149 | Oudenburg | 1 | A | 694 V | 3 ^e Begin | Terrain fourrage/Hooiland |
| 150 | Oudenburg | 1 | A | 694 W | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 151 | Oudenburg | 1 | A | 694 X | 3 ^e Begin | Etang/Poel |
| 152 | Oudenburg | 1 | A | 694 Y | 3 ^e Begin | Terrain fourrage/Hooiland |
| 153 | Oudenburg | 1 | A | 694 Z | 3 ^e Begin | Etang/Poel |
| 154 | Oudenburg | 1 | A | 694 A 2 | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 155 | Oudenburg | 1 | A | 694 B 2 | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 156 | Oudenburg | 1 | A | 694 C 2 | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 157 | Oudenburg | 1 | A | 694 D 2 | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 158 | Oudenburg | 1 | A | 694 E 2 | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 159 | Oudenburg | 1 | A | 694 F 2 | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 160 | Oudenburg | 1 | A | 694 G 2 | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 161 | Oudenburg | 1 | A | 694 H 2 | 3 ^e Begin | Terrain/Grond |
| 162 | Oudenburg | 1 | A | 694 K 2 | 3 ^e Begin | Prairie/Weiland |
| 163 | Oudenburg | 1 | A | 694 L 2 | 3 ^e Begin | Terrain à bâtir/Bouwland |
| 164 | Oudenburg | 1 | A | 694 K | Clemensheulestraat 19 | Telecom/G |
| 165 | Oostende | 1 | A | 1449 M | Perronstraat 6 | Bâtiment Adm/Admin Geb |

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2001 — 2972

[C - 2001/00530]

31 MAI 2001. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 22 mars 2001 modifiant le pourcentage visé à l'article 35bis de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1^o, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 22 mars 2001 modifiant le pourcentage visé à l'article 35bis de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, établi par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 22 mars 2001 modifiant le pourcentage visé à l'article 35bis de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ponza, le 31 mai 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2001 — 2972

[C - 2001/00530]

31 MEI 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 22 maart 2001 tot wijziging van het percentage bedoeld in artikel 35bis van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1^o, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 22 maart 2001 tot wijziging van het percentage bedoeld in artikel 35bis van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 22 maart 2001 tot wijziging van het percentage bedoeld in artikel 35bis van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ponza, 31 mei 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

Annexe - Bijlage

MINISTERIUM DER SOZIALEN ANGELEGENHEITEN, DER VOLKSGESUNDHEIT UND DER UMWELT

22. MÄRZ 2001 — Königlicher Erlass zur Abänderung des in Artikel 35bis des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung erwähnten Prozentsatzes

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, insbesondere des Artikels 35bis, eingefügt durch das Gesetz vom 2. Januar 2001;

Aufgrund des Artikels 15 des Gesetzes vom 25. April 1963 über die Verwaltung der Einrichtungen öffentlichen Interesses für soziale Sicherheit und Sozialfürsorge;

Aufgrund der Dringlichkeit;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 16. Februar 2001;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 22. Februar 2001;

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet durch die Tatsache, dass vorliegender Erlass so schnell wie möglich veröffentlicht werden muss, da die in Artikel 35bis des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes vorgesehene Regelung zum ersten Mal am 1. April 2001 angewendet wird, und dass die durch vorliegenden Erlass angebrachte Abänderung notwendig ist, um eine korrekte Anwendung zu ermöglichen;

Aufgrund der Tatsache, dass diese Abänderung notwendig ist, um die finanzielle Auswirkung dieser Maßnahme mit den verfolgten Zielen in Einklang zu bringen;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 31.345/1 des Staatsrates vom 1. März 2001, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 Absatz 1 Nr. 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Sozialen Angelegenheiten

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Artikel 35bis des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung wird der in Absatz 2 erwähnte Vermerk "26,7 Prozent" unter allen Umständen ohne zusätzliche Bedingungen oder Regeln durch den Vermerk "16 Prozent" ersetzt.

Art. 2 - Wenn der Preis eines in Artikel 35bis Absatz 1 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung erwähnten Fertigarzneimittels, für das gemäß dem vorerwähnten Artikel eine neue Erstattungsgrundlage festgelegt wird, anschließend sinkt, ohne jedoch das Niveau dieser Erstattungsgrundlage zu erreichen, entspricht der in Absatz 2 des vorerwähnten Artikels 35bis erwähnte Prozentsatz dem Prozentsatz, der das Gleichbleiben der Erstattungsgrundlage zur Folge hat.

Wenn der Preis eines in Absatz 1 des vorerwähnten Artikels 35bis erwähnten Fertigarzneimittels, für das gemäß dem vorerwähnten Artikel eine neue Erstattungsgrundlage festgelegt wird, anschließend sinkt und niedriger als die Erstattungsgrundlage ist oder ihr entspricht, ist der in Absatz 2 des vorerwähnten Artikels 35bis erwähnte Prozentsatz gleich 0.

Art. 3 - Vorliegender Erlass tritt am 1. April 2001 in Kraft.

Art. 4 - Unser Minister der Sozialen Angelegenheiten ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 22. März 2001

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten
F. VANDENBROUCKE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 31 mai 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 31 mei 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

F. 2001 — 2973

[C - 2001/01070]

9 OCTOBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 juin 1999 portant le règlement général de la comptabilité provinciale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi provinciale, notamment l'article 66, § 1^{er}, modifié par la loi du 25 juin 1997;

Vu l'arrêté royal du 2 juin 1999 portant le règlement général de la comptabilité provinciale, notamment l'article 94;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 94 de l'arrêté royal du 2 juin 1999 portant le règlement général de la comptabilité provinciale dispose que l'entrée en vigueur de certains articles de cet arrêté est fixée au 1^{er} janvier 2002;

Considérant que certaines autorités provinciales ont fait part de l'impossibilité d'assurer à cette date leur comptabilité suivant les nouvelles règles prévues dans ces articles de l'arrêté royal du 2 juin 1999;

Considérant que, partant, il y a lieu de reporter d'une année l'entrée en vigueur de ces différents articles afin que les autorités provinciales puissent assurer normalement leur gestion financière et comptable pour l'année 2002, tout en maintenant la possibilité pour les provinces qui en font la demande au Ministre de l'Intérieur d'appliquer dès le 1^{er} janvier 2002 les règles de la nouvelle comptabilité provinciale;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 94 de l'arrêté royal du 2 juin 1999 portant le règlement général de la comptabilité provinciale, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « 1^{er} janvier 2002 » sont remplacés par les mots « 1^{er} janvier 2003 »;

2° il est complété par l'alinéa suivant :

« Le Ministre peut, pour les provinces dont le conseil provincial en aura fait la demande par une délibération communiquée au plus tard le 1^{er} décembre 2001, fixer au 1^{er} janvier 2002 la date d'entrée en vigueur des articles énumérés à l'alinéa 1^{er}. ».

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 octobre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

N. 2001 — 2973

[C - 2001/01070]

9 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de algemene regeling van de provinciale boekhouding

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de provinciewet, inzonderheid op artikel 66, § 1, gewijzigd bij de wet van 25 juni 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de algemene regeling van de provinciale boekhouding, inzonderheid op artikel 94;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerde op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 94 van het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de algemene regeling van de provinciale boekhouding bepaalt dat de inwerkingtreding van bepaalde artikelen van dit besluit vastgesteld is op 1 januari 2002;

Overwegende dat bepaalde provinciale overheden meegedeeld hebben dat het onmogelijk is om hun boekhouding tegen die datum te verzekeren volgens de regels voorzien in die artikelen van het koninklijk besluit van 2 juni 1999;

Overwegende dat de inwerkingtreding van die verschillende artikelen derhalve met één jaar uitgesteld moet worden opdat de provinciale overheden hun financieel en boekhoudkundig beheer normaal zouden kunnen verzekeren voor het jaar 2002, waarbij de mogelijkheid om vanaf 1 januari 2002 de regels van de nieuwe provinciale boekhouding toe te passen behouden wordt voor de provincies die dit vragen aan de Minister van Binnenlandse Zaken;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 94 van het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de algemene regeling van de provinciale boekhouding worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « 1 januari 2002 » worden vervangen door de woorden « 1 januari 2003 »;

2° het artikel wordt aangevuld met het volgende lid :

« De Minister kan de datum van inwerkingtreding van de in het eerste lid bedoelde artikelen bepalen op 1 januari 2002, voor de provincies waarvan de provincieraad dit gevraagd heeft door een beslissing die ten laatste op 1 december 2001 meegedeeld werd. ».

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 oktober 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2001 — 2974

[C — 2001/27607]

**4 OCTOBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon
modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994
portant le statut pécuniaire des fonctionnaires de la Région**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut pécuniaire des fonctionnaires de la Région, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juillet 2000;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 15 mai 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 mai 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 mai 2001;

Vu le protocole de négociation syndicale n° 329 du Comité de secteur n° XVI, établi le 15 juin 2001;

Vu la délibération du Gouvernement wallon sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 31.920/2/V du Conseil d'Etat, donné le 5 septembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut pécuniaire des fonctionnaires de la Région, modifié par l'arrêté du 18 juillet 2000, est inséré un article 19*bis* libellé comme suit :

« Art. 19*bis*. Le traitement mensuel est payé à terme échu, au plus tard le dernier jour ouvrable de chaque mois.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le traitement du mois de décembre est payé le premier jour ouvrable du mois de janvier de l'année suivante aux agents des niveaux 2 et 2+ pour l'année 2001 et aux agents du niveau 1 pour les années 2001 et 2002. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} décembre 2001.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 4 octobre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre de la Fonction publique,
Ch. MICHEL

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2001 — 2974

[C — 2001/27607]

**4. OKTOBER 2001 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994
zur Festlegung des Besoldungsstatuts der Beamten der Region**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87, § 3, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Dekrets vom 22. Januar 1998 über das Statut des Personals bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses, die der Wallonischen Region unterstehen, insbesondere des Artikels 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Besoldungsstatuts der Beamten der Region, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Juli 2000;

Aufgrund des am 15. Mai 2001 gegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 18. Mai 2001 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 23. Mai 2001 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des Verhandlungsprotokolls Nr. 329 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 15. Juni 2001;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung über den Antrag auf ein Gutachten des Staatsrates, das dieser innerhalb einer Frist von höchstens einem Monat abgeben muss;

Aufgrund des am 5. September 2001 in Anwendung von Artikel 84, Absatz 1, 1°, der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats 31.920/2/V;

Auf Vorschlag des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In den Erlass der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Besoldungsstatuts der Beamten der Region, abgeändert durch den Erlass vom 18. Juli 2000, wird ein Artikel 19bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 19bis - Das Monatsgehalt wird nachträglich, spätestens am letzten Werktag jedes Monats ausgezahlt.

In Abweichung vom ersten Absatz wird das Gehalt des Monats Dezember am ersten Werktag des Monats Januar des folgenden Jahres an die Bediensteten der Stufen 2 und 2+ für das Jahr 2001 und an die Bediensteten der Stufe 1 für die Jahre 2001 und 2002 ausgezahlt."

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Dezember 2001 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 4. Oktober 2001

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ch. MICHEL

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2001 — 2974

[C — 2001/27607]

4 OKTOBER 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het geldelijk statuut van de ambtenaren van het Gewest

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 22 januari 1998 betreffende het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut die onder het Waalse Gewest ressorteren, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het geldelijk statuut van de ambtenaren van het Gewest, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 18 juli 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 15 mei 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 mei 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 23 mei 2001;

Gelet op het onderhandelingsprotocol met de vakbonden nr. 329 van het Sectorcomité nr. XVI, opgemaakt op 15 juni 2001;

Gelet op de beraadslaging van de Waalse Regering betreffende de aanvraag om advies van de Raad van State binnen een maximumtermijn van één maand;

Gelet op het advies 31.920/2/V van de Raad van State, gegeven op 5 september 2001, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het geldelijk statuut van de ambtenaren van het Gewest, gewijzigd bij het besluit van 18 juli 2000, wordt een artikel 19bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 19bis. De maandelijksse wedde wordt uitbetaald na de verstreken termijn, uiterlijk op de laatste werkdag van elke maand.

In afwijking van het eerste lid wordt de wedde van december uitbetaald op de eerste werkdag van januari van het volgende jaar aan de personeelsleden van niveau 2 en 2+ voor het jaar 2001 en aan de personeelsleden van niveau 1 voor de jaren 2001 en 2002. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 december 2001.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 4 oktober 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Binnenlandse Angelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL

F. 2001 — 2975

[C - 2001/27605]

**4 OCTOBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon
fixant la date d'entrée en vigueur des dispositions du décret du 12 avril 2001
relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de prendre rapidement les dispositions d'exécution du décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité; que ces dispositions sont soumises pour avis à la Commission wallonne pour l'énergie; que, vu l'ouverture du marché dans les pays et régions limitrophes, tout retard dans la transposition peut nuire à la compétitivité des industries wallonnes; que, dès lors, le présent arrêté doit être pris dans les plus brefs délais afin notamment de permettre la mise en place de la Commission wallonne pour l'énergie;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Sur la proposition du Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les dispositions du décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité entrent en vigueur comme suit :

1° à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, les chapitres I à III, les articles 17, 18, 19, § 1^{er}, 2^e alinéa, 19, § 3, 20, 4^e alinéa, et 21, § 3, ainsi que les chapitres V à XIV, à l'exception des articles 8, § 3, 12, 27, § 5, 29, § 1^{er}, 30, 31, 45, §§ 2 et 3, 60 et 62;

2° à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement wallon pris en exécution de l'article 19, § 1^{er}, 2^e alinéa, l'article 19, § 1^{er}, 1^{er} alinéa;

3° à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement wallon pris en exécution de l'article 19, § 3, l'article 19, § 2;

4° à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement wallon pris en exécution de l'article 21, § 3, les articles 21, §§ 1^{er} et 2, ainsi que les articles 22 à 25;

5° à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement wallon pris en exécution de l'article 29, § 2, l'article 29, § 1^{er};

6° à la date d'entrée en vigueur de tous les articles du décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, l'article 62.

Art. 2. Le Ministre de l'Energie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 4 octobre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

ÜBERSETZUNG

D. 2001 — 2975

[C - 2001/27605]

**4. OKTOBER 2001 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Festlegung des Datums des Inkrafttretens der Bestimmungen des Dekrets vom 12. April 2001
bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet durch die Notwendigkeit, die Bestimmungen zur Durchführung des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts schnell zu treffen; dass diese Bestimmungen der «Commission wallonne pour l'énergie» (Wallonische Kommission für Energie) zur Begutachtung vorgelegt werden; dass aufgrund der Marktöffnung in den angrenzenden Ländern und Regionen jede Umsetzungsverzögerung der Wettbewerbsfähigkeit der wallonischen Industrien schaden kann; dass infolgedessen der vorliegende Erlass unverzüglich verabschiedet werden muss, um insbesondere die Einsetzung der «Commission wallonne pour l'énergie» zu ermöglichen;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 4. Juli 1989 und vom 4. August 1996;

Auf Vorschlag des Ministers des Transportwesens, der Mobilität und der Energie;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Bestimmungen des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts treten wie folgt in Kraft:

1° am Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses: die Kapitel I bis III, Artikel 17, 18, 19, § 1, 2. Absatz, 19, § 3, 20, 4. Absatz und 21, § 3, sowie die Kapitel V bis XIV, mit Ausnahme der Artikel 8, § 3, 12, 27, § 5, 29, § 1, 30, 31, 45, § 2 und § 3, 60 und 62;

2° am Datum des Inkrafttretens des in Durchführung von Artikel 19, § 1, 2. Absatz, getroffenen Erlasses der Wallonischen Regierung: Artikel 19, § 1, 1. Absatz;

3° am Datum des Inkrafttretens des in Durchführung von Artikel 19, § 3, getroffenen Erlasses der Wallonischen Regierung: Artikel 19, § 2;

4° am Datum des Inkrafttretens des in Durchführung von Artikel 21, § 3, getroffenen Erlasses der Wallonischen Regierung: Artikel 21, § 1 und § 2, sowie Artikel 22 bis 25;

5° am Datum des Inkrafttretens des in Durchführung von Artikel 29, § 2, getroffenen Erlasses der Wallonischen Regierung: Artikel 29, § 1;

6° am Datum des Inkrafttretens der gesamten Artikel des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts: Artikel 62.

Art. 2 - Der Minister der Energie wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 4. Oktober 2001

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

VERTALING

N. 2001 — 2975

[C - 2001/27605]

**4 OKTOBER 2001. — Besluit van de Waalse Regering
tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van het decreet van 12 april 2001
betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de bepalingen voor de uitvoering van het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt zo spoedig mogelijk moeten worden genomen; dat deze bepalingen onderworpen worden aan het advies van de « Commission wallonne pour l'énergie » (Waalse energiecommissie); dat elke vertraging in de omzetting nadelig kan zijn voor het concurrentievermogen van de Waalse industrieën gezien de opening van de markt in de aangrenzende landen en gewesten; dat dit besluit dan ook zo spoedig mogelijk moet worden genomen om met name de oprichting van de « Commission wallonne pour l'énergie » mogelijk te maken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Op de voordracht van de Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De bepalingen van het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt treden in werking als volgt :

1° op de datum van inwerkingtreding van dit besluit : de hoofdstukken I tot en met III, de artikelen 17, 18, 19, § 1, tweede lid, 19, § 3, 20, vierde lid, en 21, § 3, alsmede de hoofdstukken V tot en met XIV, met uitzondering van de artikelen 8, § 3, 12, 27, § 5, 29, § 1, 30, 31, 45, §§ 2 en 3, 60 en 62;

2° op de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Waalse Regering genomen overeenkomstig artikel 19, § 1, tweede lid : artikel 19, § 1, eerste lid;

3° op de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Waalse Regering genomen overeenkomstig artikel 19, § 3 : artikel 19, § 2;

4° op de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Waalse Regering genomen overeenkomstig artikel 21, § 3 : de artikelen 21, §§ 1 en 2, alsmede de artikelen 22 tot en met 25;

5° op de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Waalse Regering genomen overeenkomstig artikel 29, § 2 : artikel 29, § 1;

6° op de inwerkingtreding van alle artikelen van het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt : artikel 62.

Art. 2. De Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Namen, 4 oktober 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

F. 2001 — 2976

[C - 2001/27606]

4 OCTOBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 déterminant les principes de base relatifs à la rémunération du président et des administrateurs du comité de direction de la Commission wallonne pour l'énergie

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 45, § 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 déterminant les principes de base relatifs à la rémunération du président et des administrateurs du comité de direction de la Commission wallonne pour l'énergie;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 septembre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 4 octobre 2001;

Vu l'urgence motivée par la Directive 96/92/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 décembre 1996 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité qui prévoit en son article 19 l'évolution du degré d'ouverture minimal du marché de l'électricité avec en corollaire la définition du seuil d'éligibilité des clients finals, soit 20 GWh en février 2000;

Considérant que le décret wallon relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité a été adopté le 12 avril 2001 et qu'il est indispensable d'adopter dans les plus brefs délais les arrêtés d'exécution de ce décret;

Considérant que la Commission wallonne pour l'énergie (CWAPE), organe de régulation du marché régional de l'électricité, doit donner un avis préalable sur ces projets d'arrêtés du Gouvernement wallon;

Considérant dès lors que la CWAPE doit être mise en place dès que possible;

Considérant que la procédure de sélection des candidats aux postes de président et administrateurs de la CWAPE est en cours;

Sur la proposition du Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 déterminant les principes de base relatifs à la rémunération du président et des administrateurs du comité de direction de la Commission wallonne pour l'énergie est remplacé par le paragraphe suivant : « Le traitement des administrateurs ne peut excéder le traitement correspondant à l'échelle A1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut pécuniaire des fonctionnaires de la Région. Le traitement du président ne peut excéder le traitement correspondant à l'échelle susmentionnée, multipliée par le coefficient 1,25. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Energie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 4 octobre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

ÜBERSETZUNG

D. 2001 — 2976

[C - 2001/27606]

4. OKTOBER 2001 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Juni 2001 zur Bestimmung der Grundsätze bezüglich der Entlohnung des Vorsitzenden und der Verwalter des Direktionsausschusses der "Commission wallonne pour l'énergie" (Wallonische Kommission für Energie)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 45, § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Juni 2001 zur Bestimmung der Grundsätze bezüglich der Entlohnung des Vorsitzenden und der Verwalter des Direktionsausschusses der "Commission wallonne pour l'énergie";

Aufgrund des am 28. September 2001 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 4. Oktober 2001 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

In Erwägung der Dringlichkeit, begründet durch die Richtlinie 96/92/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Dezember 1996 betreffend gemeinsame Vorschriften für den Elektrizitätsbinnenmarkt, die in ihrem Artikel 19 die Entwicklung des Mindestgrads der Elektrizitätsmarktöffnung mit als Folge die Bestimmung der Zulässigkeitschwelle der Endverbraucher, das heißt 20 GWh im Februar 2000, vorsieht;

In der Erwägung, dass das Wallonische Dekret bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts am 12. April 2001 verabschiedet wurde und dass es unerlässlich ist, schnellstmöglich die Durchführungserlasse dieses Dekrets zu verabschieden;

In der Erwägung, dass die "Commission wallonne pour l'énergie" (CWAPE), die ein Organ zur Regulierung des regionalen Elektrizitätsmarkts ist, ein vorhergehendes Gutachten über diese Erlasentwürfe der Wallonischen Regierung abzugeben hat;

In der Erwägung deshalb, dass die "CWAPE" so bald wie möglich eingesetzt werden muss;

In der Erwägung, dass das Verfahren zur Auswahl der Bewerber um die Stellen des Vorsitzenden und der Verwalter der "CWAPE" im Gange ist;

Auf Vorschlag des Ministers des Transportwesens, der Mobilität und der Energie;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 1, § 2, des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Juni 2001 zur Bestimmung der Grundsätze bezüglich der Entlohnung des Vorsitzenden und der Verwalter des Direktionsausschusses der "Commission wallonne pour l'énergie" wird durch den folgenden Paragraphen ersetzt:

"Das Gehalt der Verwalter darf das der Stufe A1 entsprechende Gehalt des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Besoldungsstatuts der Beamten der Region nicht überschreiten. Das Gehalt des Vorsitzenden darf das der oben erwähnten und mit dem Koeffizienten 1,25 multiplizierten Stufe entsprechende Gehalt nicht überschreiten."

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister der Energie wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 4. Oktober 2001

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

VERTALING

N. 2001 — 2976

[C - 2001/27606]

4 OKTOBER 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 14 juni 2001 tot bepaling van de grondslag voor de bezoldiging van de voorzitter en bestuurders van het directiecomité van de « Commission wallonne pour l'énergie » (Waalse energiecommissie)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 45, § 3;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 juni 2001 tot bepaling van de grondslag voor de bezoldiging van de voorzitter en bestuurders van het directiecomité van de « Commission wallonne pour l'énergie »;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 september 2001;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 4 oktober 2001;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gegrond op Richtlijn 96/92/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 december 1996 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit, inzonderheid op artikel 19 dat voorziet in de evolutie van de minimummate van openstelling van de elektriciteitsmarkt en in de voorwaarden die de eindafnemers moeten vervullen om in aanmerking te komen, namelijk 20 GWh in februari 2000;

Overwegende dat het Waalse decreet betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt op 12 april 2001 is aangenomen en dat de uitvoeringsbesluiten ervan zo spoedig mogelijk moeten worden aangenomen;

Overwegende dat de ontwerpen van de besluiten van de Waalse Regering onderworpen worden aan het advies van de « Commission wallonne pour l'énergie (CWAPE) » die de instelling voor regeling van de gewestelijke elektriciteitsmarkt is;

Overwegende dat de « CWAPE » dan ook zo spoedig mogelijk opgesteld moet worden;

Overwegende dat de procedure voor de selectie van de kandidaten voor de functies van voorzitter en bestuurders van de « CWAPE » lopend is;

Op de voordracht van de Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, § 2, van het besluit van de Waalse Regering van 14 juni 2001 tot bepaling van de grondslag voor de bezoldiging van de voorzitter en bestuurders van het directiecomité van de « Commission wallonne pour l'énergie » wordt vervangen als volgt : « De bezoldiging van de bestuurders mag niet hoger zijn dan de wedde gekoppeld aan schaal A1 van het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het geldelijk statuut van de ambtenaren van het Gewest. De bezoldiging van de voorzitter mag niet hoger zijn dan de wedde overstemmend met bovengenoemde schaal, vermenigvuldigd met coëfficiënt 1,25. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 4 oktober 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2001 — 2977

[C – 2001/31346]

6 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté 2001/779 du Collège de la Commission communautaire française clôturant la session ordinaire de l'Assemblée de la Commission communautaire française

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment son article 71,

Arrête :

Article 1^{er}. La session ordinaire de l'Assemblée de la Commission communautaire française est close.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 19 octobre 2001.

Bruxelles, le 6 septembre 2001.

Par le Collège de la Commission communautaire française :

E. TOMAS,
Président du Collège

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2001 — 2977

[C – 2001/31346]

6 SEPTEMBER 2001. — Besluit 2001/779 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie sluitende de gewone zitting van de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, meer bepaald artikel 71,

Besluit :

Artikel 1. De gewone zitting van de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit wordt van kracht op 19 oktober 2001.

Brussel, 6 september 2001.

Voor het College van de Franse Gemeenschapscommissie :

E. TOMAS,
Voorzitter van het College

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN**SERVICES DU PREMIER MINISTRE**

[2001/21516]

Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer. — Nomination du président pour l'année 2001

Par arrêté royal du 4 octobre 2001, M. H. Baetens Beardsmore, Directeur de la Classe des Sciences morales et politiques de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer, est nommé président de l'Académie pour l'année 2001.

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

[2001/21516]

Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden. — Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen. — Benoeming van de voorzitter voor het jaar 2001

Bij koninklijk besluit van 4 oktober 2001 wordt de heer H. Baetens Beardsmore, Directeur van de Klasse voor Morele en Politieke Wetenschappen van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen, tot voorzitter van de Academie benoemd voor het jaar 2001.

**SERVICES DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C – 2001/29416]

Secrétariat général. – Service des Ordres nationaux. — Fonctionnaires et agents du Ministère de la Communauté française. — Ordres nationaux

Par arrêté royal du 27 juin 2001, l'arrêté royal du 16 mars 2000 décernant le grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold II en ce qui concerne M. DUMONT, Philippe, assistant principal au Ministère de la Communauté française, est rapporté.

**DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER
EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C – 2001/29416]

Secretariaat-generaal. — Dienst Nationale Orden Ambtenaren van de Franse Gemeenschap Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 27 juni 2001, het koninklijk besluit van 16 maart 2000 houdende toekenning van de graad Ridder in de Orde van Leopold II aan de heer Dumont, Philippe, eerstaanwend assistent in het Ministerie van de Franse Gemeenschap, wordt ingetrokken.

[C – 2001/29270]

Secrétariat général. – Service des Ordres nationaux. — Fonctionnaires et agents du Ministère de la Communauté française. — Ordres nationaux

Par arrêté royal du 31 mai 2001, les mentions figurant dans l'arrêté royal du 16 mars 2000 susvisé, concernant M. DELPLACE, Philippe, attaché principal au Ministère de la Communauté française, sont rapportées.

[C – 2001/29270]

Secretariaat-generaal. — Dienst Nationale Orden Ambtenaren van de Franse gemeenschap Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 31 mei 2001, worden de vermeldingen vervat in het bovenvermelde koninklijk besluit van 16 maart 2000, betreffende de heer DELPLACE, Philippe, eerstaanwend attaché bij het Ministerie van de Franse Gemeenschap, ingetrokken.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX**

[2001/21462]

**Institut royal des Sciences naturelles de Belgique
Démission**

Par arrêté royal du 5 septembre 2001, démission de ses fonctions est accordée à M. Martin Michel, né le 12 mai 1970, ingénieur industriel à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, à partir du 8 juillet 2001.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN**

[2001/21462]

**Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen
Ontslag**

Bij koninklijk besluit van 5 september 2001 wordt aan de heer Martin Michel, geboren op 12 mei 1970, ontslag toegekend, op zijn verzoek, met ingang van 8 juli 2001, uit zijn functie vna industrieel ingenieur bij het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2001/09921]

Ordres nationaux

Par arrêtés royaux du 15 octobre 2001 :

— M. Schnek, G., président sortant du Consistoire central israélite de Belgique, est promu Commandeur de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile;

— M. Decruyenaere, E., premier substitut du procureur du Roi honoraire près le tribunal de première instance de Furnes, est promu Officier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2001/09921]

Nationale Orden

Bij koninklijke besluiten van 15 oktober 2001 :

— is de heer Schnek, G., uittredend voorzitter van de Israëlitische Consistorie van België, bevorderd tot Commandeur in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen;

— is de heer Decruyenaere, E., ere-eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, bevorderd tot Officier in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

**MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

[2001/16339]

Personnel scientifique. — Nomination

Par arrêté royal du 5 septembre 2001, M. Schenkel, Yves, chef de travaux (rang B), est nommé chef de département (degré II), dans le cadre linguistique français, au Département Génie rural du Centre de Recherches agronomiques, Gembloux, à partir du 1^{er} février 2001.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixantes jours après la notification. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, adresse : Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

[2001/16339]

Wetenschappelijk personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 5 september 2001, wordt de heer Schenkel, Yves, werkleider (rang B), met ingang van 1 februari 2001, in het Frans taalkader, benoemd tot hoofd van een departement (trap II) bij het Departement Landbouw-techniek bij het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek, Gembloux.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na de bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

[2001/22652]

Office médico-légal. — Désignation

Par arrêté ministériel du 7 septembre 2001, M. le Docteur Strauven Anthony est désigné comme médecin fonctionnaire de la chambre d'appel spéciale pour prisonniers politiques pour le régime francophone de Bruxelles à l'Office médico-légal :

Son mandant prends cours, pour un terme de cinq ans, à partir du 1^{er} août 2001.

[2001/22653]

Office médico-légal. — Désignation

Par arrêté ministériel du 7 septembre 2001, M. le Docteur Strauven Anthony est désigné comme médecin fonctionnaire de la chambre d'appel pour le régime francophone de Bruxelles à l'Office médico-légal :

Son mandant prend cours, pour un terme de cinq ans, à partir du 1^{er} août 2001.

[C - 2001/22735]

Institut d'expertise vétérinaire. — Admission au stage

Par arrêté royal du 11 avril 2000 sont admis au stage de vétérinaire à partir du 1^{er} avril 2000 pour un an à l'Institut d'expertise vétérinaire, aux services d'inspection (services extérieurs) :

M. LAMBERT, Michel J.M.;
M. LAMBILLON, Eric F.G.M.G.;
M. PLUNUS, Armand T.J.J.;
M. VERMAUT, Willy A.M.

Par arrêté royal du 7 mai 2000 sont admis au stage de vétérinaire à partir du 1^{er} avril 2000 pour un an à l'Institut d'expertise vétérinaire, aux services d'inspection (services extérieurs) :

M. BULCKE, Joseph A.J.;
M. MEYNS, Marcel M.J.;
M. PEETERS, Wilfried J.L.;
Mme VANHESE, Carine L.

Par arrêté royal du 22 septembre 2000 est admis au stage d'informaticien à partir du 1^{er} août 2000 pour un an à l'Institut d'expertise vétérinaire, administration centrale - rôle néerlandophone :

M. VANDEN EYNDE, Beert.

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

[2001/22652]

Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst. — Aanwijzing

Bij ministerieel besluit van 7 september 2001 wordt Dokter Strauven, Anthony, aangewezen als geneesheer-ambtenaar bij de speciale kamer van beroep voor politieke gevangenen te Brussel voor het Franstalig regime bij de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst :

Zijn mandaat, geldig voor een termijn van vijf jaar, gaat in op 1 augustus 2001.

[2001/22653]

Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst — Aanwijzing

Bij ministerieel besluit van 7 september 2001 wordt Dokter Strauven, Anthony, aangewezen als geneesheer-ambtenaar bij de kamer van beroep te Brussel voor het Franstalig regime bij de Gerechtelijke-Geneeskundige Dienst :

Zijn mandaat, geldig voor een termijn van vijf jaar, gaat in op 1 augustus 2001.

[C - 2001/22735]

Instituut voor veterinaire keuring. — Toelating tot de stage

Bij koninklijk besluit van 11 april 2000 worden vanaf 1 april 2000 toegelaten om de stage van één jaar als dierenarts te vervullen bij het Instituut voor veterinaire keuring, inspectiediensten (buitendienst) :

De heer LAMBERT, Michel J.M.;
De heer LAMBILLON, Eric F.G.M.G.;
De heer PLUNUS, Armand, T.J.J.;
De heer VERMAUT, Willy A.M.

Bij koninklijk besluit van 7 mei 2000 worden vanaf 1 april 2000 toegelaten om de stage van 1 jaar als dierenarts te vervullen bij het Instituut voor veterinaire keuring, inspectiediensten (buitendienst) :

De heer BULCKE, Joseph A.J.;
De heer MEYNS, Marcel M.J.;
De heer PEETERS, Wilfried J.L.;
Mevr. VANHESE, Carine L.

Bij koninklijk besluit van 22 september 2000 wordt vanaf 1 augustus 2000 toegelaten om de stage van 1 jaar als informaticus te vervullen bij het Instituut voor veterinaire keuring, hoofdbestuur - Nederlands taalkader :

De heer VANDEN EYNDE, Beert.

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

[2001/07233]

Forces armées. — Commissions au grade de sous-lieutenant candidat officier de carrière et enseigne de vaisseau de deuxième classe candidats officiers

Par arrêté royal n° 3639 du 24 août 2001 :

Force terrestre

Les élèves de la 154^e promotion « polytechnique » de l'Ecole royale militaire, dont les noms suivent, sont commissionnés au grade de sous-lieutenant candidat officier de carrière le 25 septembre 2001 :

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2001/07233]

Krijgsmacht. — Aanstellingen in de graad van onderluitenant kandidaat beroepsofficier en vaandring-ter-zee tweede klasse kandidaat-beroepsofficier

Bij koninklijk besluit nr. 3639 van 24 augustus 2001 :

Landmacht

Worden de leerlingen van de 154^e « polytechnische » promotie aan de Koninklijke Militaire School, van wie de namen volgen, op 25 september 2001 aangesteld in de graad van onderluitenant kandidaat-beroepsofficier :

Besard, M.;
Counasse, P.;
Claes, G.;
Dabe, A.;
Spiltoir, C.-H.;
Desmaret, L.;
Laurent, P.

Ils sont classés provisoirement dans cet ordre.

Les élèves de la 139^e promotion « toutes armes » de l'Ecole royale militaire, dont les noms suivent, sont commissionnés au grade de sous-lieutenant candidat officier de carrière le 26 septembre 2001 :

Vanhalle, M.;
Parrein, P.;
Carryn, D.;
Vanleeuw, V.;
Heyninck, K.;
Vanderbruggen, G.;
Brandi, G.;
Jacquet, O.;
Roskam, Y.;
Vincart, C.;
Gijzen, S.;
De Vocht, S.;
Lemmens, N.;
Comhair, C.;
Fiorotto, G.;
Verstraeten, S.;
Akueni, H.;
De Temmerman, M.;
De Brandt, L.;
Swenen, P.;
Gabriels, K.

Ils sont classés provisoirement dans cet ordre.

Force aérienne

Les élèves de la 154^e promotion « polytechnique » de l'Ecole royale militaire, dont les noms suivent, sont commissionnés au grade de sous-lieutenant candidat officier de carrière le 25 septembre 2001 :

Bruyninckx, H.;
Vereecken, J.;
Bellis, B.;
Gerome, N.;
Fournier, P.;
Engels, M.

Ils sont classés provisoirement dans cet ordre.

Les élèves de la 139^e promotion « toutes armes » de l'Ecole royale militaire, dont les noms suivent, sont commissionnés au grade de sous-lieutenant candidat officier de carrière le 26 septembre 2001 :

Bruck, J.-P.;
Van Steen, M.;
Machiels, F.;
Vanden Broeck, C.;
Jacobs, T.;
Willems, J.;
Schumacher, J.-F.;
Ahishakiye, F.;
Tafniez, Y.;
Tafniez, Y.;
Rucquoy, T.;
Artois, J.-M.;
Mesmaeker, S.;
Wyseur, E.;
Van Den Bergh, W.

Ils sont classés provisoirement dans cet ordre.

Besard, M.;
Counasse, P.;
Claes, G.;
Dabe, A.;
Spiltoir, C.-H.;
Desmaret, L.;
Laurent, P.

Zij worden voorlopig in deze orde gerangschikt.

Worden de leerlingen van de 139ste promotie « alle wapens » aan de Koninklijke Militaire School, van wie de namen volgen, op 26 september 2001, aangesteld in de graad van onderluitenant kandidaat-beroepsofficier :

Vanhalle, M.;
Parrein, P.-J.;
Carryn, D.;
Vanleeuw, V.;
Heyninck, K.;
Vanderbruggen, G.;
Brandi, G.;
Jacquet, O.;
Roskam, Y.;
Vincart, C.;
Gijzen, S.;
De Vocht, S.;
Lemmens, N.;
Comhair, C.;
Fiorotto, G.;
Verstraeten, S.;
Akueni, H.;
De Temmerman, M.;
De Brandt, L.;
Swenen, P.;
Gabriels, K.

Zij worden voorlopig in deze orde gerangschikt.

Luchtmacht

Worden de leerlingen van de 154ste « polytechnische » promotie aan de Koninklijke Militaire School, van wie de namen volgen, op 25 september 2001 aangesteld in de graad van onderluitenant kandidaat-beroepsofficier :

Bruyninckx, H.;
Vereecken, J.;
Bellis, B.;
Gerome, N.;
Fournier, P.;
Engels, M.

Zij worden voorlopig deze orde gerangschikt.

Worden de leerlingen van de 139ste promotie « alle wapens » aan de Koninklijke Militaire School, van wie de namen volgen, op 26 september 2001 aangesteld in de graad van onderluitenant kandidaat-beroepsofficier :

Bruck, J.-P.;
M. Van Steen, M.;
Machiels, F.;
Vanden Broeck, C.;
Jacobs, T.;
Willems, J.;
Schumacher, J.-F.;
Dellis, J.;
Ahishakiye, F.;
Tafniez, Y.;
Rucquoy, T.;
Artois, J.-M.;
Mesmaeker, S.;
Wyseur, E.;
Van Den Bergh, W.

Zij worden voorlopig in deze orde gerangschikt.

Marine

Les élèves de la 139^e promotion « toutes armes » de l'École royale militaire, dont les noms suivent, sont commissionnés au grade d'enseigne de vaisseau de deuxième classe candidat officier de carrière le 26 septembre 2001 :

Gacas, J.;

Sampermans, M. Ils sont classés provisoirement dans cet ordre.

[2001/07254]

Forces armées. — Commission au grade de général de brigade

Par arrêté royal n° 3669 du 24 septembre 2001 :

— A la date du 3 septembre 2001 le Général de brigade J. Simon est déchargé de l'emploi de "Deputy Assistant Chief of Staff Communications and Information Systems Division" auprès de l'état-major interallié SHAPE et il est mis fin à sa commission au grade de général de brigade pour l'exercice de cette fonction.

— Le colonel breveté d'état-major J. Simon, est commissionné le 3 septembre 2001, pour la durée de sa mission, au grade de général de brigade pour exercer la fonction de "Chief of the International Headquarters Support Command" auprès de l'état-major interallié SHAPE.

[2001/07255]

Forces armées. — Commissions de candidats officiers de complément au grade de base

Par arrêté royal n° 3670 du 24 septembre 2001, les adjudants commissionnés candidats officiers de complément,

F. Bonne;

J. Camps;

Y. Janssens;

D. Vinken

S. Bulthuis;

K. De Graeve;

M. Casteleyn;

P. Goris;

F-X. Lietaert;

N. Van Renterghem et

F. Riekaert, sont commissionnés le 1^{er} août 2001 au grade de sous-lieutenant candidats officiers de complément de la force terrestre.

[2001/07253]

Forces armées. — Distinction honorifique. — Ordres Nationaux

Par arrêté royal n° 3667 du 20 septembre 2001 le lieutenant-général Hanset, W.H.G., est promu Grand Officier de l'Ordre de Léopold.

Il prendra rang dans l'Ordre à dater de ce jour.

Par arrêté royal n° 3668 du 20 septembre 2001, les majors Brabant, S.M.F. et Quarré, B.L.J., sont nommés Commandeur de l'Ordre de Léopold II.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater de ce jour.

[2001/07259]

Forces armées. — Distinctions honorifiques. — Ordres Nationaux

Par arrêté royal n° 3675 du 27 septembre 2001, M. Lenaerts, François-P., est promu Commandeur de l'Ordre de la Couronne. Il prendra rang dans l'Ordre à dater de ce jour.

Par arrêté royal n° 3676 du 27 septembre 2001, M. Scheers, Henri, est promu Commandeur de l'Ordre de Léopold II. Il prendra rang dans l'Ordre à dater de ce jour.

[2001/07258]

Armée. — Force terrestre. — Changement de corps

Par arrêté royal n° 3674 du 27 septembre 2001 :

Le lieutenant Vanspauwen, F., du corps de l'aviation légère est transféré d'office, avec son grade et son ancienneté, vers le corps de la logistique, le 8 août 2001.

Pour l'avancement ultérieur, il est classé après le lieutenant Gomree, S.

Le sous-lieutenant Pauwels, S., du corps de l'aviation légère est transféré d'office, avec son grade et son ancienneté, vers le corps des troupes de transmission, le 8 août 2001.

Pour l'avancement ultérieur, il est classé après le sous-lieutenant Orye, E.

Marine

Worden de leerlingen van de 139ste promotie « alle wapens » aan de Koninklijke Militaire School, van wie de namen volgen, op 26 september 2001 aangesteld in de graad van vaandrig-ter-zee tweede klasse kandidaat-beroepsofficier :

Gacas, J.;

Sampermans, M. Zij worden voorlopig in deze orde gerangschikt.

[2001/07254]

Krijgsmacht. — Aanstelling in de graad van brigadegeneraal

Bij koninklijk besluit nr. 3669 van 24 september 2001 :

— Wordt op datum van 3 september 2001 Brigadegeneraal J. Simon, ontslagen uit zijn ambt van "Deputy Assistant Chief of Staff Communications and Information Systems Division" bij het intergeallieerd hoofdkwartier SHAPE en wordt een einde gesteld aan zijn aanstelling tot brigadegeneraal voor de uitoefening van deze functie.

— Wordt kolonel stafbrevehouder J. Simon, op 3 september 2001, voor de duur van zijn opdracht, aangesteld in de graad van brigadegeneraal om de functie uit te oefenen van "Chief of the International Headquarters Support Command" bij het intergeallieerd hoofdkwartier SHAPE.

[2001/07255]

Krijgsmacht. — Aanstellingen van kandidaat-aanvullingsofficieren in de basisgraad

Bij koninklijk besluit nr. 3670 van 24 september 2001, worden de aangestelde adjudanten kandidaat-aanvullingsofficieren,

F. Bonne;

J. Camps;

Y. Janssens;

D. Vinken;

S. Bulthuis;

K. De Graeve;

M. Casteleyn;

P. Goris;

F-X. Lietaert;

N. Van Renterghem en

F. Riekaert, op 1 augustus 2001 aangesteld in de graad van onderluitenant kandidaat-aanvullingsofficieren van de landmacht.

[2001/07253]

Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit nr. 3667 van 20 september 2001, wordt luitenant-generaal W.H.G. Hanset, bevorderd tot Grootofficier in de Leopoldsorde.

Hij zal van heden af rang in de Orde innemen.

Bij koninklijk besluit nr. 3668 van 20 september 2001, worden de majoors S.M.F. Brabant en B.L.J. Quarré, benoemd tot Commandeur in de Orde van Leopold II.

Zij zullen van heden af rang in de Orde innemen.

[2001/07259]

Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit nr. 3675 van 27 september 2001, wordt de heer François-P., Lenaerts bevorderd tot Commandeur in de Kroonorde. Hij zal van heden af rang in de Orde innemen.

Bij koninklijk besluit nr. 3676 van 27 september 2001, wordt de heer Henri Scheers bevorderd tot Commandeur in de Orde van Leopold II. Hij zal van heden af rang in de Orde innemen.

[2001/07258]

Leger. — Landmacht. — Verandering van korps

Bij koninklijk besluit nr. 3674 van 27 september 2001 :

Wordt luitenant F. Vanspauwen, van het korps van het licht vliegwezen van ambtswege, met zijn graad en zijn anciënniteit, overgeplaatst naar het korps van de logistiek, op 8 augustus 2001.

Voor verdere bevordering wordt hij na luitenant S. Gomree gerangschikt.

Wordt onderluitenant S. Pauwels, van het korps van het licht vliegwezen van ambtswege, met zijn graad en zijn anciënniteit, overgeplaatst naar het korps van de transmissietroepen, op 8 augustus 2001.

Voor verder bevordering wordt hij na onderluitenant E. Orye, gerangschikt.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

[2001/00911]

Promotions

Par arrêté royal du 24 août 2001, M. Huygaerts, Peter, conseiller adjoint, est promu au grade de conseiller dans l'échelle de traitement 13 A dans les services du gouverneur de la province du Brabant flamand du Ministère de l'Intérieur, à partir du 1^{er} juillet 2001.

Par arrêté royal du 24 août 2001, M. Caubergh, Robert, conseiller adjoint, est promu au grade de conseiller dans l'échelle de traitement 13 A dans les services du gouverneur de la province du Limbourg du Ministère de l'Intérieur, à partir du 1^{er} juillet 2001.

Par arrêté royal du 24 août 2001, M. Stoens, Eddy, conseiller adjoint, est promu au grade de conseiller dans l'échelle de traitement 13 A dans les services du gouverneur de la province de Flandre occidentale du Ministère de l'Intérieur, à partir du 1^{er} juillet 2001.

Par arrêté royal du 24 août 2001, Mme Cantinieaux, Maryse, conseiller adjoint, est promue au grade de conseiller dans l'échelle de traitement 13 A dans les services du gouverneur de la province de Hainaut du Ministère de l'Intérieur, à partir du 1^{er} juillet 2001.

Par arrêté royal du 24 août 2001, M. Dehem, Charles, conseiller adjoint, est promu au grade de conseiller dans l'échelle de traitement 13 A dans les services du gouverneur de la province du Luxembourg du Ministère de l'Intérieur, à partir du 1^{er} juillet 2001.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

[2001/00981]

Promotion

Par arrêté royal du 13 septembre 2001, Mme Cadiat Pascale, conseiller adjoint, est promue au grade de conseiller dans l'échelle de traitement 13 A au Ministère de l'Intérieur, Services Centraux, cadre linguistique français, à partir du 1^{er} mai 2001.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science, 33, 1040 Bruxelles.

[2001/01017]

Bourgmestre. — Titre honorifique

Par arrêté royal du 9 octobre 2001, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune de De Pinte, province de Flandre Orientale, arrondissement de Gand, est octroyé à Mme Hilda Van Speybroeck.

[2001/01006]

Bourgmestre. — Titre honorifique

Par arrêté royal du 9 octobre 2001, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la ville de Eeklo, province de Flandre Orientale, arrondissement de Eeklo, est octroyé à M. Roni De Waele.

[2001/01009]

Bourgmestre. — Titre honorifique

Par arrêté royal du 9 octobre 2001, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune de Laarne, province de Flandre Orientale, arrondissement de Termonde, est octroyé à M. Albin Dierickx.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[2001/00911]

Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 24 augustus 2001 is de heer Huygaerts, Peter, adjunct-adviseur, met ingang van 1 juli 2001 bevorderd tot de graad van adviseur in de weddeschaal 13 A bij de diensten van de provinciegouverneur van Vlaams Brabant van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Bij koninklijk besluit van 24 augustus 2001 is de heer Caubergh, Robert, adjunct-adviseur, met ingang van 1 juli 2001 bevorderd tot de graad van adviseur in de weddeschaal 13 A bij diensten van de provinciegouverneur van Limburg van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Bij koninklijk besluit van 24 augustus 2001 is de heer Stoens, Eddy, adjunct-adviseur, met ingang van 1 juli 2001 bevorderd tot de graad van adviseur in de weddeschaal 13 A bij diensten van de provinciegouverneur van West-Vlaanderen van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Bij koninklijk besluit van 24 augustus 2001 is Mevr. Cantinieaux, Maryse, adjunct-adviseur, met ingang van 1 juli 2001 bevorderd tot de graad van adviseur in de weddeschaal 13 A bij diensten van de provinciegouverneur van Henegouwen van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Bij koninklijk besluit van 24 augustus 2001 is de heer Dehem, Charles, adjunct-adviseur, met ingang van 1 juli 2001 bevorderd tot de graad van adviseur in de weddeschaal 13 A bij diensten van de provinciegouverneur van Luxemburg van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

[2001/00981]

Bevordering

Bij koninklijk besluit van 13 september 2001, is Mevr. Cadiat Pascale, adjunct-adviseur, m.i.v. 1 mei 2001 bevorderd tot de graad van adviseur in de weddeschaal 13 A bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, Franse taalkader.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat, 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

[2001/01017]

Burgemeester. — Eretitel

Bij koninklijk besluit van 9 oktober 2001 wordt aan mevr. Hilda Van Speybroeck de eretitel van haar ambt van burgemeester van de gemeente De Pinte, provincie Oost-Vlaanderen, arrondissement Gent, verleend.

[2001/01006]

Burgemeester. — Eretitel

Bij koninklijk besluit van 9 oktober 2001 wordt aan de heer Roni De Waele de eretitel van zijn ambt van burgemeester van de stad Eeklo, provincie Oost-Vlaanderen, arrondissement Eeklo, verleend.

[2001/01009]

Burgemeester. — Eretitel

Bij koninklijk besluit van 9 oktober 2001 wordt aan de heer Albin Dierickx de eretitel van zijn ambt van burgemeester van de gemeente Laarne, provincie Oost-Vlaanderen, arrondissement Dendermonde, verleend.

[2001/01008]
Bourgmestre. — Titre honorifique
 Par arrêté royal du 9 octobre 2001, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune de Lierde, province de Flandre Orientale, arrondissement de Audenarde, est octroyé à M. Edgard Van De Pontseele.

[2001/01011]
Bourgmestre. — Titre honorifique
 Par arrêté royal du 9 octobre 2001, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune de Middelkerke, province de Flandre Occidentale, arrondissement de Ostende, est octroyé à M. Frank Verlinde.

[2001/01010]
Bourgmestre. — Titre honorifique
 Par arrêté royal du 9 octobre 2001, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune de Nijlen, province de Anvers, arrondissement de Malines, est octroyé à M. Emiel Lens.

[2001/00952]
Bourgmestre. — Démission
 Par arrêté royal du 24 septembre 2001, la démission présentée par M. Christian dit Jacques Cosse de ses fonctions de bourgmestre de la commune de Court-Saint-Etienne, arrondissement de Nivelles, province du Brabant wallon, est acceptée.

[2001/01080]
Commissaire de police. — Nomination
 Par arrêté royal du 24 septembre 2001, M. Johan Vinckx est nommé commissaire de police auprès du corps de police communale d'Hoogstraten (arrondissement de Turnhout).

[2001/01075]
Chef de corps de la police locale. — Désignation
 Par arrêté royal du 24 septembre 2001, M. Yansenne, David, est désigné chef de corps de la police locale de la zone de police de Schaerbeek/ Evere/ Saint-Josse-ten-Noode pour une durée de cinq ans.

[2001/01074]
Chef de corps de la police locale. — Désignation
 Par arrêté royal du 24 septembre 2001, M. Vanreusel, Roland, est désigné chef de corps de la police locale de la zone de police de Bruxelles/Ixelles pour une durée de cinq ans.

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

[2001/02126]
Désignation
 Par arrêté ministériel du 12 septembre 2001, la désignation de M. Samyn, Peter en qualité d'attaché en ressources humaines est confirmée et il est désigné pour exercer la fonction d'expert en ressources humaines au Ministère de la Fonction publique, à partir du 1^{er} août 2001.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles.

[2001/02122]
Démission
 Par arrêté royal du 5 septembre 2001, démission de ses fonctions à été accordé à sa demande à M. Philips, Johan, conseiller de sélection au Bureau de Sélection de l'Administration fédérale, à partir du 1^{er} juillet 2001.

[2001/01008]
Burgemeester. — Eretitel
 Bij koninklijk besluit van 9 oktober 2001 wordt aan de heer Edgard Van De Pontseele de eretitel van zijn ambt van burgemeester van de gemeente Lierde, provincie Oost-Vlaanderen, arrondissement Oudenaarde, verleend.

[2001/01011]
Burgemeester. — Eretitel
 Bij koninklijk besluit van 9 oktober 2001 wordt aan de heer Frank Verlinde de eretitel van zijn ambt van burgemeester van de gemeente Middelkerke, provincie West-Vlaanderen, arrondissement Oostende, verleend.

[2001/01010]
Burgemeester. — Eretitel
 Bij koninklijk besluit van 9 oktober 2001 wordt aan de heer Emiel Lens de eretitel van zijn ambt van burgemeester van de gemeente Nijlen, provincie Antwerpen, arrondissement Mechelen, verleend.

[2001/00952]
Burgemeester. — Ontslag
 Bij koninklijk besluit van 24 september 2001 wordt het ontslag aangeboden door de heer Christian genoemd Jacques Cosse uit zijn ambt van burgemeester van de gemeente Court-Saint-Etienne, arrondissement Nijvel, provincie Waals-Brabant, aanvaard.

[2001/01080]
Commissaris van politie. — Benoeming
 Bij koninklijk besluit d.d. 24 september 2001 wordt de heer Johan Vinckx, benoemd tot commissaris van politie bij het gemeentelijk politiekorps van Hoogstraten (arrondissement Turnhout).

[2001/01075]
Korpschef van de lokale politie. — Aanstelling
 Bij koninklijk besluit d.d. 24 september 2001 wordt de heer Yansenne, David, aangesteld tot korpschef van de lokale politie van de politiezone Schaarbeek/ Evere/ Sint-Joost-ten-Node voor een termijn van vijf jaar.

[2001/01074]
Korpschef van de lokale politie. — Aanstelling
 Bij koninklijk besluit d.d. 24 september 2001 wordt de heer Vanreusel, Roland, aangesteld tot korpschef van de lokale politie van de politiezone Brussel/Elsene voor een termijn van vijf jaar.

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

[2001/02126]
Aanwijzing
 Bij ministerieel besluit van 12 september 2001, wordt de aanduiding van de heer Samyn, Peter in de hoedanigheid van attaché in human resources bevestigd en wordt hij aangewezen in de functie van deskundige in human resources bij het Ministerie van Ambtenarenzaken, met ingang van 1 augustus 2001.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel te worden toegezonden.

[2001/02122]
Ontslag
 Bij koninklijk besluit van 5 september 2001 wordt de heer Philips, Johan, selectieadviseur bij het Selectiebureau van de Federale Overheid, op zijn verzoek, ontslagen uit zijn functies, met ingang van 1 juli 2001.

[2001/02123]

Nomination

Par arrêté royal du 7 septembre 2001, Mme Dewaele, Cindy, stagiaire du niveau 1, est nommée en qualité d'agent de l'Etat au grade de conseiller de sélection au Ministère de la Fonction publique, Bureau de Sélection de l'Administration fédérale dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1^{er} juillet 2001.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

[2001/02123]

Benoeming

Bij koninklijk besluit van 7 september 2001, wordt Mevr. Dewaele, Cindy, stagiair van niveau 1, tot rijksambtenaar benoemd in de hoedanigheid van selectieadviseur bij het Ministerie van Ambtenarenzaken, Selectiebureau van de Federale Overheid in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 1 juli 2001.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[C - 2001/12936]

21 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté royal nommant les président, vice-président et membres de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 40 et 42;

Vu l'arrêté royal du 3 septembre 2000 instituant des sous-commissions paritaires de l'industrie textile et de la bonneterie et fixant leur dénomination et leur compétence;

Vu l'arrêté royal du 29 mars 2001 fixant le nombre de membres des sous-commissions paritaires de l'industrie textile et de la bonneterie;

Vu les candidatures présentées par les organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont nommés membres de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers :

1. en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs :

Membres effectifs :

MM. :

Druart, Hendrik, à Soumagne;

Bulkaert, Joseph, à La Calamine;

De Grijse, Victor, à Dilbeek;

Gits, Roland, à Linkebeek;

Membres suppléants :

MM. :

Simonis, Marc, à Verviers;

Godin, Dominique, à Geer;

Delhasse, Jacky, à Verviers;

Mme Piron, Danielle, à Verviers.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

M. Dumortier, Philippe, à Tournai;

Mme Hauglustaine, Marie-Christine, à Dison;

MM. :

Jouret, Jacques, à Mouscron;

Brochard, Patrick, à Sprimont.

Membres suppléants :

MM. :

Lanckohr, Romain, à La Calamine;

Wittevrongel, Donald, à Bruges;

Callaert, Jan, à Termonde;

Kaptan Ergin, à Fléron.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[C - 2001/12936]

21 SEPTEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 40 en 42;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 september 2000 tot oprichting van paritaire subcomités voor de textielnijverheid en het breiwerk en tot vaststelling van hun benaming en hun bevoegdheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 maart 2001 tot vaststelling van het aantal leden van paritaire subcomités voor de textielnijverheid en het breiwerk;

Gelet op de voordracht door de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Tot leden van het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers worden benoemd :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie :

Gewone leden :

De heren :

Druart, Hendrik, te Soumagne;

Bulkaert, Joseph, te Kelmis;

De Grijse, Victor, te Dilbeek;

Gits, Roland, te Linkebeek.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

Simonis, Marc, te Verviers;

Godin, Dominique, te Geer;

Delhasse, Jacky, te Verviers;

Mevr. Piron, Danielle, te Verviers.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heer Dumortier, Philippe, te Doornik;

Mevr. Hauglustaine, Marie-Christine, te Dison;

De heren :

Jouret, Jacques, te Moeskroen;

Brochard, Patrick, te Sprimont.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

Lanckohr, Romain, te Kelmis;

Wittevrongel, Donald, te Brugge;

Callaert, Jan, te Dendermonde;

Kaptan, Ergin, te Fléron.

Art. 2. M. Jean-Marie Fafchamps, conciliateur social adjoint au Ministère de l'Emploi et du Travail, est nommé président de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers.

Art. 3. M. Frédéric Delistrie, conciliateur social au Ministère de l'Emploi et du Travail, est nommé vice-président de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2001.

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 septembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 3 septembre 2000, *Moniteur belge* du 20 septembre 2000.

Arrêté royal du 29 mars 2001, *Moniteur belge* du 12 avril 2001.

Art. 2. De heer Jean-Marie Fafchamps, adjunct-sociaal bemiddelaar bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, wordt benoemd tot voorzitter van het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers.

Art. 3. De heer Frédéric Delistrie, sociaal bemiddelaar bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, wordt benoemd tot ondervoorzitter van het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2001.

Art. 5. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 september 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 3 september 2000, *Belgisch Staatsblad* van 20 september 2000.

Koninklijk besluit van 29 maart 2001, *Belgisch Staatsblad* van 12 april 2001.

[C – 2001/12935]

21 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté royal nommant les président, vice-président et membres de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 40 et 42;

Vu l'arrêté royal du 3 septembre 2000 instituant des sous-commissions paritaires de l'industrie textile et de la bonneterie et fixant leur dénomination et leur compétence;

Vu l'arrêté royal du 29 mars 2001 fixant le nombre de membres des sous-commissions paritaires de l'industrie textile et de la bonneterie;

Vu les candidatures présentées par les organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont nommés membres de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin :

1. en qualité de représentants des organisations d'employeurs :

Membres effectifs :

MM. :

BRILLE, Christian, à Wevelgem;

DEBRUYNE, Etienne, à Ardoois;

DAENEKINDT, Albert, à Courtrai;

DOUCHY, Peter, à Wevelgem;

VANNESTE, Werner, à Harelbeke.

Membres suppléants :

Mme HERREMAN, Claudine, à Harelbeke;

MM. :

VLAEMYNCK, Christiaan, à Waregem;

DEVOS, Hubert, à Wevelgem;

VERVAEKE, Antoine, à Courtrai;

VANDECASTEELE, Yves, à Courtrai.

[C – 2001/12935]

21 SEPTEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 40 en 42;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 september 2000 tot oprichting van paritaire subcomités voor de textielnijverheid en het breiwerk en tot vaststelling van hun benaming en hun bevoegdheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 maart 2001 tot vaststelling van het aantal leden van paritaire subcomités voor de textielnijverheid en het breiwerk;

Gelet op de voordracht door de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Tot leden van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding worden benoemd :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties :

Gewone leden :

De heren :

BRILLE, Christian, te Wevelgem;

DEBRUYNE, Etienne, te Ardoois;

DAENEKINDT, Albert, te Kortrijk;

DOUCHY, Peter, te Wevelgem;

VANNESTE, Werner, te Harelbeke.

Plaatsvervangende leden :

Mevr. HERREMAN, Claudine, te Harelbeke;

de heren :

VLAEMYNCK, Christiaan, te Waregem;

DEVOS, Hubert, te Wevelgem;

VERVAEKE, Antoine, te Kortrijk;

VANDECASTEELE, Yves, te Kortrijk.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

MM. :

WITTEVRONGEL, Donald, à Bruges;

COLPAERT, John, à Bruges;

CALLAERT, Jan, à Termonde;

VANESSCHE, Rik, à Courtrai;

CASSIER, Etienne, à Lokeren.

Membres suppléants :

MM. :

VAN LANCKER, Eddy, à Courtrai;

MEYFROOT, Dominique, à Ingelmunster;

JOURET, Jacques, à Mouscron;

DUYCK, Eric, à Meulebeke;

DECOO, Erik, à Gand.

Art. 2. M. Luc BIESEMANS, conciliateur social adjoint au Ministère de l'Emploi et du Travail, est nommé président de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin.

Art. 3. M. André DE GIETER, conciliateur social adjoint au Ministère de l'Emploi et du Travail, est nommé vice-président de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2001.

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 septembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.Arrêté royal du 3 septembre 2000, *Moniteur belge* du 20 septembre 2000.Arrêté royal du 29 mars 2001, *Moniteur belge* du 12 avril 2001.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heren :

WITTEVRONGEL, Donald, te Brugge;

COLPAERT, John, te Brugge;

CALLAERT, Jan, te Dendermonde;

VANESSCHE, Rik, te Kortrijk;

CASSIER, Etienne, te Lokeren.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

VAN LANCKER, Eddy, te Kortrijk;

MEYFROOT, Dominique, te Ingelmunster;

JOURET, Jacques, te Moeskroen;

DUYCK, Eric, te Meulebeke;

DECOO, Erik, te Gent.

Art. 2. De heer Luc BIESEMANS, adjunct-sociaal bemiddelaar bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, wordt benoemd tot voorzitter van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding.

Art. 3. De heer André DE GIETER, adjunct-sociaal bemiddelaar bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, wordt benoemd tot ondervoorzitter van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2001.

Art. 5. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 september 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.Koninklijk besluit van 3 september 2000, *Belgisch Staatsblad* van 20 september 2000.Koninklijk besluit van 29 maart 2001, *Belgisch Staatsblad* van 12 april 2001.

[C - 2001/12934]

21 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté royal nommant les président, vice-président et membres de la Sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 40 et 42;

Vu l'arrêté royal du 3 septembre 2000 instituant des sous-commissions paritaires de l'industrie textile et de la bonneterie et fixant leur dénomination et leur compétence;

Vu l'arrêté royal du 29 mars 2001 fixant le nombre de membres des sous-commissions paritaires de l'industrie textile et de la bonneterie;

Vu les candidatures présentées par les organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont nommés membres de la Sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement :

[C - 2001/12934]

21 SEPTEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van het Paritair Subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 40 en 42;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 september 2000 tot oprichting van paritaire subcomités voor de textielnijverheid en het breiwerk en tot vaststelling van hun benaming en hun bevoegdheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 maart 2001 tot vaststelling van het aantal leden van paritaire subcomités voor de textielnijverheid en het breiwerk;

Gelet op de voordracht door de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Tot leden van het Paritair Subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen worden benoemd :

1. en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs :

Membres effectifs :

MM. :

BLOCKX, Lodewijk, à Arendonk;

COMBES, Pierre, à Lendeledede;

VAN LAETEM, Philippe, à Jette;

VAN MEULEBROECK, Roland, à Maldegem;

DE GRIJSE, Victor, à Dilbeek.

Membres suppléants :

Mme THUIS, Karoline, à Arendonk;

M. COMBES, Antoine, à Gand;

Mme LOGGHE, Ann, à Ostende;

MM. :

DE SWAAN, Geert, à Amsterdam (Pays-Bas);

COMBES, Joris, à Wervik.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

MM. :

COLPAERT, John, à Bruges;

WITTEVRONGEL, Donald, à Bruges;

CALLAERT, Jan, à Termonde;

GHEYSSENS, Christian, à Oosterzele;

CASSIER, Etienne, à Lokeren.

Membres suppléants :

Mmes

PATTYN, Lieve, à Heist-op-den-Berg;

VERBANCK, Rita, à Gand;

MM. :

JOURET, Jacques, à Mouscron;

WEYNS, Luc, à Vosselaar;

DECOO, Erik, à Gand.

Art. 2. M. Luc BIESEMANS, conciliateur social adjoint au Ministère de l'Emploi et du Travail, est nommé président de la Sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement.

Art. 3. M. André DE GIETER, conciliateur social adjoint au Ministère de l'Emploi et du Travail, est nommé vice-président de la Sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2001.

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 septembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.Arrêté royal du 3 septembre 2000, *Moniteur belge* du 20 septembre 2000.Arrêté royal du 29 mars 2001, *Moniteur belge* du 12 avril 2001.

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie :

Gewone leden :

De heren :

BLOCKX, Lodewijk, te Arendonk;

COMBES, Pierre, te Lendeledede;

VAN LAETEM, Philippe, te Jette;

VAN MEULEBROECK, Roland, te Maldegem;

DE GRIJSE, Victor, te Dilbeek.

Plaatsvervangende leden :

Mevr. THUIS, Karoline, te Arendonk;

de heer COMBES, Antoine, te Gent;

Mevr. LOGGHE, Ann, te Oostende;

de heren :

DE SWAAN, Geert, te Amsterdam (Nederland);

COMBES, Joris, te Wervik.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heren :

COLPAERT, John, te Brugge;

WITTEVRONGEL, Donald, te Brugge;

CALLAERT, Jan, te Dendermonde;

GHEYSSENS, Christian, te Oosterzele;

CASSIER, Etienne, te Lokeren.

Plaatsvervangende leden :

Mevr.en :

PATTYN, Lieve, te Heist-op-den-Berg;

VERBANCK, Rita, te Gent;

de heren :

JOURET, Jacques, te Moeskroen;

WEYNS, Luc, te Vosselaar;

DECOO, Erik, te Gent.

Art. 2. De heer Luc BIESEMANS, adjunct-sociaal bemiddelaar bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, wordt benoemd tot voorzitter van het Paritair Subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen.

Art. 3. De heer André DE GIETER, adjunct-sociaal bemiddelaar bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, wordt benoemd tot ondervoorzitter van het Paritair Subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2001.

Art. 5. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 september 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.Koninklijk besluit van 3 september 2000, *Belgisch Staatsblad* van 20 september 2000.Koninklijk besluit van 29 maart 2001, *Belgisch Staatsblad* van 12 april 2001.

[2001/12875]

Commission administrative nationale visée à l'article 7 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage. — Nomination

Par arrêté royal du 10 août 2001, est nommé à partir du 1^{er} juillet 2001 membre suppléant de la Commission Administrative Nationale visée à l'article 7 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, comme représentant des organisations des employeurs, pour les chambres Néerlandophone et Francophone, M. Guy Renard, rue Saint-Germain 134, 1410 Waterloo.

[2001/12973]

Comité de gestion du Pool des marins de la marine marchande Démission. — Remplacement

Par arrêté royal du 17 septembre 2001, démission honorable de ses fonctions de membre du Comité de gestion du Pool des marins de la marine marchande est accordée à M. R. Dielis.

Par le même arrêté, M. I. Victor, est nommé, à partir du 1^{er} octobre 2001, au titre de représentant d'une organisation représentative des travailleurs, membre du Comité de gestion du Pool des marins de la marine marchande, en remplacement de M. R. Dielis, dont il achèvera le mandat.

[2001/12994]

Agréments de cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention

Par arrêté ministériel du 16 juillet 2001 le cours de niveau II, organisé par l'Institut Saint-Laurent à Liège comme cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention, est agréé jusqu'à la fin du cycle des cours ayant débuté avant le 31 décembre 2003.

Par arrêtés ministériels du 12 septembre 2001 les cours de niveau II, organisés par l'Institut libre Luxembourgeois d'Enseignement de promotion Sociale (ILLEPS) à Virton et par le Centre d'Enseignement supérieur de Promotion et de formation continuée en Brabant wallon (CPFB) comme cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention, sont agréés jusqu'à la fin du cycle des cours ayant débuté avant le 31 décembre 2001.

[2001/12913]

Règlement général pour la protection du travail Certificat de secouriste

Par arrêté ministériel du 12 septembre 2001 la S.A. IREA, Solvijnstraat 39b, à 2018 Antwerpen, est autorisée à délivrer le certificat de secouriste visé à l'article 177 du Règlement général pour la protection du travail.

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

[C - 2001/12984]

Agrément d'experts de classe II, en matière de radiations ionisantes, en application de l'article 73 de l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes

Par arrêté ministériel du 05 juillet 2001, l'agrément en qualité d'expert de classe II de Monsieur Vynckier Josué, domicilié à 2400 Mol, De Rooy 121, est prolongé.

La prolongation de l'agrément est limitée :

a) à un terme de trois ans;

b) aux installations nucléaires surveillées par l'organisme agréé « Association Vinçotte Nucléaire ».

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2001.

[2001/12875]

Nationale Administratieve Commissie bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2001 wordt vanaf 1 juli 2001 benoemd tot plaatsvervangend lid van de Nationale Administratieve Commissie bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisaties, voor de Nederlandstalige en Franstalige kamers, de heer Guy Renard, rue Saint-Germain 134, 1410 Waterloo.

[2001/12973]

Beheerscomité van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij Ontslag. — Vervanging

Bij koninklijk besluit van 17 september 2001 wordt aan de heer R. Dielis eervol ontslag verleend uit zijn functie van lid van het Beheerscomité van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer I. Victor, vanaf 1 oktober 2001, als vertegenwoordiger van een representatieve werknemersorganisatie, tot lid benoemd van het Beheerscomité van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij, ter vervanging van de heer R. Dielis, ontslagnemer, wiens mandaat hij zal voleindigen.

[2001/12994]

Erkenningen van aanvullende vormingscursussen opgelegd aan de preventieadviseur

Bij ministerieel besluit van 16 juli 2001 wordt de cursus van niveau II, ingericht door het « Institut Saint-Laurent » te Luik als aanvullende vormingscursus opgelegd aan de preventieadviseurs, erkend tot het einde van de cyclus van de cursussen gestart vóór 31 december 2003.

Bij ministeriële besluiten van 12 september 2001 worden de cursussen van niveau II, ingericht door het « Institut libre Luxembourgeois d'Enseignement de Promotion Sociale (ILLEPS) » te Virton en door het « Centre d'Enseignement supérieur de Promotion et de Formation continuée en Brabant wallon (CPFB) » als aanvullende vormingscursus opgelegd aan de preventieadviseurs, erkend tot het einde van de cyclus van de cursussen gestart vóór 31 december 2003.

[2001/12913]

Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming Getuigschrift van hulpverlener

Bij ministerieel besluit van 12 september 2001 wordt de N.V. IREA, Solvijnstraat 39b, te 2018 Antwerpen gemachtigd het in het artikel 177 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming bedoelde getuigschrift van hulpverlener uit te reiken.

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

[C - 2001/12984]

Erkenning van deskundigen van klasse II, inzake ioniserende stralingen, in toepassing van artikel 73 van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen

Bij ministerieel besluit van 05 juli 2001, wordt de erkenning als deskundige van klasse II, van de heer Vynckier Josué, wonende te 2400 Mol, De Rooy 121, verlengd.

De verlenging van de erkenning wordt beperkt :

a) tot een termijn van drie jaar,

b) tot de nucleaire installaties die onder het toezicht staan van het erkend organisme « Associatie Vinçotte Nucléaire ».

Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2001.

[C - 2001/12880]

Agrément d'experts de classe II, en matière de radiations ionisantes, en application de l'article 73 de l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes

Par arrêté ministériel du 5 juillet 2001, l'agrément en qualité d'expert de classe II de M. SONCK, Michel, domicilié à 9450 HAALTERT, Vondelen 52, est modifié.

L'article 2, b) de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1998 est modifié comme suit :

b) aux installations nucléaires surveillées par l'organisme agréé « Association Vinçotte Nucléaire ».

Le présent arrêté entre en vigueur le 14 février 2001.

Par arrêté ministériel du 5 juillet 2001, l'agrément en qualité d'expert de classe II de M. SMONS, André, domicilié à 4620 FLERON, Parc du Bay-Bonnet, 5/31, est prolongé.

La prolongation de l'agrément est limitée :

a) à un terme de six ans;

b) aux installations nucléaires

— de l'Université de Liège;

— du Centre Hospitalier Universitaire de Liège.

Le présent arrêté entre en vigueur le 28 octobre 2000.

Par arrêté ministériel du 5 juillet 2001, M. COVENS, Peter, domicilié à 1600 SINT-PIETERS-LEEUEW, Kasteelstraat 23, est agréé en qualité d'expert de classe II.

L'agrément est limité :

a) à un terme de six ans;

b) aux installations nucléaires de la « Vrije Universiteit Brussel » et à l'« Academisch Ziekenhuis » à Jette.

Le présent arrêté entre en vigueur le 7 février 2001.

Par arrêté ministériel du 5 juillet 2001, Mme GYSBRECHTS, Sally, domiciliée à 2500 LIER, Spreet 38, est agréée en qualité d'expert de classe II.

L'agrément est limité :

a) à un terme de six ans;

b) aux installations nucléaires de l'hôpital Sint-Elisabeth à Turnhout.

Le présent arrêté produit ses effets le 13 novembre 2000.

[C - 2001/12879]

Agrément d'experts de classe III, en matière de radiations ionisantes, en application de l'article 73 de l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes

Par arrêté ministériel du 5 juillet 2001, l'agrément en qualité d'expert de classe III de Mme VANDENBRANDEN, Saskia, domiciliée à 1190 BRUXELLES, rue de Fierlant 126, est prolongé.

La prolongation de l'agrément est limitée :

a) à un terme de six ans;

b) aux installations nucléaires de la « Vrije Universiteit Brussel » et à l'« Academisch Ziekenhuis » à Jette.

Le présent arrêté entre en vigueur le 11 octobre 2001.

[C - 2001/12880]

Erkenning van deskundigen van klasse II, inzake ioniserende stralingen, in toepassing van artikel 73 van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen

Bij ministerieel besluit van 5 juli 2001, wordt de erkenning als deskundige van klasse II van de heer SONCK, Michel, wonende te 9450 HAALTERT, Vondelen 52, gewijzigd.

Artikel 2, b) van het ministerieel besluit van 26 november 1998, wordt als volgt gewijzigd :

b) tot de nucleaire installaties die onder het toezicht staan van het erkend organisme « Associatie Vinçotte Nucleair ».

Dit besluit treedt in werking op 14 februari 2001.

Bij ministerieel besluit van 5 juli 2001, wordt de erkenning als deskundige van klasse II van de heer SMONS, André, wonende te 4620 FLERON, Parc du Bay-Bonnet, 5/31, verlengd.

De verlenging van de erkenning wordt beperkt :

a) tot een termijn van zes jaar;

b) tot de nucleaire installaties van:

— de « Université de Liège »;

— het « Centre Hospitalier Universitaire de Liège ».

Dit besluit treedt in werking op 28 oktober 2000.

Bij ministerieel besluit van 5 juli 2001, wordt de heer COVENS, Peter, wonende te 1600 SINT-PIETERS-LEEUEW, Kasteelstraat 23, erkend als deskundige van klasse II.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot een termijn van zes jaar;

b) tot de nucleaire installaties van de Vrije Universiteit Brussel en het Academisch Ziekenhuis te Jette.

Dit besluit treedt in werking op 7 februari 2001.

Bij ministerieel besluit van 05 juli 2001, wordt Mevr. GYSBRECHTS, Sally, wonende te 2500 LIER, Spreet 38, erkend als deskundige van klasse II.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot een termijn van zes jaar;

b) tot de nucleaire installaties van het Sint-Elisabethziekenhuis te Turnhout

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 13 november 2000.

[C - 2001/12879]

Erkenning van deskundigen van klasse III, inzake ioniserende stralingen, in toepassing van artikel 73 van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen

Bij ministerieel besluit van 5 juli 2001, wordt de erkenning als deskundige van klasse III van Mevr. VANDENBRANDEN, Saskia, wonende te 1190 BRUSSEL, Fierlantstraat 126, verlengd.

De verlenging van de erkenning wordt beperkt tot :

a) een termijn van zes jaar;

b) de nucleaire installaties van de Vrije Universiteit Brussel en het Academisch Ziekenhuis te Jette.

Dit besluit treedt in werking op 11 oktober 2001.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2001/36207]

**Coördinatiecommissie van het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden
Samenstelling**

Wijziging van het ministerieel besluit van 31 maart 1998.

Een besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 26 september 2001 bepaalt dat in artikel 1 van het ministerieel besluit van 31 maart 1998 betreffende de samenstelling van de coördinatiecommissie van het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden de volgende wijzigingen worden aangebracht :

1° de woorden "bedoeld in artikel 8, § 4, van het besluit van de Vlaamse regering van 6 juli 1994 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden" worden vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 19, § 4, van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 9 maart 2001";

2° in 1° worden de woorden "de afdeling Begroting, Boekhouding en VIPA" vervangen door de woorden "de afdeling Ondersteuning Werking WVC".

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2001.

[C – 2001/36206]

**Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen voor bejaarden en voorzieningen in de thuiszorg
bepaling van de vergoedingen van de externe leden**

Een besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 26 september 2001 bepaalt dat de externe leden van de Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen voor bejaarden en voorzieningen in de thuiszorg, genoemd in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, de volgende vergoedingen ontvangen :

1° een forfaitaire vergoeding van 150 euro per zorgstrategisch plan waarover de Commissie Zorgstrategie een advies heeft verstrekt;

2° presentiegeld, zoals voor leden van adviesorganen is bepaald in het besluit van de Vlaamse regering houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen, bij elke bijeenkomst van de Commissie Zorgstrategie waarop alle leden uitgenodigd worden die opgesomd zijn in de lijsten goedgekeurd door de Vlaamse minister, bevoegd voor de investeringen voor verzorgingsinstellingen;

3° de terugbetaling van hun reiskosten volgens dezelfde normen als die welke gelden voor de ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, waarbij de externe leden worden gelijkgesteld met ambtenaren van niveau A.

Het ministerieel besluit van 28 juli 1998 tot bepaling van de vergoedingen van de externe leden van de Commissie Zorgstrategie voor de ouderenvoorzieningen wordt opgeheven.

Voor de periode van 1 juni 2001 tot en met 31 december 2001 bedraagt de forfaitaire vergoeding 6 000 frank in plaats van het bedrag van 150 euro, genoemd in artikel 1, 1°, van dit besluit.

Het bedrag in euro, dat wordt vermeld in artikel 1, 1°, van dit besluit, treedt in werking op 1 januari 2002.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2001.

[C – 2001/36205]

Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen. — Samenstelling en aanwijzing van de voorzitter

Een besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 26 september 2001 bepaalt dat de volgende personen aangewezen worden tot intern lid van de Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden :

1° het afdelingshoofd van de afdeling Ondersteuning Werking WVC van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur;

2° het afdelingshoofd van de afdeling Verzorgingsvoorzieningen van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur;

3° een arts van de afdeling Verzorgingsvoorzieningen van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur met kennis van het beleid in verband met algemene ziekenhuizen.

Als de bedoelde afdelingshoofden de vergadering van de commissie onmogelijk kunnen bijwonen, kunnen die afdelingshoofden zich laten vervangen door een personeelslid van niveau A van hun afdeling.

De externe leden van de Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, worden aangesteld als volgt :

1° een vast lid : de heer Laurent Bursens;

2° bij elke vergadering van de commissie wordt een lid gekozen uit onderstaande lijst van leden van de Vlaamse Adviesraad inzake erkenning van verzorgingsvoorzieningen :

- a) de heer Peter Degadt;
- b) de heer Pierre E. Jossart;
- c) Mevr. Béatrice Van Bugghenhout;
- d) de heer Rob Van Den Oever;
- e) de heer Luc Van Roye.

De procedure om dat lid aan te wijzen wordt bepaald in het huishoudelijk reglement van de commissie;

3° bij elke vergadering van de commissie wordt een lid gekozen uit onderstaande lijst van deskundigen in gezondheidszorg :

- a) de heer Bert De Bakker;
- b) de heer Luc Devriendt;
- c) Mevr. Hilde Heussen;
- d) de heer Johny Iven;
- e) Mevr. Rita Lagae;
- f) de heer Frank Lippens;
- g) de heer Herman Roelants;
- h) Mevr. Hilde Servotte;
- i) de heer Bart Van Daele;
- j) de heer Peter Van Kersschaever;
- k) Mevr. Rosette Van Overvelt;
- l) de heer Patrick Waterbley.

De procedure om dat lid aan te wijzen wordt bepaald in het huishoudelijk reglement van de commissie.

De Inspectie van Financiën wordt als waarnemer uitgenodigd op elke vergadering van de Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden.

Mevrouw Karine Moykens, afdelingshoofd van de afdeling Ondersteuning Werking WVC van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, wordt aangewezen tot voorzitter van de Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden.

De volgende regelingen worden opgeheven :

1° het ministerieel besluit van 5 februari 1998 houdende aanduiding van de interne leden van de Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen en tot goedkeuring van de lijst van externe leden van de Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 6 juli 1999 en 1 maart 2001;

2° het ministerieel besluit van 13 mei 1998 waarbij de heer Herman Boogaerts, afdelingshoofd van de afdeling Begroting, Boekhouding en VIPA, wordt aangewezen tot voorzitter van de Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2001.

[C – 2001/36203]

Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen Bepaling van de vergoedingen van de externe leden

Een besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 26 september 2001 bepaalt dat de externe leden van de Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen, genoemd in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, de volgende vergoedingen ontvangen :

1° een forfaitaire vergoeding van 300 euro per zorgstrategisch plan waarover de Commissie Zorgstrategie een advies heeft verstrekt;

2° presentiegeld, zoals voor leden van adviesorganen is bepaald in het besluit van de Vlaamse regering houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen, bij elke bijeenkomst van de Commissie Zorgstrategie waarop alle leden uitgenodigd worden die opgesomd zijn in de lijsten goedgekeurd door de Vlaamse minister, bevoegd voor de investeringen voor verzorgingsinstellingen;

3° de terugbetaling van hun reiskosten volgens dezelfde normen als voor de ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, waarbij de externe leden worden gelijkgesteld met ambtenaren van niveau A.

Het ministerieel besluit van 28 juli 1998 tot bepaling van de vergoedingen van de externe leden van de Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen wordt opgeheven.

Voor de periode van 1 juni 2001 tot en met 31 december 2001 bedraagt de forfaitaire vergoeding 12 000 frank in plaats van het bedrag van 300 euro, genoemd in artikel 1, 1°, van dit besluit.

Het bedrag in euro, dat wordt vermeld in artikel 1, 1°, van dit besluit, treedt in werking op 1 januari 2002.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2001.

[C - 2001/36204]

**Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen voor bejaarden en voorzieningen in de thuiszorg
Aanwijzing van de voorzitter van die commissie**

Een besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 26 september 2001 bepaalt dat de volgende personen aangewezen worden tot intern lid van de Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen voor bejaarden en voorzieningen in de thuiszorg, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden :

1° het afdelingshoofd van de afdeling Ondersteuning Werking WVC van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur;

2° het afdelingshoofd van de afdeling Welzijnszorg van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur;

3° een personeelslid van niveau A van de afdeling Welzijnszorg van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur met kennis van het beleid in verband met ouderenvoorzieningen en voorzieningen in de thuiszorg.

§ 2. Als de bedoelde afdelingshoofden de vergadering van de commissie onmogelijk kunnen bijwonen, kunnen die afdelingshoofden zich laten vervangen door een personeelslid van niveau A van hun afdeling.

De externe leden van de Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen voor bejaarden en voorzieningen in de thuiszorg, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, worden aangesteld als volgt :

1° een vast lid : de heer Laurent Bursens;

2° bij elke vergadering van de commissie worden twee leden gekozen uit onderstaande lijst :

a) de heer Wino Baeckelandt;

b) de heer Jean-Pierre Baeyens;

c) mevrouw Maria Bertels;

d) mevrouw Gaby Bogaert;

e) mevrouw Paula Bosmans;

f) mevrouw Danielle Colsoul;

g) de heer Rudiger De Belie;

h) de heer Clément Dekoster;

i) de heer Jan De Moor;

j) de heer Filip D'Haene;

k) de heer Rudi Fonteyn;

l) de heer José Lecoutere;

m) de heer Mathieu Martens;

n) mevrouw Maria Torfs;

o) mevrouw Christa Van Criekingen;

p) de heer Dominique Vande Kerkhove;

q) de heer Etienne Wauters;

r) mevrouw Sarah Willockx.

De procedure om deze leden aan te wijzen wordt bepaald in het huishoudelijk reglement van de commissie.

De Inspectie van Financiën wordt als waarnemer uitgenodigd op elke vergadering van de Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen voor bejaarden en voorzieningen in de thuiszorg, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden.

Mevrouw Karine Moykens, afdelingshoofd van de afdeling Ondersteuning Werking WVC van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, wordt aangewezen tot voorzitter van de Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen voor bejaarden en voorzieningen in de thuiszorg, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden.

De volgende regelingen worden opgeheven :

1° het ministerieel besluit van 22 maart 1998 houdende aanwijzing van de interne leden van de Commissie Zorgstrategie voor de bejaardenvoorzieningen en tot goedkeuring van de lijst van externe leden van de Commissie Zorgstrategie voor de bejaardenvoorzieningen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 1 maart 2001;

2° het ministerieel besluit van 9 juli 1998 waarbij de heer Herman Boogaerts, afdelingshoofd van de afdeling Begroting, Boekhouding en VIPA, wordt aangewezen tot voorzitter van de Commissie Zorgstrategie voor de ouderenvoorzieningen.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2001.

[C - 2001/36199]

**Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen en bejaardenvoorzieningen
Wijziging samenstelling**

Een besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 1 maart 2001 bepaalt dat in artikel 2, 1°, van het ministerieel besluit van 5 februari 1998 houdende aanduiding van de interne leden van de Commissie Zorgstrategie voor de algemene ziekenhuizen en tot goedkeuring van de lijst van externe leden van de Commissie Zorgstrategie van de algemene ziekenhuizen de woorden "de heer Gilbert Hertecant" vervangen worden door de woorden "de heer Laurent Bursens".

In artikel 2, 1°, van het ministerieel besluit van 22 maart 1998 houdende aanwijzing van de interne leden van de Commissie Zorgstrategie voor de bejaardenvoorzieningen en tot goedkeuring van de lijst van externe leden van de Commissie Zorgstrategie van de bejaardenvoorzieningen worden de woorden "de heer Gilbert Hertecant" vervangen door de woorden "de heer Laurent Bursens".

Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2001.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C - 2001/27597]

27 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 mars 2000 portant nomination des administrateurs représentant la Région wallonne et des commissaires du Gouvernement au sein des cinq sociétés publiques d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret de la Communauté française du 5 juillet 1993 portant création de six sociétés de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

Vu le décret de la Région wallonne du 7 juillet 1993 portant création de cinq sociétés wallonnes de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

Vu les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française du 9 novembre 1993 arrêtant les statuts des sociétés publiques d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

Sur la proposition du Ministre-Président,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 mars 2000 portant nomination des administrateurs représentant la Région wallonne et des Commissaires du Gouvernement au sein de cinq sociétés publiques d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics, M. Denis D'hondt est remplacé par Mme Liliane Place, épouse Veche.

Art. 2. A l'article 5 du même arrêté, M. Patrick Bauthier est remplacé par M. Philippe Soutmans et M. Roger Porignaux est remplacé par M. Jacques Lange.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 25 octobre 2000 pour Mme Liliane Place, épouse Veche, le 19 janvier 2001 pour M. Philippe Soutmans et le 22 février 2001 pour M. Jacques Lange.

Art. 4. Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 27 septembre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

VERTALING
MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C - 2001/27597]

27 SEPTEMBER 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 16 maart 2000 tot benoeming van de Regeringscommissarissen binnen de vijf publiekrechtelijke maatschappijen voor het beheer van de schoolgebouwen van het door de overheid gesubsidieerde onderwijs, alsmede van de bestuurders die er het Waalse Gewest vertegenwoordigen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 5 juli 1993 houdende oprichting van zes publiekrechtelijke maatschappijen belast met het bestuur van de schoolgebouwen van het door de overheid gesubsidieerde onderwijs;

Gelet op het decreet van de Waalse Gewestraad van 7 juli 1993 tot oprichting van vijf publiekrechtelijke vennootschappen voor het beheer van de schoolgebouwen van het door de overheid gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 november 1993 houdende de statuten van de publiekrechtelijke maatschappijen voor het beheer van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs;

Op de voordracht van de Minister-President,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 16 maart 2000 tot benoeming van de Regeringscommissarissen binnen de vijf publiekrechtelijke maatschappijen voor het beheer van de schoolgebouwen van het door de overheid gesubsidieerde onderwijs, alsmede van de bestuurders die er het Waalse Gewest vertegenwoordigen, wordt de heer Denis D'hondt vervangen door Mevr. Liliane Place, echtgenote Veche.

Art. 2. In artikel 5 van hetzelfde besluit wordt de heer Patrick Bauthier vervangen door de heer Philippe Soutmans en de heer Roger Porignaux door de heer Jacques Lange.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 25 oktober 2000 voor Mevr. Liliane Place, echtgenote Veche, 19 januari 2001 voor de heer Philippe Soutmans en 22 februari 2001 voor de heer Jacques Lange.

Art. 4. De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 september 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

[C – 2001/27596]

Aménagement du territoire. — Remembrement
Loi du 12 juillet 1976 — Article 28, 2°

Par arrêté ministériel du 24 septembre 2001, il est décidé que toutes les terres faisant partie du bloc d'échange d'exploitation dénommé "Silly-Enghien" repris à l'arrêté ministériel du 1^{er} juin 1995, sont incorporées dans le remembrement légal en cours d'exécution, dénommé "Enghien" décidé par arrêté ministériel du 28 juin 1999.

Le remembrement de cet ensemble est dénommé "Remembrement Enghien".

Le Comité de remembrement institué par arrêté ministériel du 28 juin 1999 est compétent pour le remembrement "Enghien".

La Commission consultative nommée par arrêté ministériel du 28 juin 1999 est compétente pour le remembrement "Enghien".

[C – 2001/27604]

Aménagement du territoire

MOUSCRON. — Un arrêté ministériel du 19 septembre 2001 décide qu'il y a lieu d'approuver le plan communal d'aménagement dit « des Tuileries de Sterrebereg », tel qu'adopté définitivement par le conseil communal de Mouscron en séance du 21 mai 2001.

MOUSCRON. — Un arrêté ministériel du 27 septembre 2001 décide qu'il y a lieu d'approuver le plan communal d'aménagement de l'ancien site douanier du « Risquons-tout » à Mouscron, tel qu'adopté définitivement par le conseil communal en séance du 21 mai 2001.

VERTALING

[C – 2001/27596]

Ruimtelijke ordening. — Ruilverkaveling
Wet van 12 juli 1976 — Artikel 28, 2°

Bij ministerieel besluit van 24 september 2001 wordt beslist dat alle grondstukken die deel uitmaken van het gebruiksruijblok "Opzullik-Edingen", vermeld in het ministerieel besluit van 1 juni 1995, worden opgenomen in de wettelijke ruilverkaveling in uitvoering, "Edingen" genoemd en beslist bij ministerieel besluit van 28 juni 1999.

De ruilverkaveling van dit geheel wordt "Ruilverkaveling Edingen" genoemd.

Het Ruilverkavelingscomité ingesteld bij ministerieel besluit van 28 juni 1999 is bevoegd voor de ruilverkaveling "Edingen".

De Adviescommissie ingesteld bij ministerieel besluit van 28 juni 1999 is bevoegd voor de ruilverkaveling "Edingen".

VERTALING

[C – 2001/27604]

Ruimtelijke ordening

MOESKROEN. — Bij ministerieel besluit van 19 september 2001 wordt beslist dat het gemeentelijke plan van aanleg "des Tuileries de Sterrebereg", zoals definitief aangenomen door de gemeenteraad van Moeskroen tijdens zijn zitting van 21 mei 2001, moet worden goedgekeurd.

MOESKROEN. — Bij ministerieel besluit van 27 september 2001 wordt beslist dat het gemeentelijke plan van aanleg betreffende de voormalige douanesite « Risquons-tout » te Moeskroen, zoals definitief aangenomen door de gemeenteraad van Moeskroen tijdens zijn zitting van 21 mei 2001, moet worden goedgekeurd.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

COMMISSION BANCAIRE ET FINANCIERE

[C - 2001/03476]

10 OCTOBRE 2001. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique

La Commission bancaire et financière,

Vu l'article 53 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements en vertu duquel la Commission bancaire et financière établit la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique;

Vu la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique arrêtée au 31 décembre 2000, publiée au *Moniteur belge* du 17 mars 2001, et les modifications intervenues depuis cette date;

Considérant que les dirigeants de la société de bourse Philippe & Yves De Coster, Société de bourse, S.P.R.L., ayant son siège social Galerie du Centre, bloc 1, 3^e étage, rue des Fripiers 15-17, à 1000 Bruxelles, ont décidé de mettre fin au service de « négociation pour compte propre de tout instrument financier » au sens de l'article 46, 1^o, 2 de la loi du 6 avril 1995, à dater du 20 septembre 2001 et de renoncer à l'agrément pour ce service;

Considérant que la Commission bancaire et financière a décidé conformément aux dispositions de l'article 103 de la loi du 6 avril 1995 de radier l'agrément pour le service de « négociation pour compte propre de tout instrument financier », ainsi que pour l'activité qui consiste, au sens de l'article 58, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 6 avril 1995, à effectuer des opérations pour compte propre dans le cadre d'un portefeuille de négociation de la société de bourse Philippe & Yves De Coster, Société de bourse, S.P.R.L. en date du 20 septembre 2001,

Arrête :

La liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique, arrêtée au 31 décembre 2000, est modifiée en date du 20 septembre 2001 sous le titre « Entreprises d'investissement de droit belge » à la rubrique « Sociétés de bourse » par la radiation du service « 2 » et de l'activité renseignée comme « A » dans l'énumération des services d'investissements et autres activités que la société de bourse Philippe & Yves De Coster, Société de bourse, S.P.R.L., Galerie du Centre, bloc 1, 3^e étage, rue des Fripiers 15-17, 1000 Bruxelles, est autorisée à effectuer.

Bruxelles, le 10 octobre 2001.

Le Président,
E. WYMEERSCH

COMMISSIE VOOR HET BANK- EN FINANCIEWEEZEN

[C - 2001/03476]

10 OKTOBER 2001. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen tot wijziging van de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend

De Commissie voor het Bank- en Financiewezen,

Gelet op artikel 53 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs krachtens hetwelk de Commissie voor het Bank- en Financiewezen de lijst opstelt van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend;

Gelet op de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, opgemaakt op 31 december 2000 en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 17 maart 2001, evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen;

Overwegende dat de zaakvoerders van de beursvennootschap Philippe et Yves De Coster, Société de bourse, B.V.B.A., waarvan de maatschappelijke zetel gelegen is in de Centrumgalerij, blok 1, 3^e verdieping, Kleerkopersstraat 15-17, te 1000 Brussel, hebben beslist een einde te stellen aan het verrichten van de beleggingsdienst « het handelen voor eigen rekening in eender welk financieel instrument » als bedoeld in artikel 46, 1^o, 2 van de wet van 6 april 1995, met ingang van 20 september 2001 en afstand te doen van de vergunning voor deze beleggingsdienst.

Overwegende dat de Commissie voor het Bank- en Financiewezen heeft beslist, overeenkomstig de bepalingen van artikel 103 van de wet van 6 april 1995 de vergunning van de beursvennootschap Philippe et Yves De Coster, Société de bourse, B.V.B.A., te wijzigen door de weglating, met ingang van 20 september 2001, van de beleggingsdienst « het handelen voor eigen rekening in eender welk financieel instrument » alsmede van de activiteit bestaande uit het verrichten van transacties voor eigen rekening van posities in financiële instrumenten in het kader van de handelsportefeuille als bedoeld in artikel 58, § 1, tweede lid, van de wet van 6 april 1995,

Besluit :

De op 31 december 2000 opgemaakte lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, wordt gewijzigd op datum van 20 september 2001 onder de titel « Beleggingsondernemingen naar Belgisch recht » in de rubriek « Beursvennootschappen » door de weglating van de beleggingsdienst « 2 » en de werkzaamheid opgenomen met de vermelding « A » in de opsomming van de beleggingsdiensten en andere werkzaamheden die de beursvennootschap Philippe et Yves De Coster, Société de bourse, B.V.B.A., Centrumgalerij, blok 1, 3^e verdieping, Kleerkopersstraat 15-17, 1000 Brussel, gemachtigd is om uit te voeren.

Brussel, 10 oktober 2001.

De Voorzitter,
E. WYMEERSCH

POUVOIR JUDICIAIRE

[2001/13005]

Cour du travail de Liège

Le 5 octobre 2001, M. Beaussart, Pierre, conseiller social au titre d'employeur, à la cour du travail de Mons, a été désigné par le premier président de cette cour pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

RECHTERLIJKE MACHT

[2001/13005]

Arbeidshof te Luik

Op 5 oktober 2001 werd de heer Beaussart, Pierre, raadsheer in sociale zaken, als werkgever, bij het arbeidshof te Bergen, door de eerste voorzitter van dit hof aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistrat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

[2001/09920]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

Six des sept places de substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Liège, publiées au *Moniteur belge* du 31 août 2001, sont annulées;

— conseiller suppléant à la cour d'appel de Bruxelles : 6 (dont 1 à partir du 23 juillet 2002).

Deux de ces places doivent être pourvues par la nomination de candidats francophones et quatre de ces places doivent être pourvues par la nominations de candidats néerlandophones;

— conseiller suppléant à la cour d'appel :

- d'Anvers : 8
- de Gand : 15
- de Liège : 21
- de Mons : 6.

Pour ces places vacantes, l'assemblée générale de la juridiction où la nomination doit intervenir et la commission de nomination compétente du Conseil supérieur de la Justice entendent les candidats qui leur en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai respectivement de cent et cent quarante jours à compter de la publication de ces vacances;

— substitut du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles : 1.

En application de l'article 43bis, § 4, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par le nomination d'un candidat francophone;

— juge de complément pour le ressort de la cour d'appel de Gand : 1.

La première désignation de ce juge de complément sera les tribunaux de commerce de Gand, d'Audenarde, d'Ypres et de Furnes;

- substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Gand : 1;
- substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Liège : 6;
- juge au tribunal de première instance de :
 - Turnhout : 1
 - Namur : 1;
- substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers : 1.

Cette place remplace une des places publiées au *Moniteur belge* du 14 avril 2001;

- substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Tongres : 1;
- substitut du procureur du Roi, spécialisé en matière fiscale, près le tribunal de première instance de Bruxelles : 1.

En application de l'article 43, § 5, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par le nomination d'un candidat francophone justifiant de la connaissance de la langue néerlandaise.

En outre, ce poste vacant sera attribué à un candidat qui justifie, par ses titres ou son expérience, d'une connaissance spécialisée en matière fiscale;

- juge de complément au tribunal de police de Bruges : 1;
- juge suppléant au tribunal du travail de Nivelles : 1 (à partir du 9 avril 2002).

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 14 juillet 2001;

- juge suppléant au tribunal de commerce de Tournai : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 28 avril 2001;

- juge suppléant à la justice de paix du canton :
 - de Brasschaat : 1
 - d'Izegem : 1
 - de Bastogne-Neufchâteau : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 31 mai 2001;

- de Binche : 1;
- juge suppléant au tribunal de police de Saint-Nicolas : 1.

La commission de nomination compétente du Conseil supérieur de la Justice entend les candidats qui lui en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai de cent jours à compter de la publication de ces vacances.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2001/09920]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

Zes van de zeven plaatsen van toegevoegd substituut-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 2001, zijn geannuleerd;

— plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Brussel : 6 (waarvan 1 vanaf 23 juli 2002).

Twee van deze plaatsen dienen te worden voorzien door de benoeming van Franstalige kandidaten en vier van deze plaatsen dienen te worden voorzien door de benoeming van Nederlandstalige kandidaten;

- plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep :
 - te Antwerpen : 8
 - te Gent : 15
 - te Luik : 21
 - te Bergen : 6.

Voor deze vacante betrekkingen hoort de algemene vergadering van het rechtscollege waar de benoeming moet geschieden en de bevoegde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie de kandidaten die hen daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van respectievelijk honderd en honderd veertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacatures;

— substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel : 1.

In toepassing van artikel 43bis § 4 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat.

— toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent : 1.

De eerste aanwijzing van deze toegevoegd rechter zal de rechtbanken van koophandel te Gent, te Oudenaarde, te Ieper en te Veurne zijn;

- toegevoegd substituut-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent : 1;
- toegevoegd substituut-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik : 6;
- rechter in de rechtbank van eerste aanleg te :
 - Turnhout : 1
 - Namen : 1;
- substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen : 1.

Deze plaats vervangt een van de plaatsen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 april 2001;

- substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren : 1;
- substituut-procureur des Konings, gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden, bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel : 1.

In toepassing van artikel 43, § 5, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Nederlandse taal.

Bovendien zal dit vacant ambt worden toegewezen aan een kandidaat die titels of verdiensten voorlegt waaruit een gespecialiseerde kennis in fiscale zaken blijkt;

- toegevoegd rechter in de politierechtbank te Brugge : 1;
- plaatsvervangend rechter in de arbeidsrechtbank te Nijvel : 1; (vanaf 9 april 2002).

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 2001;

- plaatsvervangend rechter in de rechtbank van koophandel te Doornik : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 april 2001;

- plaatsvervangend rechter in het vredegerecht van het kanton :
 - Brasschaat : 1
 - Izegem : 1
 - Bastenaken- Neufchâteau : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2001;

- Binche : 1;
- plaatsvervangend rechter in de politierechtbank te Sint-Niklaas : 1.

De bevoegde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie hoort de kandidaten die haar daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van honderd dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacatures.

Toute candidature à une nomination dans l'ordre judiciaire doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. I, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature.

Elke kandidatuur voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moet, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. I, Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*. (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[C - 2001/00555]

20 AVRIL 2001. — Avis concernant l'entrée en application de l'acquis de Schengen au Danemark, en Finlande, en Suède, en Islande et en Norvège. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'avis du Ministre de l'Intérieur du 20 avril 2001 concernant l'entrée en application de l'acquis de Schengen au Danemark, en Finlande, en Suède, en Islande et en Norvège (*Moniteur belge* du 28 avril 2001), établie par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmédy.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2001/00555]

20 APRIL 2001. — Bericht aangaande inwerkingstelling van het Schengenacquis in Denemarken, Finland, Zweden, IJsland en Noorwegen. — Duitse Vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het bericht van de Minister van Binnenlandse Zaken van 20 april 2001 aangaande inwerkingstelling van het Schengenacquis in Denemarken, Finland, Zweden, IJsland en Noorwegen (*Belgisch Staatsblad* van 28 april 2001), opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmédy.

MINISTERIUM DES INNERN

20. APRIL 2001 — Bekanntmachung über die Anwendung des Schengen-Besitzstands in Dänemark, Finnland, Schweden, Island und Norwegen - Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Bekanntmachung des Ministers des Innern vom 20. April 2001 über die Anwendung des Schengen-Besitzstands in Dänemark, Finnland, Schweden, Island und Norwegen, erstellt von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen des Beigeordneten Bezirkskommissariats in Malmédy.

20. APRIL 2001 — Bekanntmachung über die Anwendung des Schengen-Besitzstands in Dänemark, Finnland, Schweden, Island und Norwegen

An die Frauen und Herren Bürgermeister des Königreichs

Das Übereinkommen zur Durchführung des Übereinkommens von Schengen vom 14. Juni 1985 zwischen den Regierungen der Staaten der Benelux-Wirtschaftsunion, der Bundesrepublik Deutschland und der Französischen Republik betreffend den schrittweisen Abbau der Kontrollen an den gemeinsamen Grenzen wurde am 19. Juni 1990 unterzeichnet und durch das Gesetz vom 18. März 1993 gebilligt (*Belgisches Staatsblatt* vom 15. Oktober 1993).

Dieses Durchführungsübereinkommen ist am 26. März 1995 zwischen den Beneluxländern, Deutschland, Frankreich, Portugal und Spanien in Kraft gesetzt worden. Des Weiteren ist das Übereinkommen am 26. Oktober 1997 in Italien, am 1. Dezember 1997 in Österreich und am 8. Dezember 1997 in Griechenland in Kraft gesetzt worden.

Am 25. März 2001 ist das vorerwähnte Übereinkommen zur Durchführung des Übereinkommens von Schengen in Dänemark, Finnland, Schweden, Island und Norwegen in Kraft gesetzt worden. Dies geht aus dem Beschluss des Rates der Europäischen Union vom 1. Dezember 2000 über die Inkraftsetzung des Schengen-Besitzstands in Dänemark, Finnland und Schweden sowie in Island und Norwegen (*Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* Nr. L 309/24 vom 9. Dezember 2000) hervor.

Konkret bedeutet dies, dass der Schengener Raum seit dem 25. März 2001 fünfzehn Staaten zählt.

Dies hat Auswirkungen auf bestimmte Anlagen zum Königlichen Erlass vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, die eine Entfernungsmassnahme beinhalten. Bis diese Anlagen formell abgeändert werden, muss Ausländern, denen eine Anlage 12, 13, 13bis, 13ter, 13quater, 14, 26bis, 26ter, 33bis oder 36 zum vorerwähnten Königlichen Erlass vom 8. Oktober 1981 ausgehändigt wurde, ein Formular zur näheren Erläuterung des Begriffes "Schengener Raum" übergeben werden.

In der Anlage finden Sie ein Beispiel des vorerwähnten Formulars.

Schließlich müssen wir Sie darauf hinweisen, dass das Rundschreiben vom 15. April 1998 über die Anwendung des am 19. Juni 1990 unterzeichneten und durch das Gesetz vom 18. März 1993 gebilligten Übereinkommens zur Durchführung des Übereinkommens von Schengen, das allen Gemeindeverwaltungen zugesandt wurde, auch weiterhin nützliche und aktuelle Auskünfte über dieses Durchführungsübereinkommen enthält, außer was die Liste der Mitgliedstaaten des Schengener Raums betrifft.

Informationen zu diesem Rundschreiben können beim Ausländeramt eingeholt werden:

- Büros AF oder AN, C, RF oder RN (für individuelle Fälle),
- Studienbüro (für Fragen juristischer Art).

Brüssel, den 20. April 2001

Für den Minister des Innern:
Der Generaldirektor des Ausländeramtes
S. SCHEWEBACH

Information zu dem Begriff "Schengener Raum"

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie nicht nur das belgische Staatsgebiet und das Gebiet der anderen in der Anlage vermerkten Staaten verlassen müssen, sondern dass Sie ebenfalls das Gebiet der anderen weiter unten erwähnten Schengen-Staaten verlassen müssen, außer wenn Sie die erforderlichen Dokumente besitzen, um in diese Staaten einzureisen:

- Dänemark,
- Deutschland,
- Finnland,
- Frankreich,
- Griechenland,
- Island,
- Italien,
- Luxemburg,
- Niederlande,
- Norwegen,
- Österreich,
- Portugal,
- Schweden,
- Spanien.

[C – 2001/00697]

11 MAI 2001. — Avis concernant les modifications futures à l'annexe 1 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'avis du Ministre de l'Intérieur du 11 mai 2001 concernant les modifications futures à l'annexe 1 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (*Moniteur belge* du 2 juin 2001), établie par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy.

[C – 2001/00697]

11 MEI 2001. — Bericht betreffende toekomstige wijzigingen aan de bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het bericht van de Minister van Binnenlandse Zaken van 11 mei 2001 betreffende toekomstige wijzigingen aan de bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (*Belgisch Staatsblad* van 2 juni 2001), opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy.

MINISTERIUM DES INNERN

[C – 2001/00697]

11. MAI 2001 — Bekanntmachung über die zukünftigen Abänderungen an Anlage 1 zum Königlichen Erlass vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Bekanntmachung des Ministers des Innern vom 11. Mai 2001 über die zukünftigen Abänderungen an Anlage 1 zum Königlichen Erlass vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, erstellt von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen des Beigeordneten Bezirkskommissariats in Malmedy.

MINISTERIUM DES INNERN

11. MAI 2001 — Bekanntmachung über die zukünftigen Abänderungen an Anlage 1 zum Königlichen Erlass vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern

An die Frauen und Herren Bürgermeister des Königreichs

1. Vor kurzem ist im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* die Verordnung (EG) Nr. 539/2001 des Rates der Europäischen Union vom 15. März 2001 zur Aufstellung der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen, sowie der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige von dieser Visumpflicht befreit sind, veröffentlicht worden (*Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften*, Nr. L 81/1 vom 21. März 2001).

Diese Verordnung, die sofortige Anwendung findet, ist am 10. April 2001 in Kraft getreten.

Meine Dienste arbeiten zurzeit an der Abänderung von Anlage 1 zum Königlichen Erlass vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern. Diese Abänderung muss durch Königlichen Erlass erfolgen.

Ich mache die Frauen und Herren Bürgermeister des Königreichs darauf aufmerksam, dass, auch wenn Anlage 1 zum oben erwähnten Königlichen Erlass vom 8. Oktober 1981 der vorerwähnten Verordnung noch nicht förmlich angepasst ist, die Staatsangehörigen der weiter unten angeführten Länder seit dem 10. April 2001 nicht mehr visumpflichtig sind und folglich mit einem gültigen nationalen Pass in **Belgien** und in **die anderen Länder des Schengener Raums** einreisen dürfen:

- Bulgarien,
- Estland,
- Kroatien,
- Lettland,
- Litauen,
- Slowakei.

Dieselbe Bemerkung gilt für Inhaber eines Passes «Hong Kong Special Administrative Region» oder eines Passes «Região Administrativa Especial de Macau».

2. Inhaber eines Passes «British National Overseas» (BNO-Pass) sind infolge eines Beschlusses der Beneluxländer nicht visumpflichtig, um ins **Beneluxgebiet** einzureisen. **Ich weise mit Nachdruck darauf hin, dass diese Personen nicht Staatsangehörigen des Vereinigten Königreichs gleichgestellt sind und folglich keine begünstigten Staatsangehörigen der Europäischen Union sind. Daher dürfen sie keinen Niederlassungsantrag auf der Grundlage von Artikel 40 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern einreichen.**

3. Ferner sind die Einwohner von Gibraltar infolge eines Beschlusses der Beneluxländer vom 8. November 2000 nicht mehr visumpflichtig, wenn sie im Besitz eines Personalausweises für Einwohner von Gibraltar sind. Dies bedeutet, dass die Einwohner von Gibraltar mit diesem Personalausweis (also ohne Pass) rechtmäßig ins Beneluxgebiet einreisen dürfen.

Demnach wird Anlage 1 zum oben erwähnten Königlichen Erlass vom 8. Oktober 1981 auch in diesem Sinne angepasst. Auch hier ist zu betonen, dass diese Personen nicht Staatsangehörigen des Vereinigten Königreichs gleichgestellt sind und folglich keine begünstigten Staatsangehörigen der Europäischen Union sind. Daher dürfen sie keinen Niederlassungsantrag auf der Grundlage von Artikel 40 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern einreichen.

Berücksichtigen Sie bitte diese Bekanntmachung, wenn Staatsangehörige der betreffenden Länder sich im Rahmen ihres Aufenthaltes in Belgien bei Ihren Diensten melden.

Informationen zum Gegenstand dieser Bekanntmachung können beim Ausländeramt eingeholt werden:

- Büro Grenzinspektion oder Büro AF beziehungsweise AN (für individuelle Fälle),
- Studienbüro (für Fragen juristischer Art).

Brüssel, den 11. Mai 2001

Für den Minister des Innern:
Der Generaldirektor des Ausländeramtes
S. SCHEWEBACH



[C - 2001/01063]

10 OCTOBRE 2001. — Circulaire GPI 11
Procédure d'avis en matière d'évaluation du personnel

A Madame et Messieurs les Gouverneurs de Province,

A Madame le Gouverneur de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale,

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

POUR INFORMATION :

A Mesdames et Messieurs les Commissaires d'arrondissement,

Au Commissaire général de la Police fédérale,

Au Président de la Commission permanente de la Police communale,

Au Directeur général de la Police générale du Royaume.

Madame, Monsieur le Gouverneur,

Madame, Monsieur le Bourgmestre,

L'arrêté royal du 30 mars 2001 réglant la position juridique du personnel des services de polices (PJPo) prévoit, au titre I de sa partie VII (Art. VII.I.4 et suivants), les modalités de l'évaluation des membres du personnel en vue de l'amélioration de leurs prestations.

[C - 2001/01063]

10 OKTOBER 2001. — Omzendbrief GPI 11
Adviesprocedure voor de evaluatie van het personeel

Aan Mevrouw en de Heren Provinciegouverneurs,

Aan Mevrouw de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad,

Aan de Dames en Heren Burgemeesters,

TER INFORMATIE :

Aan de Dames en Heren Arrondissementscommissarissen,

Aan de Commissaris-generaal van de federale politie,

Aan de heer Voorzitter van de Vaste Commissie van de Gemeente-politie,

Aan mevrouw de Directeur-generaal a.i. van de Algemene Rijkspolitie.

Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur,

Mevrouw, Mijnheer de Burgemeester,

Het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten voorziet in deel VII Titel I (Art. VII.I.4 en volgende), de modaliteiten van de evaluatie van de personeelsleden met het oog op het verbeteren van hun prestaties.

Aux fins de permettre la formation préalable des membres du personnel appelés à intervenir en qualité d'évaluateurs dans l'application de la procédure d'évaluation ainsi prévue, il a été décidé de faire entrer en vigueur le Titre I de la partie VII de PJPoI le 1^{er} avril 2003.

Dans l'attente, la procédure d'avis prévue par les articles XII.VII.2 et 3 PJPoI telle que décrite par la présente circulaire sera applicable.

1. Généralités

1.1 La procédure d'avis s'applique à l'ensemble du personnel du cadre opérationnel, administratif et logistique à l'exception toutefois des aspirants, des stagiaires et des membres du personnel mandataires qui font l'objet de règles particulières.

1.2 Conformément à l'article XII.VII.2 PJPoI, elle sera appliquée dans l'ensemble des procédures où la condition d'une évaluation non insuffisante est posée ou dans le cadre de l'exercice d'une mobilité non fondée sur l'ancienneté pour laquelle l'avis est explicitement requis.

2. Evaluateurs

2.1 L'avis concernant un membre du personnel est établi par le responsable désigné en fonction du service de police et du grade ou niveau du membre du personnel faisant l'objet de l'avis, conformément au tableau suivant:

| Service | Officier/ Niveau A | Cadre moyen/Cadre de base/ Cadre d'auxiliaires/ Cadre administratif et logistique | Dienst | Officier/ Niveau A | Middenkader/Basiskader/ Kader van de hulpagenten/ Administratief en logistiek kader |
|---|-----------------------|---|--|-----------------------|---|
| Police locale | Chef de corps | Chef de corps ou supérieur du membre du personnel désigné par le chef de corps | Lokale politie | Korpschef | Korpschef of de door hem aangewezen meerdere van het personeelslid |
| SCA | DGA | Directeur SCA | CSD | DGA | Directeur CSD |
| SJA | DGJ | Directeur SJA | GDA | DGJ | Directeur GDA |
| Direction fédérale | DG | Directeur | Federale directie | DG | Directeur |
| Direction CG | CG | Directeur | Directie CG | CG | Directeur |
| Services dépendant directement du CG ou du DG | CG ou DG | Chef de service | Diensten die rechtstreeks ressembleren onder de CG of DG | CG of DG | Diensthof |

2.2 Le responsable ne peut émettre un avis s'il est candidat à un même emploi ou à une même promotion que le membre du personnel sur lequel il doit émettre un avis, s'il estime qu'une cause de récusation peut être avancée à son encontre (au sens de l'article 828 du Code judiciaire) ou qu'il lui est impossible d'apprécier de manière impartiale le membre du personnel faisant l'objet de l'avis ou s'il a le membre du personnel sous son autorité depuis moins de deux mois. Dans ces cas, l'article VIII.15 § 2 et 3 PJPoI est appliqué.

2.3 Dans les cas où le membre du personnel qui doit faire l'objet de l'avis est détaché dans un autre service depuis plus de quatre mois, l'avis doit être émis au sein du service du détachement.

3. Contenu de l'avis

3.1 L'avis établi concerne la façon d'exécuter la mission.

3.2 L'avis est rédigé sur base du formulaire joint en annexe de la présente circulaire.

3.3 L'avis comporte la mention "bon" ou "insuffisant". L'avis d'insuffisance est motivé par des faits concrets et non par des considérations générales.

4. Procédure et délais

4.1 Le responsable collecte l'ensemble des informations utiles afin de formuler l'avis, il consulte à cette fin notamment le supérieur fonctionnel immédiat du membre du personnel pour lequel l'avis est établi.

Om de voorafgaande vorming van de personeelsleden mogelijk te maken die in de hoedanigheid van evaluator zullen tussenkomen bij de toepassing van de procedure tot evaluatie, werd besloten de inwerkingstelling van Titel I van deel VII RPPoI uit te stellen tot 1 april 2003.

In afwachting daarvan zal de door deze omzendbrief beschreven adviesprocedure worden gehanteerd.

1. Algemeen

1.1 De adviesprocedure is van toepassing op alle personeelscategorieën van het operationeel kader en het administratief en logistiek kader met uitzondering van de aspiranten, van de stagiairs en van de personeelsleden die een mandaatfunctie bekleden die het voorwerp uitmaken van bijzondere bepalingen.

1.2 Overeenkomstig artikel XII.VII.2 RPPoI, zal ze worden angewend telkenmale als de vereiste wordt gesteld geen evaluatie "onvoldoende" hebben gekregen of in het kader van het aanvragen van een overplaatsing bij mobiliteit die niet bij anciënniteit wordt toegekend.

2. Beoordelaars

2.1 Het advies betreffende een personeelslid wordt uitgebracht door de verantwoordelijke aangeduid, naar gelang van de politiedienst en van de graad of niveau van de personeelslid dat het voorwerp uitmaakt van een advies, volgens de hiernavolgende tabel :

2.2 Mag geen advies opstellen, de verantwoordelijke die kandidaat is voor dezelfde betrekking of voor eenzelfde bevordering, die meent dat er een reden voor wraking tegen hem kan bestaan (in de zin van Art 828 van het gerechtelijk wetboek) of dat het hem onmogelijk is het te evalueren personeelslid onpartijdig te beoordelen of die het te beoordelen personeelslid minder dan twee maanden onder zijn gezag heeft. In deze gevallen wordt artikel VIII.15 § 2 en 3 RPPoI toegepast.

2.3 In het geval het personeelslid dat het voorwerp dient uit te maken van een advies, sedert meer dan vier maanden gedetacheerd is naar een andere dienst, wordt het advies in de dienst van detachering gegeven.

3. Inhoud van het advies

3.1 Het advies dat wordt uitgebracht, betreft de wijze van vervulling van de opdracht.

3.2 Het uitbrengen van een advies gebeurt op basis van het formulier gevoegd als bijlage bij deze omzendbrief.

3.3 In het advies wordt de vermelding « goed » of « onvoldoende » uitgebracht. De vermelding « onvoldoende » wordt gemotiveerd en dient te steunen op concrete feiten en niet op enkele algemene beschouwingen.

4. Procedure en termijnen

4.1 Met het oog op de opmaak van het advies wint de verantwoordelijke alle nuttige inlichtingen in. Hij zal hiervoor de onmiddellijke functionele meerdere van het te beoordelen personeelslid raadplegen.

4.2 Si le responsable estime, après consultation, qu'un avis favorable doit être émis, il le rédige conformément au modèle en annexe.

S'il envisage à l'inverse de donner un avis défavorable, il invite le membre du personnel pour un entretien durant lequel l'avis est exposé et commenté. Sur base des éléments avancés par le membre du personnel, l'avis est émis par le responsable dans les quatre jours de l'entretien.

4.3 Le formulaire, signé par le responsable dans la rubrique "avis global proposé par le responsable", est communiqué au membre du personnel apprécié qui complète le formulaire en datant la prise de connaissance et en le signant.

4.4 Dans les quatre jours de la prise de connaissance, le membre du personnel apprécié communique au responsable :

qu'il marque son accord avec le contenu de l'avis. Il complète alors en ce sens et signe la partie du formulaire réservée à ses commentaires. La procédure se clôture;

qu'il ne marque pas son accord avec l'avis émis. Il complète alors en ce sens et signe la partie du formulaire réservée à ses commentaires. Ses remarques sont alors jointes en annexe du formulaire.

4.5 A l'issue du délai de quatre jours, l'accord du membre du personnel avec l'avis émis est présumé.

5. Procédure d'appel

5.1 Le membre du personnel ayant fait l'objet d'un avis d'insuffisance peut faire appel de cet avis auprès du conseil d'appel institué au sein de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale visé à l'article VII.I.41 PJPOL.

5.2 A peine de nullité, l'appel se fait par requête motivée introduite par lettre recommandée ou contre accusé de réception auprès de l'inspecteur général dans les quatorze jours de la prise de connaissance de l'avis.

5.3 Sur base d'un examen du dossier, le conseil confirme ou modifie, en tout ou en partie, l'avis contesté par une décision qui constitue l'avis final. La décision du conseil est immédiatement portée à la connaissance du membre du personnel et du responsable concernés.

6. Le contenu du dossier

6.1 Un dossier est ouvert pour chaque nouvel avis. Ce dossier comprend les pièces suivantes :

un inventaire des pièces;

les notes et la correspondance relatives à la manière de servir du membre du personnel évalué ainsi que les éventuels événements et comportements qui peuvent avoir une influence sur celle-ci;

les pièces établies dans le cadre de la procédure d'avis en cours.

6.2 Aucune pièce ne peut figurer dans le dossier sans que le membre du personnel concerné ne l'ait signée pour prise de connaissance.

Je vous prie, Madame, Monsieur le Gouverneur, de bien vouloir mentionner au Mémorial administratif la date à laquelle cette circulaire a été publiée au *Moniteur belge*.

Le Ministre,
A. Duquesne.

4.2 Overweegt de verantwoordelijke, na de consultatie, om een gunstig advies te geven, dan stelt hij zijn advies op overeenkomstig het model bepaald als bijlage.

Overweegt de verantwoordelijke om een ongunstig advies te geven, dan nodigt hij het personeelslid uit voor een gesprek. Tijdens dit gesprek wordt hem het ontwerp van advies meegedeeld en becommentarieerd. Op basis van de reacties van het personeelslid, geeft de verantwoordelijke zijn advies binnen de vier dagen van het gesprek.

4.3 Het formulier wordt door de verantwoordelijke gehandtekend in de rubriek «voorgestelde eindvermelding door de verantwoordelijke». Dit advies wordt ter kennis gebracht aan het personeelslid dat werd beoordeeld. Het personeelslid vermeldt de datum van de kennisneming en tekent het formulier.

4.4 Binnen de vier dagen na de kennisneming van het advies, brengt het personeelslid dat werd beoordeeld ter kennis van de verantwoordelijke dat hij, hetzij :

akkoord gaat met de inhoud van het advies. Het personeelslid kruist aan en tekent eveneens de voor zijn commentaren bestemd rubriek van het formulier. De procedure wordt aldus beëindigd;

niet akkoord gaat met de inhoud van het advies. Het personeelslid kruist aan en tekent eveneens de voor zijn commentaren bestemd rubriek van het formulier. De opmerkingen van betrokkene worden als bijlage gevoegd bij het formulier.

4.5 Eens de termijn van vier dagen is verstreken, wordt het personeelslid geacht akkoord te gaan met het uitgebrachte advies.

5. Beroepsprocedure

5.1 Tegen de beslissing van de verantwoordelijke waarbij deze besluit tot de eindvermelding «onvoldoende» staat hoger beroep open bij de raad van beroep bij de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie bedoeld in artikel VIII.I.41 RPPOL.

5.2 Om geldig te zijn, moet het hoger beroep bij gemotiveerd verzoekschrift worden ingediend, hetzij per aangetekend schrijven, hetzij tegen ontvangstbewijs, bij de inspecteur-generaal en dit binnen de 14 dagen na kennisneming van het advies.

5.3 Op basis van het dossier kan de raad het bestreden advies, hetzij bevestigen, hetzij geheel of gedeeltelijk wijzigen. De beslissing van de raad houdt het eindadvies in. De beslissing van de raad wordt zonder verwijl ter kennis gebracht van de het personeelslid dat werd beoordeeld en van de verantwoordelijke.

6. De inhoud van het dossier

6.1 Voor elk nieuw advies wordt een dossier geopend. Dit dossier bevat volgende stukken:

een inventaris van de stukken;

de nota's en de briefwisseling over de beoordeelde met betrekking tot zijn wijze van dienen en de eventuele gebeurtenissen en gedragingen die hierop enige invloed konden hebben;

alle stukken die zijn opgesteld in het raam van de lopende adviesprocedure.

6.2 Geen enkel stuk mag in het dossier worden opgenomen zonder dat het belanghebbende personeelslid het voor kennisneming heeft getekend.

U gelieve, Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur, de datum waarop deze Omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd, in het bestuursmemoriaal te willen vermelden.

De Minister,
A. Duquesne.

FORMULAIRE D'AVIS

MEMBRE DU PERSONNEL

NOM, prénom : Numéro d'identification :

Grade : Fonction : Unité/Service :

Motif de l'avis :

.....
.....
.....

AVIS GLOBAL PROPOSÉ PAR LE RESPONSABLE

NOM, prénom : Grade :

Fonction :

| | | | |
|------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|
| Bon | <input type="checkbox"/> | Insuffisant | <input type="checkbox"/> |
|------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|

Motivation de synthèse :

.....
.....
.....
.....
.....

Date : Signature du responsable :

Pris connaissance le : Signature du membre du personnel :

COMMENTAIRE DU MEMBRE DU PERSONNEL

- Je marque mon accord quant à l'avis émis
- Je NE marque PAS mon accord quant à l'avis émis (Voir commentaires en annexe)

Date : Signature :

ADVIESFORMULIER

PERSONEELSLID

NAAM, voornaam : Identificatienummer :

Graad : Eenheid/Dienst : Functie :

Reden van het advies :

.....

.....

.....

VOORGESTELDE EINDVERMELDING DOOR DE VERANTWOORDELIJKE

NAAM, voornaam : Graad :

Functie :

| | | | |
|-------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|
| GOED | <input type="checkbox"/> | ONVOLDOENDE | <input type="checkbox"/> |
|-------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|

Samenvattende motivering :

.....

.....

.....

.....

.....

Datum : Handtekening verantwoordelijke :

Kennis genomen : Handtekening personeelslid :

COMMENTAAR VAN HET PERSONEELSLID

- Ik ga akkoord met het advies dat werd uitgebracht
- Ik ga NIET akkoord met het advies dat werd uitgebracht (Zie commentaar als bijlage)

Datum : Handtekening :

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2001/05052]

**Aanwerving van een adjunct-leidend ambtenaar (technisch directeur) (m/v)
voor de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW)**

De betrekking is onmiddellijk te begeven.

Op 7 september 2001 heeft de Vlaamse regering de betrekking van adjunct-leidend ambtenaar, met de graad van inspecteur-generaal, voor de functie van technisch directeur van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening vacant verklaard.

Profiel :

U heeft inzicht in de watersector en u kent de gebruikte technologieën. U staat in voor de coördinatie van de technische en bedrijfseconomische aspecten van de investeringen i.v.m. productie, exploitatie en onderhoud. U volgt de technologische evoluties op. U kan vanuit uw ervaring en kennis een duidelijke visie formuleren. U heeft inzicht in de werking van de overheid en in het verwachtingspatroon van de interne en externe klant en weet er op de gepaste wijze op in te spelen. U heeft ervaring met beleidsvoorbereidend en beleidsevaluerend werk. U heeft ervaring in de toepassing van strategisch management. U heeft minstens 5 jaar succesvol gepresteerd in een leidinggevende positie in een organisatie, dienst of bedrijf. U werkt resultaatgericht en stuurt samen met de directeur-generaal en de andere leden van de algemene directie de opdrachten en doelstellingen van de organisatie waarbij u het beleid en de strategie weet te vertalen naar het meest functionele niveau. U bouwt zelfstandig dossiers op aan de hand van goed onderbouwde argumenten en durft duidelijk uw mening en standpunt te uiten. U heeft een positieve ingesteldheid in het benaderen van problemen en tracht steeds oplossingen aan te bieden. U communiceert helder en sterk, zowel mondeling als schriftelijk, en staat open voor verandering en vernieuwing. Door uw persoonlijke overredingkracht weet u anderen te motiveren en zich achter de opdrachten, de strategische en operationele doelstellingen van de organisatie te plaatsen

Toelatingsvoorwaarden :

Als adjunct-leidend ambtenaar kan enkel worden aangeworven wie aan de volgende voorwaarden voldoet :

1. een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;
2. de burgerlijke en politieke rechten genieten;
3. aan de dienstplichtwetten voldoen;
4. de lichamelijke geschiktheid bezitten die vereist is voor het uit te oefenen mandaat;
5. u bent burger van de Europese Unie.

Aanwervingsvoorwaarden :

1. in het bezit zijn van een diploma dat toegang verleent tot niveau K bij voorkeur van academisch ingenieur; (lijst van diploma's te verkrijgen via jobpunt@jobpunt.be);
2. slagen in een selectieprocedure die gecoördineerd wordt door Jobpunt Vlaanderen;
3. u heeft ervaring met beleidsvoorbereidend en beleidsevaluerend werk en heeft ervaring in de toepassing van strategisch management;
4. u heeft minstens 5 jaar succesvol gepresteerd in een leidinggevende positie in een organisatie, dienst of bedrijf.

Salarisschaal :

Uw brutojaarloon situeert zich tussen 2 390 132 BEF en 3 282 382 BEF (huidige index), exclusief maaltijdcheques, extra-legale voordelen en éénmalige premies, in functie van de ervaring of aanrekenbare diensten voor de vaststelling van het salaris.

Kandidaturen :

U kan deelnemen aan dit wervingsexamen door uw kandidatuur aangetekend te versturen binnen 30 kalenderdagen, te rekenen vanaf de eerste werkdag na de datum van publicatie van het vacaturebericht in het *Belgisch Staatsblad* (datum van de postzegel geldt als indieningsdatum).

De kandidaatstelling dient gericht te worden aan :

Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening

T.a.v. Prof.dr.ir. Ludo Gelders, voorzitter

Belliardstraat 73

1040 Brussel

De kandidaatstelling omvat een uiteenzetting van de aanspraken die u denkt te kunnen maken op de betrekking.

Voor meer informatie betreffende de functie kan u terecht bij Jobpunt Vlaanderen, Inge Van Hove, op het nummer 016-39 47 76. Meer informatie over de organisatie vindt u op de website : www.vmw.be

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2001/29478]

Emplois de conseillers psycho-pédagogiques, d'auxiliaires sociaux et d'auxiliaires paramédicaux dans les Centres psycho-médico-sociaux de la Communauté française, à conférer par réaffectation

L'Arrêté du gouvernement de la communauté française du 27 juin 2001 modifiant l'arrêté royal du 27 juillet 1979, portant le statut du personnel technique des Centres psycho-médico-sociaux de la Communauté française, des Centres psycho-médico-sociaux pour l'enseignement spécial de la Communauté française ainsi que des services d'inspection chargés de la surveillance des Centres psycho-médico-sociaux et des Centres psycho-médico-sociaux pour l'enseignement spécial, pour l'année scolaire 2001-2002, prévoit, dans son article 102 que les emplois définitivement vacants au 1er septembre de l'année en cours sont portés à la connaissance des membres du personnels technique en disponibilité par défaut d'emploi dans les Centres.

Les emplois peuvent être attribués par réaffectation aux membres du personnel technique, stagiaires ou nommés à titre définitif, titulaires de la fonction de recrutement, dont l'emploi est à conférer. Les membres du personnel technique intéressés par les emplois à conférer, sont invités à introduire une demande de réaffectation.

En application de l'article 100 de l'arrêté susmentionné, la commission de réaffectation se réunit dans le courant du mois de novembre 2001 et propose la réaffectation des membres du personnel dans les emplois définitivement vacants au 1er septembre. Elle transmet ses propositions au Ministre pour décision. Les décisions relatives aux réaffectations proposées conformément au présent article produisent leurs effets à la date du 1er janvier 2002.

Si le membre du personnel a été rappelé à l'activité de service dans un emploi comprenant au moins les trois quarts des périodes pour lesquelles il est rémunéré, il prend ses fonctions dans le centre où il est réaffecté, au plus tard au 1er septembre 2002.

Ensuite, dans le courant du mois de novembre 2001, la Commission de réaffectation examine et propose la réaffectation des membres du personnel mis en disponibilité par défaut d'emploi dans les emplois qui peuvent être libérés conformément aux dispositions de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 297 du 31 mars 1984 relatif aux charges, traitements, subventions-traitements et congés pour prestations réduites dans l'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux. Elle transmet ses propositions au Ministre pour décision. Les décisions relatives aux réaffectations proposées conformément au présent article produisent leur effets à la date du 1er janvier 2002.

L'article 105 prévoit que le Ministre réaffecte le membre du personnel technique qui n'a pas introduit de demande de réaffectation dans l'un des emplois vacants non obtenus par les membres du personnel technique qui ont introduit une ou plusieurs demande(s) de réaffectation dans la forme et le délai fixés.

Introduction des candidatures :

Les personnes intéressées doivent envoyer leur demande par lettre recommandée, à la poste, à l'adresse suivante :

Ministère de la communauté française
Direction générale des personnels de l'enseignement de la Communauté française
Service général de la gestion des personnels de l'enseignement de la Communauté française
rue du Commerce 68a, bureau 408, 4ème étage, 1040 Bruxelles.

Dans les 10 jours ouvrables prenant cours le jour de la publication du présent avis au *Moniteur belge*.

Le membre du personnel technique qui sollicite plusieurs emplois devra introduire une demande séparée pour chaque emploi, en indiquant éventuellement sa préférence.

Seules, les demandes introduites dans les formes et le délai fixés par le présent avis seront prises en considération.

Forme de la demande et documents à annexer :

a) La demande de réaffectation sera rédigée sur feuille de format 21 cm × 27 cm,

b) Joindre à la (aux) demande(s) :

1. une copie de l'arrêté de nomination à la fonction de recrutement (une seule copie, quel que soit le nombre de demandes de réaffectation),

2. un relevé des interruptions de service pour maladie (disponibilité), maternité, allaitement, congé parental, service militaire, rappel sous les armes, convenance personnelle, etc. établi d'après le modèle reproduit in fine du présent avis (un seul relevé, quel que soit le nombre de demandes de réaffectation).

DOCUMENT CANDIDATURE

Modèle de demande de réaffectation à un emploi déterminé

(remplir une demande par emploi sollicité)

Je soussigné(e),

Nom, prénoms

Née le

domicilé(e) rue n°

à N° postal

exerçant la fonction de

au Centre psycho-médico-social de la Communauté française à

sollicite ma réaffectation à l'emploi de

vacant au C.P.M.S. de déclaré vacant par avis publié au *Moniteur belge* du

Je suis nommé(e) à titre définitif depuis le

par arrêté du ci-joint copie.

Je suis en disponibilité par défaut d'emploi à la date du

Je suis porteur du diplôme de

Mon dernier signalement porte la mention

Les services dans les centres de la Communauté française, limités au 1^{er} septembre 2001, sont repris ci-après :

| Centre de la Communauté française (dénomination complète) | Fonction exercée | A titre : — Temp — Stag. — déf. | Date de début (1) | Date de fin (1) | Ancienneté (Année-Mois) |
|--|------------------|--|----------------------|--------------------|----------------------------|
| | | | | | |

Par ordre de préférence, cette demande porte le n°

Date Signature,

 Note

(1) Pour chaque prestation.

Modèle du relevé des interruptions de service

Je soussigné(e),
 Nom, prénoms
 domicilié(e) à (localité)
 déclare que mes interruptions de service pour maladie (disponibilité), maternité, allaitement (congé parental),
 service militaire, rappel sous les armes, convenance personnelle, ... sont repris ci-après :

| Motif de l'interruption | Date de début | Date de fin |
|-------------------------|------------------------|-------------|
| | de chaque interruption | |
| | | |

Date Signature,

N.B. : Si le membre du personnel n'a pas eu d'interruption de service, il indique « néant » dans la colonne ci-dessus.

Centres psycho-médico-sociaux de la Communauté française

1. Emploi de promotion définitivement vacant à la date du 1er septembre 2001

Province de Liège

Centre P.M.S. à Seraing : 1

2. Emplois de recrutement définitivement vacants à la date du 1er septembre 2001

Emplois de conseillers psycho-pédagogiques

Province de Liège

— Centre P.M.S. pour l'enseignement spécial à Flemalle : 1

Province de Namur

— Centre P.M.S. à Dinant : 1

Province du Hainaut

— Centre P.M.S. à Soignies : 2

Province du Luxembourg

— Centre P.M.S. à Arlon : 2

— Centre P.M.S. à Neufchâteau : 1

Bruxelles-Capitale

— Centre P.M.S. à Molenbeek : 1

Emplois d'auxiliaires sociaux

Province de Namur

— Centre P.M.S. à Andenne : 2

— Centre P.M.S. à Dinant : 1

Province du Hainaut

— Centre P.M.S. à Morlanwelz : 1

Province du Luxembourg

— Centre P.M.S. à Neufchâteau : 1

Province du Brabant wallon

— Centre P.M.S. à Nivelles : 1

Bruxelles-Capitale

— Centre P.M.S. pour l'enseignement spécial à Auderghem : 1

— Centre P.M.S. à Ixelles : 1

— Centre P.M.S. à Saint-Gilles : 1

Emplois d'auxiliaires paramédicauxProvince de Liège

- Centre P.M.S. à Huy : 1
- Centre P.M.S. à Spa : 2
- Centre P.M.S. à Verviers : 1

Province de Namur

- Centre P.M.S. à Andenne : 1
- Centre P.M.S. à Namur : 1
- Centre pour l'enseignement spécial à Jambes : 1
- Centre P.M.S. à Sambreville : 2

Province du Hainaut

- Centre P.M.S. à Ath : 1
- Centre P.M.S. à Charleroi : 1
- Centre P.M.S. à Gosselies : 1
- Centre P.M.S. à Morlanwelz : 1
- Centre P.M.S. à Thuin : 1
- Centre P.M.S. à Tournai : 2

Province du Luxembourg

- Centre P.M.S. à Marche 1
- Centre P.M.S. à Neufchâteau : 3
- Centre P.M.S. à Virton : 2

Bruxelles-Capitale

- Centre P.M.S. à Auderghem (enseignement spécial) : 1
- Centre P.M.S. à Ixelles : 4
- Centre P.M.S. à Saint-Gilles : 2
- Centre P.M.S. à Uccle : 1

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

[C - 2001/27612]

Aménagement du territoire. — Projet de révision du plan de secteur de Liège

Commune de Ans

Projet de révision des planches 41/4, 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège en vue de permettre le développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée - Avis d'enquête.

Conformément au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, une enquête publique sera ouverte le 25 octobre 2001 et clôturée le 8 décembre 2001.

Cette enquête est prescrite en vertu de l'article 43 du Code susvisé, aux fins de consultation par le public du projet de révision des planches 41/4, 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège arrêté provisoirement par le Gouvernement wallon le 20 septembre 2001 en vue de permettre le développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée sur le territoire des communes de Ans, Awans, Fexhe-le-Haut-Clocher, Flémalle, Grâce-Hollogne et Saint-Georges-sur-Meuse (*Moniteur belge* du 9 octobre 2001).

Les documents exposés à l'enquête publique peuvent être consultés à l'Administration communale de Ans, esplanade de l'Hôtel Communal 1, à 4430 Ans, les jours ouvrables pendant les heures normales d'ouverture durant la période des quarante-cinq jours indiquée ci-dessus, et tous les jeudis jusqu'à 20 heures. Des explications techniques pourront être fournies tous les jeudis jusqu'à 20 heures.

Les réclamations et observations relatives à la révision du plan de secteur sont à adresser :

1° par écrit, avant l'expiration du délai d'enquête, au Collège des Bourgmestre et Echevins de Ans (l'enveloppe portera la mention "Révision du plan de secteur - Enquête publique");

2° oralement, conformément à l'article 4, 5° du Code, le 8 décembre 2001 de 9 à 12 heures et de 13 à 17 heures.

Une réunion de concertation aura lieu à l'issue de l'enquête publique, le lundi 10 décembre 2001 à 19 h 30 m, à l'Administration communale de Ans, esplanade de l'Hôtel Communal 1, à 4430 Ans (clôture à 22 h 30 m, au plus tard).

Namur, le 19 octobre 2001.

Commune d'Awans

Projet de révision des planches 41/4, 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège en vue de permettre le développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée - Avis d'enquête.

Conformément au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, une enquête publique sera ouverte le 26 octobre 2001 et clôturée le 9 décembre 2001.

Cette enquête est prescrite en vertu de l'article 43 du Code susvisé, aux fins de consultation par le public du projet de révision des planches 41/4, 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège arrêté provisoirement par le Gouvernement wallon le 20 septembre 2001 en vue de permettre le développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée sur le territoire des communes de Ans, Awans, Fexhe-le-Haut-Clocher, Flémalle, Grâce-Hollogne et Saint-Georges-sur-Meuse (*Moniteur belge* du 9 octobre 2001).

Les documents exposés à l'enquête publique peuvent être consultés à l'Administration communale d'Awans, rue des Ecoles 4, à 4340 Awans, les jours ouvrables pendant les heures normales d'ouverture durant la période des quarante-cinq jours indiquée ci-dessus, et tous les samedis de 9 à 12 heures. Des explications techniques pourront être fournies le samedi 10 novembre 2001 de 9 à 12 heures.

Les réclamations et observations relatives à la révision du plan de secteur sont à adresser :

1° par écrit, avant l'expiration du délai d'enquête, au Collège des Bourgmestre et Echevins d'Awans (l'enveloppe portera la mention "Révision du plan de secteur - Enquête publique");

2° oralement, conformément à l'article 4, 5° du Code, le 9 décembre 2001, de 9 à 12 heures et de 13 à 17 heures.

Une réunion de concertation aura lieu à l'issue de l'enquête publique, le mercredi 12 décembre 2001 à 19 h 30 m, à l'Administration communale d'Awans, rue des Ecoles 4, à 4340 Awans (clôture à 22 h 30 m, au plus tard).

Namur, le 19 octobre 2001.

Commune de Fexhe-le-Haut-Clocher

Projet de révision des planches 41/4, 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège en vue de permettre le développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée - Avis d'enquête.

Conformément au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, une enquête publique sera ouverte le 27 octobre 2001 et clôturée le 10 décembre 2001.

Cette enquête est prescrite en vertu de l'article 43 du Code susvisé, aux fins de consultation par le public du projet de révision des planches 41/4, 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège arrêté provisoirement par le Gouvernement wallon le 20 septembre 2001 en vue de permettre le développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée sur le territoire des communes de Ans, Awans, Fexhe-le-Haut-Clocher, Flémalle, Grâce-Hollogne et Saint-Georges-sur-Meuse (*Moniteur belge* du 9 octobre 2001).

Les documents exposés à l'enquête publique peuvent être consultés à l'Administration communale de Fexhe-le-Haut-Clocher, rue de la Station 108, à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher, les jours ouvrables pendant les heures normales d'ouverture durant la période des quarante-cinq jours indiquée ci-dessus, et le mercredi 5 décembre 2001 jusqu'à 20 heures. Des explications techniques pourront être fournies le mercredi 5 décembre 2001 jusqu'à 20 heures.

Les réclamations et observations relatives à la révision du plan de secteur sont à adresser :

1° par écrit, avant l'expiration du délai d'enquête, au Collège des Bourgmestre et Echevins de Fexhe-le-Haut-Clocher (l'enveloppe portera la mention "Révision du plan de secteur - Enquête publique");

2° oralement, conformément à l'article 4, 5° du Code, le 10 décembre 2001, pendant les heures normales d'ouverture.

Une réunion de concertation aura lieu à l'issue de l'enquête publique, le jeudi 13 décembre 2001 à 19 h 30 m, à l'Administration communale de Fexhe-le-Haut-Clocher, rue de la Station 108, à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher (clôture à 22 h 30 m, au plus tard).

Namur, le 19 octobre 2001.

Commune de Flémalle

Projet de révision des planches 41/4, 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège en vue de permettre le développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée - Avis d'enquête.

Conformément au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, une enquête publique sera ouverte le 29 octobre 2001 et clôturée le 12 décembre 2001.

Cette enquête est prescrite en vertu de l'article 43 du Code susvisé, aux fins de consultation par le public du projet de révision des planches 41/4, 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège arrêté provisoirement par le Gouvernement wallon le 20 septembre 2001 en vue de permettre le développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée sur le territoire des communes de Ans, Awans, Fexhe-le-Haut-Clocher, Flémalle, Grâce-Hollogne et Saint-Georges-sur-Meuse (*Moniteur belge* du 9 octobre 2001).

Les documents exposés à l'enquête publique peuvent être consultés à l'Administration communale de Flémalle, Grand'Route 287, à 4400 Flémalle, les jours ouvrables pendant les heures normales d'ouverture durant la période des quarante-cinq jours indiquée ci-dessus, et le mercredi 7 novembre jusqu'à 20 heures. Des explications techniques pourront être fournies le mercredi 7 novembre jusqu'à 20 heures.

Les réclamations et observations relatives à la révision du plan de secteur sont à adresser :

1° par écrit, avant l'expiration du délai d'enquête, au Collège des Bourgmestre et Echevins de Flémalle (l'enveloppe portera la mention "Révision du plan de secteur - Enquête publique");

2° oralement, conformément à l'article 4, 5° du Code, le 12 décembre 2001, pendant les heures normales d'ouverture.

Une réunion de concertation aura lieu à l'issue de l'enquête publique, le lundi 17 décembre 2001 à 19 h 30 m, à l'Administration communale de Flémalle, Grand'Route 287, à 4400 Flémalle (clôture à 22 h 30 m, au plus tard).

Namur, le 19 octobre 2001.

Commune de Grâce-Hollogne

Projet de révision des planches 41/4, 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège en vue de permettre le développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée - Avis d'enquête.

Conformément au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, une enquête publique sera ouverte le 30 octobre 2001 et clôturée le 13 décembre 2001.

Cette enquête est prescrite en vertu de l'article 43 du Code susvisé, aux fins de consultation par le public du projet de révision des planches 41/4, 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège arrêté provisoirement par le Gouvernement wallon le 20 septembre 2001 en vue de permettre le développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée sur le territoire des communes de Ans, Awans, Fexhe-le-Haut-Clocher, Flémalle, Grâce-Hollogne et Saint-Georges-sur-Meuse (*Moniteur belge* du 9 octobre 2001).

Les documents exposés à l'enquête publique peuvent être consultés à l'Administration communale de Grâce-Hollogne, rue de l'Hôtel Communal 2, à 4460 Grâce-Hollogne, les jours ouvrables pendant les heures normales d'ouverture durant la période des quarante-cinq jours indiquée ci-dessus, et tous les mercredis de 17 à 20 heures. Des explications techniques pourront être fournies tous les mercredis de 17 à 20 heures.

Les réclamations et observations relatives à la révision du plan de secteur sont à adresser :

1° par écrit, avant l'expiration du délai d'enquête, au Collège des Bourgmestre et Echevins de Grâce-Hollogne (l'enveloppe portera la mention "Révision du plan de secteur - Enquête publique");

2° oralement, conformément à l'article 4, 5° du Code, le 13 décembre 2001, pendant les heures normales d'ouverture.

Une réunion de concertation aura lieu à l'issue de l'enquête publique, le mardi 18 décembre 2001 à 19 h 30 m, à l'Administration communale de Grâce-Hollogne, rue de l'Hôtel communal 2, à 4460 Grâce-Hollogne (clôture à 22 h 30 m, au plus tard).

Namur, le 19 octobre 2001.

Commune de Saint-Georges-sur-Meuse

Projet de révision des planches 41/4, 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège en vue de permettre le développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée - Avis d'enquête.

Conformément au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, une enquête publique sera ouverte le 31 octobre 2001 et clôturée le 14 décembre 2001.

Cette enquête est prescrite en vertu de l'article 43 du Code susvisé, aux fins de consultation par le public du projet de révision des planches 41/4, 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège arrêté provisoirement par le Gouvernement wallon le 20 septembre 2001 en vue de permettre le développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée sur le territoire des communes de Ans, Awans, Fexhe-le-Haut-Clocher, Flémalle, Grâce-Hollogne et Saint-Georges-sur-Meuse (*Moniteur belge* du 9 octobre 2001).

Les documents exposés à l'enquête publique peuvent être consultés à l'Administration communale de Saint-Georges-sur-Meuse, rue Albert 1^{er} 16, à 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, les jours ouvrables pendant les heures normales d'ouverture durant la période des quarante-cinq jours indiquée ci-dessus, et les mardis 20 et 27 novembre 2001 ainsi que les mardis 4 et 11 décembre 2001 de 14 à 20 heures. Des explications techniques pourront être fournies les mardis 20 et 27 novembre 2001 ainsi que les mardis 4 et 11 décembre 2001 de 14 à 20 heures.

Les réclamations et observations relatives à la révision du plan de secteur sont à adresser :

1° par écrit, avant l'expiration du délai d'enquête, au Collège des Bourgmestre et Echevins de Saint-Georges-sur-Meuse (l'enveloppe portera la mention "Révision du plan de secteur - Enquête publique");

2° oralement, conformément à l'article 4, 5° du Code, le 14 décembre 2001, pendant les heures normales d'ouverture.

Une réunion de concertation aura lieu à l'issue de l'enquête publique, le mercredi 19 décembre 2001 à 19 h 30 m, consultés à l'Administration communale de Saint-Georges-sur-Meuse, rue Albert 1^{er} 16, à 4470 Saint-Georges-sur-Meuse (clôture à 22 h 30 m, au plus tard).

Namur, le 19 octobre 2001.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES

Ouverture de vacances

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de médecine, à partir de l'année académique 2001-2002, du poste suivant :

Faculté de médecine

Service : GD180 - Service de neurologie (Hôpital Erasme)

1 poste d'assistant chargé d'exercices 165 h/année

auprès de M. Massimo Pandolfo

Profil : être porteur du titre de docteur en médecine et d'un DES dans une des disciplines médicales. Exercer une pratique hospitalière dans un des hôpitaux du Réseau ULB retenu par la Faculté et être intéressé par la pédagogie médicale et l'enseignement.

Poste au cadre : 01-C-ASS-035 (HO) (0.25 ETP)

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat académique de la Faculté de médecine (bureau J102) ou bien sur le site Internet :

<http://resu1.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 19 novembre 2001. (19856)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté des sciences sociales, politiques et économiques, à partir de l'année académique 2001-2002, du cours suivant :

Faculté des sciences sociales, politiques et économiques

GEST116 - Séminaire de technologie de l'information et de la communication dans l'entreprise

(Exercices 60 h) (partim Exercices 30 h)

(2^e et 3^e année du grade d'ingénieur de gestion)

Poste au cadre : 01-A-CCO-131 (D) (0.10 ETP)

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté des sciences sociales, politiques et économiques (heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 à 12 heures et de 13 h 30 m à 16 heures) ou bien sur le site Internet : <http://resu1.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 19 novembre 2001. (19857)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance à titre intérimaire, à la Faculté de droit, à partir de l'année académique 2001-2002, des postes suivants :

Faculté de droit

Services : CD023 - Droit civil - successions et libéralités

CD027 - Droit civil - régimes matrimoniaux

2 postes d'assistant chargé d'exercices intérimaire temps partiel

30 h/année chacun

Cours concernés :

DCIV009 - Exercices pratiques de droit civil : successions et libéralités (15 h)

Titulaire : M. Alain-Charles Van Gysel

DCIV010 - Exercices pratiques de droit civil : régimes matrimoniaux (15 h)

Titulaire : M. Philippe De Page

Postes au cadre :

01-A-ASS-075 (C) (0.04 ETP)

01-A-ASS-290 (C) (0.04 ETP)

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté de droit (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 9 h 30 m à 13 heures) ou bien sur le site Internet : <http://resu1.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature, accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée, en deux exemplaires, à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 19 novembre 2001. (19858)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de droit, à partir de l'année académique 2001-2002, du cours suivant :

Faculté de droit

DINTOO9 - Droit des opérations et contrats économiques internationaux

(Théorie 30 h - partim 15 h)

Théorie 30 h

(DES en droit international (spécialisation droit international privé)

partim Théorie 15 h

(DEC2 en droit économique; cours à option du DES en droit international (spécialisation droit international public) et de la 3^e licence en droit)

Poste au cadre : 01-A-CCO-311 (C) (0.05 ETP)

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté de droit (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 9 h 30 m à 13 heures) ou bien sur le site Internet : <http://resu1.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature, accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée, en deux exemplaires, à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 19 novembre 2001. (19859)

L'Université Libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de droit, à partir de l'année académique 2001-2002, du cours suivant :

Faculté de droit

DINT027 - Droit international des affaires, en ce compris le règlement des différends, et les exercices pratiques

(Théorie 15 h)

(DES en droit international (spécialisation droit international privé))

Poste au cadre : 01-A-CCO-311 (C) (0.05 ETP)

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté de droit (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 9 h 30 m à 13 heures) ou bien sur le site Internet : <http://resu1.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature, accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée, en deux exemplaires, à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 19 novembre 2001. (19860)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance à titre intérimaire, à la Faculté de droit, à partir de l'année académique 2001-2002, du poste suivant :

Faculté de droit

Services : CD024 - Droit civil - obligations

CD026 - Droit civil - contrats spéciaux

1 poste d'assistant chargé d'exercices intérimaire temps partiel 45 h/année

Cours concernés :

DCIV007 - Exercices pratiques de droit civil : obligations (15 h)

Titulaires : MM. Xavier Dieux et Paul-Alain Forières

DCIV005 - Exercices pratiques de droit civil : contrats spéciaux (15 h)

Titulaires : MM. Paul-Alain Forières et François Glansdorff

Poste au cadre : 01-A-ASS-140 (C) (0.06 ETP)

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté de droit (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 9 h 30 m à 13 heures) ou bien sur le site Internet : <http://resu1.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature, accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée, en deux exemplaires, à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 19 novembre 2001. (19861)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Wavre Diesel Motor, société anonyme,
chaussée de Wavre 144b, 1390 Archennes**

R.C. Nivelles 31758 — T.V.A. 401.509.130

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 3 novembre 2001, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Conversion du capital en euro. 6. Divers. Si cette assemblée ne réunit pas le quorum, une seconde assemblée se tiendra le même jour à 12 h 30 m et pourra délibérer valablement quel que soit le quorum atteint. (29971)

**S.A. Etablissements Delince, société anonyme,
route du Condroz 57, 4100 Bonnelles**

R.C. Liège 157914 — T.V.A. 430.168.175

Assemblée générale ordinaire du 3 novembre 2001, au siège social, route du Condroz 57, à 4100 Bonnelles, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport des administrateurs.
2. Approbation des comptes annuels au 30 juin 2001.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Répartition. (29972)

**Reuten Beheer, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
De Rooie Berg-Hellebeemden 6A, 3500 Hasselt**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Hasselt, nr. 162

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 2 november 2001, om 10 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30 juni 2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Bezoldigingen. 6. Varia. (29973)

**West Offi, naamloze vennootschap,
Sleutelbloemdreef 5, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 65411 — BTW 430.221.229

Een buitengewone algemene vergadering zal gehouden worden op zaterdag 3 november 2001 om 14 uur op de zetel van de vennootschap.

Dagorde :

Omvorming kapitaal in euro.
Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (29974)

**Bedaro, naamloze vennootschap,
Adolf Baeyensstraat 113, 9040 Sint-Amandsberg**

H.R. Brussel 126224 — BTW 440.711.184

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 3 november 2001, te 11 uur.

Dagorde :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30 juni 2001. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Herbenoemingen van bestuurders. 4. Omzetting van het maatschappelijk kapitaal in euro. 5. Rondvraag. (29975)

**Eupener Bierbrauerei - Brasseir eupenoise, Aktiengesellschaft,
Paveestrasse 12-14, 4700 Eupen**

H.R. Eupen 4607 — MwSt 402.318.485

Die Aktionäre werden eingeladen an der ausserordentlichen Generalversammlung, die in der Amtstube des Notars Jacques Rijckaert, in Eupen, Vervierser Strasse 10, am Montag, den 5. November 2001, um 10 Uhr stattfinden wird, teilzunehmen.

Die Generalversammlung hat als Tagesordnung :

- Vorlesung der durch Artikel 181 des Gesetzbuches über Gesellschaften vorgesehenen Berichte des Betriebsrevisors Hault und des Verwaltungsrates.

- Vorzeitige Auflösung der Gesellschaft.

- Ernennung und Befugnisse des Liquidatoren.

Um an die Versammlung teilzunehmen und von den erforderlichen Berichten Kenntnis zu Nehmen, werden die Aktionäre gebeten, sich den Bestimmungen der Satzungen, beziehungsweise den gesetzlichen Bestimmungen zu unterwerfen. (29976)

**Darvan Invest, naamloze vennootschap,
Watervalstraat 39, 8850 Ardoois**

H.R. Brugge 68152 — BTW 435.479.025

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 3 november 2001, te 13 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia. (29977)

**Loc-Invest, naamloze vennootschap,
Keibergstraat 72, 8820 Torhout**

H.R. Oostende 42759

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 3 november 2001, te 10 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Omvorming kapitaal in euro. 6. Varia. Zich gedragen naar de statuten. (29978)

**Hexagon, naamloze vennootschap,
Jozef Cardijnstraat 58, 9420 Erpe-Mere**

H.R. Aalst 69483 — BTW 457.314.022

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 3 november 2001, te 14 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen voor de vergadering. (29979)

**Verbo, naamloze vennootschap,
Veldstraat 11, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 110763 — BTW 429.324.275

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van 12 november 2001 om 20 uur op de zetel van de vennootschap met als agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30 juni 2001. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoemingen en ontslagen.

Om toegelaten te worden tot de jaarvergadering zich schikken naar de statuten.

(29980) De raad van bestuur.

**Invest Schiffeleers, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Aardbruggenstraat 91, 3570 Alken**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Tongeren, nr. 146
NN 437.056.858

Daar de buitengewone algemene vergadering van 10 oktober 2001 het door de wet vereiste quorum niet bereikt heeft, worden de aandeelhouders verzocht aanwezig te zijn op de tweede buitengewone

algemene vergadering die zal plaatsvinden op het kantoor van notaris Marc Jansen, te Hasselt, 3510 Kermt, Diestersteenweg 175, op woensdag 7 november 2001 om 11 u. 30 m. Deze vergadering zal rechtsgeldig beslissen, ongeacht het aantal der vertegenwoordigde aandelen. — Agenda : 1. Kapitaalverhoging met een bedrag van 32 472 BEF om het te brengen van 19 250 000 BEF op 19 282 472 BEF, door inlijving van overgedragen winst van de voorbije jaren, zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 2. Vermelding van het kapitaal in euro. 3. Schraping van alle bedragen in verband met het toegestaan kapitaal. 4. Aanpassing van de statuten aan de wetten van 18 juli 1991 en 13 april 1995 tot wijziging van de vennootschappenwet en aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen van 7 mei 1999. 5. Aanneming van nieuwe statuten in overeenstemming met de voorgaande beslissingen, en gezuiverd van alle overbodige bepalingen. Om aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te gedragen overeenkomstig de wet en de statuten.

(29981) De raad van bestuur.

**Schiffeleers-Glas, naamloze vennootschap,
Aardbruggenstraat 91, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 64981 – BTW 435.968.379

Daar de buitengewone algemene vergadering van 10 oktober 2001 het door de wet vereiste quorum niet bereikt heeft, worden de aandeelhouders verzocht aanwezig te zijn op de tweede buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op het kantoor van notaris Marc Jansen, te Hasselt, 3510 Kermt, Diestersteenweg 175, op woensdag 7 november 2001 om 11 uur. Deze vergadering zal rechtsgeldig beslissen, ongeacht het aantal der vertegenwoordigde aandelen. — Agenda : 1. Kapitaalverhoging met een bedrag van 23 438 BEF om het te brengen van 17 000 000 BEF op 17 023 438 BEF, door inlijving van overgedragen winst van de voorbije jaren, zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 2. Vermelding van het kapitaal in euro. 3. Schraping van alle bepalingen in verband met het toegestaan kapitaal. 4. Aanpassing van de statuten aan de huidige taalwetgeving, de wetten van 18 juli 1991 en 13 april 1995 tot wijziging van de vennootschappenwet en aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen van 7 mei 1999. 5. Aanneming van nieuwe statuten in overeenstemming met de voorgaande beslissingen, en gezuiverd van alle overbodige bepalingen. Om aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te gedragen overeenkomstig de wet en de statuten.

(29982) De raad van bestuur.

**Dakdek, naamloze vennootschap,
Evence Coppéelaan 118, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 67644 – BTW 439.912.024

Buitengewone algemene vergadering op 7 november 2001, om elf uur dertig, ten kantoor notaris Ivo Vrancken, te Genk, Grotestraat 124. — Agenda : 1. Kapitaalverhoging met 501 074 BEF, door incorporatie van beschikbare reserves. 2. Omzetting van het kapitaal in euro. 3. Invoering van een artikel 5bis in de statuten houdende de totstandkoming van het kapitaal. 4. Wijziging van artikel 1 van de statuten. 5. Wijziging van artikel 2 van de statuten. 6. Afschaffing van artikel 6 van de statuten in verband met toegestaan kapitaal en van de artikelen 7, 8, 9 en 10 houdende kapitaalverhoging in geld en invoering van een nieuw artikel 6. 7. Wijziging van artikelen 15 en 18 van de statuten houdende het bestuur. 8. Vervanging van het woord « afgevaardigd bestuurder » door het woord « gedelegeerd bestuurder » in artikel 21. 9. Afschaffing van de artikelen 24 en 25 van de statuten met betrekking tot het toezicht en invoering van een nieuw artikel 20. 10. Wijziging van artikel 35 van de statuten. 11. Wijziging van artikel 37 van de statuten. 12. Schraping van de verwijzingen in de statuten naar de artikelen van de venn. W. en uit het B.W. en aanpassing van de statuten. 13. Aanpassing van de statuten aan de besluiten - hernummering van de statuten. 14. Opdracht aan de raad van bestuur tot uitvoering van de beslissingen en aan de notaris tot coördinatie van de statuten. (29983)

**Marnise, naamloze vennootschap,
Polendam 1, 2340 Beerse**

H.R. Turnhout 62142 – BTW 427.014.784

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering en de buitengewone algemene vergadering die zullen gehouden worden op het kantoor van notaris Jozef Copens, te Vosselaar, Cingel 12, op 10 november 2001, om 10 uur, met als agenda : A. Agenda jaarvergadering : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. B. Agenda buitengewone algemene vergadering : 1. Conversie kapitaal in euro. 2. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met 159,71 euro om het te brengen van 371.840,29 euro op 372.000 euro, door incorporatie bij het kapitaal van een zelfde bedrag af te nemen van de post « herwaarderingsmeerwaarden » en zonder de creatie van nieuwe aandelen. 3. Volledige herwerking van de statuten om ze aan te passen aan voormelde agendapunten en aan de bepalingen van de wetten van 18 juli 1991 en 13 april 1995 houdende wijzigingen aan de vennootschappenwet en aan de wet van 7 mei 1999, gewijzigd door de wet van 23 januari 2001, houdende codificatie van het Wetboek van vennootschappen. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (29984)

**Ciem, naamloze vennootschap,
Kaarderijstraat 15-17, 9000 Gent**

H.R. Gent 83402 – BTW 400.078.181

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op vrijdag 9 november 2001, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 maart 2001. 3. Goedkeuring resultaatverwerking. 4. Kwijting raad van bestuur. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Omzetting kapitaal in euro en kapitaalverhoging door incorporatie van reserves. 7. Rondvragen. (29985)

**« Fimo », naamloze vennootschap,
te 8000 Brugge, Ter Pannestraat 2**

BTW 406.532.047

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal plaatshebben te 8000 Brugge, Lauwerstraat 27, in het kantoor van notaris Henry Van Caillie, op maandag 5 november 2001, om 15 u. 30 m., met volgende agenda :

1. Voorstel tot kapitaalsvermindering met 8 545 616 BEF, om het terug te brengen tot 6 454 384 BEF, zonder vernietiging van aandelen, door terugbetaling van het voormeld bedrag van de kapitaalsvermindering aan de aandeelhouders elk in verhouding tot hun huidige aandelenbezit.

2. Aanpassing van het kapitaal aan de euro.

3. a) Verslag van de raad van bestuur nopens de wijziging van het maatschappelijk doel en van de bijgevoegde staat van actief en passief der vennootschap.

b) Voorstel tot wijziging van het maatschappelijk doel.

4. Vaststelling van de statuten in de Nederlandse taal.

5. Ontslag en benoemingen.

6. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering van de beslissingen genomen door de algemene vergadering.

Het verslag inzake wijziging doel met bijlagen en het nieuw ontwerp van statuten kan bekomen worden op de zetel van de vennootschap.

Om deze vergadering bij te wonen of om er zich te laten vertegenwoordigen moeten de aandeelhouders zich schikken naar de voorschriften van de statuten.

(29986)

De raad van bestuur.

**« Claeysens Optic », naamloze vennootschap,
te 9000 Gent, Voskenslaan 32**

H.R. Gent 157680 – BTW 440.183.921

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal plaatshebben te 8000 Brugge, Lauwerstraat 27, in het kantoor van de notaris Henry Van Caillie, op 6 november 2001, om 15 u. 30 m., met volgende agenda :

1. Voorstel om het kapitaal te verhogen met 1 251 074 Belgische frank om het te brengen op 2 501 074 Belgische frank door incorporatie van de beschikbare reserves van de vennootschap, zonder creatie van nieuwe aandelen; vaststelling dat de kapitaalverhoging verwezenlijkt is;

2. Aanpassing van het maatschappelijk kapitaal aan de euro;

3. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen en aan de hierboven genomen beslissingen.

4. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering van de beslissingen genomen door de algemene vergadering.

Om deze vergadering bij te wonen of om er zich te laten vertegenwoordigen moeten de aandeelhouders zich schikken naar de voorschriften van de statuten.

(30132)

De raad van bestuur.

**Immobilière commerciale belge,
en abrégé : « Noral », société anonyme,
rue de Termonde 208, 1083 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 241134 — T.V.A. 401.973.146

Avis aux actionnaires

L'assemblée générale du 2 octobre 2001 a décidé la mise en paiement d'un dividende. Un montant de 11,25 € net par part sociale, sera payable à partir du 19 novembre 2001 contre remise du coupon n° 6 aux guichets de la KBC Bank à Bruxelles ou de la Kredietbank S.A. luxembourgeoise à Luxembourg.

(30133)

Le conseil d'administration.

**AION, naamloze vennootschap,
Reyderstraat 68, 3511 Hasselt (Kuringen)**

H.R. Antwerpen 93627 — BTW 458.894.330

Daar de buitengewone algemene vergadering van 12 oktober 2001 het door de wet vereiste quorum niet bereikt heeft, worden de aandeelhouders verzocht aanwezig te zijn op de tweede buitengewone algemene vergadering die zal plaats vinden op het kantoor van notaris Marc Jansen te Hasselt, 3510 Kempt, Diestersteenweg 175, op maandag 5 november 2001, om 18 u. 30 m. Deze vergadering zal rechtsgeldig beslissen, ongeacht het aantal der vertegenwoordigde aandelen. — Agenda : 1. Vermelding van het kapitaal in euro. 2. Kapitaalverhoging met een bedrag van 37,27 euros om het te brengen van 86 762 euros op 86 800 euros, door inlijving van de wettelijke reserve, zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 3. Aanpassing van de statuten aan de voorgaande beslissingen en aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen van 7 mei 1999. 4. Machtiging aan de raad van bestuur om de statuten te coördineren. 5. Benoeming bijzonder lasthebber. Om aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te gedragen overeenkomstig de wet en de statuten.

(30134)

De raad van bestuur.

**Kempische Vastgoedmaatschappij, naamloze vennootschap,
Vennen 23, 2200 Herentals**

H.R. Turnhout 77277 — BTW 455.435.784

Oproeping tot de buitengewone algemene vergadering op 6 november 2001 om 10 uur op het kantoor van notaris Jozef Coppens te Vosselaar, Cingel 12, met als agenda : 1. Ingevolge de genomen beslissing door de buitengewone algemene vergadering werd de zetel van de werkelijke leiding van de vennootschap verplaatst naar Herentals,

Vennen 23. 2. Met het oog op de conversie ervan in euro, verhoging van het maatschappelijk kapitaal tot 62 000 EUR door opname van beschikbare reserves in het kapitaal en zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 3. Volledige herwerking van de statuten om deze aan te passen aan voormelde agendapunten en aan de bepalingen van de wet van 7 mei 1999, gewijzigd door de wet van 23 januari 2001, houdende het Wetboek van vennootschappen. (30135)

**All Technical Industrial Products,
afgekort : « A.T.I.P. », naamloze vennootschap,
Lichtaartseweg 89, 2200 Herentals**

H.R. Turnhout 61353

Aangezien de 1ste B.A.V. niet het vereiste aanwezigheidsquorum behaalde, worden de aandeelhouders uitgenodigd op een 2de B.A.V. ten kantore van notaris W. Vanhenckthoven te Herentals, Collegestraat 22, op 05/11/2001 om 16 uur met volgende agenda : 1) Afschaffing nominale waarde van de aandelen. 2) Kapitaalvermindering met 297.000 euro om het kapitaal te verlagen tot 75.000 euro door terugbetaling in geld op ieder aandeel aan de aandeelhouders naar evenredigheid van hun deelneming in het kapitaal, zonder vernietiging van aandelen. 3) Wijziging van art. 5 van de statuten. 4) Statutenwijzigingen om ze aan te passen aan de vroegere Venn.W. en aan het huidig W.Venn. 5) Aanpassing van art. 2 van de statuten aan het vroeger besluit tot zetelverplaatsing. 6) Ontslag en benoeming van bestuurders. 7) Machtiging. (81061)

De raad van bestuur.

**Amusementsspelen Middelkamp, naamloze vennootschap,
Kreek 5, 9130 Beveren (Kieldrecht)**

H.R. Sint-Niklaas 48622 — BTW 441.276.457

Jaarvergadering op 10/11/2001 te 11 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag raad van bestuur; 2. Goedkeuring jaarrekening op 30/06/2001; 3. Bestemming resultaat; 4. Kwijting aan de bestuurders; 5. Eventuele benoemingen en ontslagnemingen; 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81062)

**Anc. Etablissements Vandendriessche, naamloze vennootschap,
Pontstraat 130, 9830 Sint-Martens-Latem**

H.R. Gent 6611 — BTW 401.092.624

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op dinsdag 06/11/2001 om 15 uur ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Art. 523 W.Venn., tegenstrijdigheid van belangen. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening, afgesloten op 30/06/2001. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 6. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (81063)

**Anseeuw Brandstoffen, naamloze vennootschap,
Albrecht Rodenbachstraat 39-41, 8020 Oostkamp**

H.R. Brugge 71558 — BTW 440.196.688

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 03/11/2001 om 11 uur, ter maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Tegenstrijdige belangen. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Benoeming - ontslag. 7. Verhoging en omzetting in euro van het kapitaal. 8. Diversen. Voor het bijwonen van de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81064)

**B.M.C., naamloze vennootschap,
Oekensestraat 118, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 131230 — BTW 451.369.803

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 03/11/2001 te 11 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001 en toewijzing van het resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen van de algemene vergadering. (81065)

De raad van bestuur.

**BBCT, naamloze vennootschap,
Doornzelestraat 114A, 9000 Gent**

H.R. Gent 143141 — BTW 428.527.291

Jaarvergadering op 09/11/2001 om 14 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81066)

**Beheersmaatschappij Jetom, naamloze vennootschap,
Kempenlaan 45, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 71494 — BTW 449.800.777

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 15/11/2001 om 18 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Aanwending resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de jaarvergadering zich schikken naar de statuten. (81067)

**Belair Beheer, commanditaire vennootschap op aandelen,
Industriestraat 13, 3930 Hamont-Achel**

H.R. Hasselt 86924 — BTW 452.352.768

Vermits de vergadering van 08.10.2001 niet in getal was, wordt een nieuwe vergadering opgeroepen als volgt : - De jaarvergadering zal gehouden worden op donderdag 08 november 2001 om 9u in het kantoor van notaris Marc Van Nerum te Meeuwen-Gruitrode, Hoogstraat 30, met volgende dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2000; 3. Bestemming van het resultaat; 4. Décharge aan de bestuurders; 5. Allerlei. - Onmiddellijk na deze jaarvergadering zal er een buitengewone algemene vergadering gehouden worden ten kantore van genoemde notaris om 9u30 met volgende dagorde : 1. Kapitaalverhoging om het kapitaal te brengen op 62.000 euro; 2. Aanpassing van de statuten aan de thans geldende vennootschapswetgeving en coördinatie der statuten. Deze vergaderingen zullen rechtsgeldig kunnen beslissen, ongeacht het aantal aanwezige aandeelhouders. (81068)

De raad van bestuur.

**Benoot Holding, naamloze vennootschap,
Oostendebaan 133, 8470 Gistel**

H.R. Oostende 53454 — BTW 458.102.096

De aandeelhouders worden uitgenodigd de jaarvergadering bij te wonen die zal doorgaan op de zetel van de vennootschap op 03/11/2001 om 10 uur, met de volgende agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/05/2001. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Benoemingen. (81069)

De raad van bestuur.

Berso, naamloze vennootschap,**Leenstraat 51, 9620 Zottegem**

H.R. Oudenaarde 35248 — BTW 440.997.038

Jaarvergadering op 15/11/2001 om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81070)

Cenes, naamloze vennootschap,**Zeelaan 244, te 8670 Koksijde**

H.R. Brugge 34705 — BTW 451.552.222

De aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de algemene vergadering van aandeelhouders die doorgaat op 13/11/2001 om 18 uur in de maatschappelijke zetel van de vennootschap, om te beraadslagen over volgende dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001. 2. Toewijzing van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Kapitaalverhoging door incorporatie van 28.042 BEF in het kapitaal op te nemen uit de beschikbare reserve om het kapitaal te brengen van 3.300.000 BEF op 3.328.042 BEF. 5. Omzetting van het kapitaal in euro. 6. Aanpassing van artikel 5 van de statuten. 7. Coördinatie van de statuten. (81071)

Charles Sternotte, naamloze vennootschap,**Zeilstraat 2, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 102 — BTW 421 502 810

Jaarlijkse algemene vergadering op 06/11/2001 om 11 uur op de zetel van de vennootschap. — Dagorde : 1. Verslag bestuurders en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris. 5. Goedkeuring bezoldigingen. 6. Ontslagen en benoemingen. 7. Omzetting kapitaal in euro. 8. Kapitaalverhoging met 3.636,55 euro ter afronding het kapitaal in euro, om het kapitaal te brengen van 1.016.363,45 euro op 1.020.000 euro door incorporatie van reserves ten belope van voormeld bedrag en zonder creatie van nieuwe aandelen. 9. Vaststelling dat de kapitaalsverhoging gerealiseerd werd en wijziging van artikel 5 van de statuten. 10. Machtiging aan de raad van bestuur om de statuten te coördineren. 11. Rondvraag. (81072)

Jacali Chocolaterie, naamloze vennootschap,**Brugsesteenweg 95, 8450 Bredene**

H.R. Brugge 43662 — BTW 433.882.879

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die gehouden zal worden op 15/11/2001 om 14.00 uur op de maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Tegenstrijdige belangen. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Benoemingen - ontslagen. 7. Verhoging en omzetting in euro van het kapitaal. 8. Diversen. Voor het bijwonen van de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81073)

**Cleveland, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Nieuwstraat 39, 9800 Deinze (Astene)**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Gent, nr. 596
NN 448.556.308

Algemene vergadering op 03/11/2001 om 18u00, op de zetel. — Dagorde : 1. Vergoeding raad van bestuur. 2. Bespreking, beraadslaging en goedkeuring van Verslag raad van bestuur en van de Jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de Raad van bestuur. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (81074)

**Constructiewerkhuizen Deman, naamloze vennootschap,
Rollegemkapelsestraat 56, 8880 Ledegem (Sint-Eloois-Winkel)**

H.R. Kortrijk 22437 — BTW 405.553.337

Jaarvergadering op 17/11/2001 om 17 :00 uur op de zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag en verslag van de commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 3. Resultaatsaanwending. 4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris en goedkeuring van hun vergoeding. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Diverse. (81075) De raad van bestuur.

**Consult Service Trade, société anonyme,
avenue des Phalènes 32, 1000 Bruxelles-1**

R.C. Bruxelles 481324 — T.V.A. 429.027.832

Assemblée générale ordinaire le 06/11/2001 à 15.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 30/06/2001. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Conversion du capital en euro. Divers. (81076)

**Danro, naamloze vennootschap,
Wedekensdriesstraat 5, 9770 Kruishoutem**

H.R. Oudenaarde 43228 — BTW 461.556.682

Jaarvergadering op 03/11/2001 om 20 :00 uur op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse. (81077) De raad van bestuur.

**De Clercq Gebr. - Decca, naamloze vennootschap,
Oude Heirbaan 69, 9620 Zottegem**

H.R. Oudenaarde 35883 — BTW 444.016.708

De jaarvergadering zal gehouden worden op 09/11/2001 om 17 uur op de zetel van de vennootschap. — Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag; 2. Lezing van het verslag van de commissaris-revisor; 3. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 30/06/2001; 4. Goedkeuring van de jaarrekening; 5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor; 6. Ontslagen en benoemingen; 7. Varia. (81078)

**De Craemer Concept, naamloze vennootschap,
Aalbeeksesteenweg 49, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 139621 — BTW 459.178.204

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 06/11/2001 om 19 uur ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 30/06/2001. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. (81079)

**De Ledebergse, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Wouter Haecklaan 4, bus 13, 2100 Deurne**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Antwerpen, nr. 51

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op maandag 05/11/2001 te 15 uur in het kantoor van notaris Jan Bael Drabstraat 47 te 9000 Gent, met volgende dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming van het resultaat 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders 5. Statutaire benoemingen. 6. Rondvraag. (81080)

**De Wandeler, naamloze vennootschap,
Filip van Kleefstraat 1, 8820 Torhout**

H.R. Oostende 25218 — BTW 405.182.064

Jaarvergadering op 03/11/2001 om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81081)

**Del Ponti, naamloze vennootschap,
Spoorwegstraat 1, 3990 Peer**

H.R. Hasselt 100208 — BTW 463.788.078

Algemene vergadering op 02/11/2001 om 19.00 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring vergoeding bestuurders. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Déchargeverlening aan de raad van bestuur. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Omzetting van het kapitaal in euro. 8. Varia. (81082)

**Elaumat, naamloze vennootschap,
Beverstraat 17, 9400 Ninove**

H.R. Aalst 59930 — BTW 444.795.478

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen, die zal plaatsvinden op 03/11/2001 om 19.00 u. — Agenda : 1. Verslagen van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting van bestuurders. 5. Bestuurders : benoemingen / ontslag-nemingen. 6. Varia. (81083)

**Elbo Signs & Technology, naamloze vennootschap,
Sint-Truidersteenweg 276, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 70437 — BTW 434.127.755

De jaarvergadering zal gehouden worden op 03/11/2001 om 14 uur. Dagorde algemene vergadering : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Décharge te verlenen aan de bestuurders. 5. Aanpassing statuten aan de wet van 7 mei 1999 (Wetboek van vennootschappen). 6. Rondvraag. (81084)

**Fairimmo, naamloze vennootschap,
G. Verwilghensingel 36/1, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 93509

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 05/11/2001 om 15 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Beraadslaging i.v.m. art.523 Wet. Ven. 2. Verslag van de raad van bestuur; 3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op

30/06/2001; 4. Bestemming van het resultaat; 5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders; 6. Herbenoeming bestuurders. 7. Rondvraag. 8. Omvorming kapitaal naar euro; De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81085)

**F.B.M., naamloze vennootschap,
De Bruynlaan 181/183, 2660 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 267691 — BTW 436.367.168

Jaarvergadering op 05/11/2001 om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Décharge verlenen aan de raad van bestuur. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81086)

**Fidex, naamloze vennootschap,
Wolvenstraat 21Z, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 110585 — BTW 429.029.020

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 13/11/2001 om 16u ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Omvorming kapitaal in euro. 6. Diversen en rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de bepalingen van de statuten. (81087)

**Frany, naamloze vennootschap,
Churchillaan 40, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 244986

Jaarvergadering op 05/11/2001 om 19.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurder. 6. Omzetting kapitaal in euro. 7. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81088)

**Fremina, naamloze vennootschap,
Fremisstraat 9, 9680 Maarkedal**

H.R. Oudenaarde 38119

Jaarvergadering op 16/11/2001 om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81089)

**G.M.C., naamloze vennootschap,
Torhoutsesteenweg 203, 8210 Zedelgem**

H.R. Brugge 79825 — BTW 452.161.243

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die gehouden zal worden op 10/11/2001 om 16.00 uur, op de maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Tegenstrijdige belangen. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Benoemingen - ontslagen. 7. Diversen. Voor het bijwonen van de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81090)

**Garage M. Van Hasselt, naamloze vennootschap,
Hoogstraatseweg 63, 2990 Wuustwezel**

H.R. Antwerpen 314316 — BTW 456.633.240

Jaarvergadering op 08/11/2001 om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81091)

**Gavel, commanditaire vennootschap op aandelen,
Pater Christophestraat 36, te Waasmunster**

H.R. Dendermonde 55912

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal doorgaan op maandag 5 november 2001 om 11.00 uur op het kantoor van notaris Frans Mortelmans te Antwerpen, Mechelsesteenweg 111, met volgende agenda : 1. Kapitaalverhoging met een bedrag van zevenhonderd vijftien duizend en vijf frank om het kapitaal van de vennootschap te brengen van vierhonderd dertig miljoen achthonderd éénveertig duizend negenhonderd vijftientig frank op vierhonderd éénendertig miljoen zeshonderd zesendertig duizend negenhonderd dertig frank door incorporatie van overgedragen resultaat en zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 2. Omzetting van het kapitaal in euro. 3. Wijziging van de statuten om deze in overeenstemming te brengen, enerzijds met de genomen besluiten en anderzijds met het huidige wetboek van vennootschappen. (81092) De gecommanditeerde vennoot, J. Stuyck.

**Geens en zonen, naamloze vennootschap,
Putsesteenweg 319, 2820 Bonheiden**

H.R. Mechelen 5784 — BTW 400.841.909

Vermits de buitengewone algemene vergadering gehouden op 15/10/2001 niet in getal was, worden de aandeelhouders uitgenodigd op een tweede buitengewone algemene vergadering op dinsdag 6/11/2001 om 10.00 uur in het kantoor van notaris Leo Vlaeymans te Sint-Katelijne-Waver, Markt 26, welke vergadering geldig zal kunnen beraadslagen en beslissen, welke ook het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen zij, over volgende (zelfde) agenda : 1) Doelwijziging; 2) Kapitaalverhoging; 3) Aanpassing statuten aan het Wetboek van Vennootschappen; 4) Vaststelling gecoördineerde tekst statuten; 5) Ontslagen en benoemingen. Aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (81093)

**Grimac, naamloze vennootschap,
Filips de Goedelaan 9, bus 0, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 63817 — BTW 429.534.608

Jaarvergadering op 06/11/2001 om 10 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2000. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Bespreking toekomst, naamloze vennootschap, Grimac : fusie, ontbinding, opsloping, ... 7. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81094)

**Herve Christiaens, naamloze vennootschap,
Grote Weg 142, 8930 Menen (Rekkem)**

H.R. Kortrijk 103183 — BTW 423.982.743

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 14/11/2001 te 17 uur ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/06/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81095)

**Houthandel Himpe, naamloze vennootschap,
Torhoutsesteenweg 392, 8200 Brugge**

H.R. Brugge 13129 — BTW 421.693.147

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die op de zetel van de vennootschap zal gehouden worden op 16/11/2001 om 16 uur. — Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/06/2001. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Benoemingen. (81096) De raad van bestuur.

**Il Etait une Fois, naamloze vennootschap,
Neerhofstraat, Shopping Center, 9600 Ronse**

H.R. Oudenaarde 36787 — BTW 446.927.203

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 05/11/2001 om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/06/2001. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoemingen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten en de wettelijke voorschriften ter zake. (81097)

**Immobiëlnmaatschappij Imbrebo, naamloze vennootschap,
Pastoor Stuycklaan 4, 3191 Hever**

H.R. Leuven 79757

UITNODIGING

TOT EEN BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERING

De vennoten worden hierbij uitgenodigd tot deelname aan een buitengewone algemene vergadering van de vennootschap die zal gehouden worden op maandag 5 november 2001 te 17 uur, in het kantoor van notaris Dirk Luyten, te Mechelen, Liersesteenweg nummer 182, met als Agenda : 1. Voorstel tot kapitaalverhoging met tweehonderd vijftig duizend Belgische frank door inbreng in natura van eigendommen te Zemst, Linterpoortenlaan 46 en 48, mits uitgifte van tachtig nieuwe aandelen. 2. Voorstel tot omzetting van het kapitaal in euro. 3. Voorstel tot aanpassing van de statuten aan de nieuwe vennootschappenwet van kracht sinds zes februari tweeduizend en één. 4. Opdrachten aan de raad van bestuur. De vennoten worden verzocht zich te voegen naar de statutaire bepalingen inzake deelname aan de algemene vergadering. (81098) De raad van bestuur.

**Immobilière Barette, société anonyme,
avenue de la Déportation, 7190 Ecaussinnes**

R.C. Mons 134957 — T.V.A. 457.570.675

Assemblée générale ordinaire le 05/11/2001 à 15.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Approbation comptes annuels au 30/06/2001. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Démission et nomination administrateurs. Divers. (81099)

**Investmoors, naamloze vennootschap,
Kezelberg 9, 8560 Moorsele**

H.R. Kortrijk 120466 — BTW 439.654.478

De jaarvergadering zal gehouden worden in de Zetel van de Vennootschap op maandag 06/11/2001 om 10 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/05/2001. 3. Resultaatbestemming. 4. Ontlasting bestuurders. 5. Divers. (81100)

**Isokor, naamloze vennootschap,
Rollegemseweg 73, 8510 Rollegem**

H.R. Kortrijk 106291 — BTW 426.204.835

Jaarvergadering op 17/11/2001 om 10 :00 uur op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse. (81101)

De raad van bestuur.

**Jan Moret en Co, Mondial,
commanditaire vennootschap op aandelen,
Pittemsesteenweg 29, 8700 Tielt**

H.R. Brugge 45833 — BTW 412.738.562

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op zaterdag 03/11/2001 om 14 uur. AGENDA : 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan; 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30/06/2001; 3. Bezoldigingen zaakvoerders; 4. Resultaatbestemming; 5. Kwijting aan de zaakvoerders; 6. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel. Het college der zaakvoerders. (81102)

**Jet International, en abrégé : « Jet Inter », société anonyme,
rue du Hainaut 1, 6180 Courcelles**

H.R. Charleroi 143256 — BTW 418.154.825

L'assemblée générale extraordinaire de la société du 4 octobre 2001 n'ayant pas réuni le quorum de présences légal, les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra en l'étude du notaire Jan Van Hemeldonck à 2250 Olen, Oosterwijkseweg, 42, le mardi 6 novembre 2001 à 17 h. Cette assemblée délibèrera valablement quel que soit le nombre de titres présents ou représentés. — Ordre du jour : 1. augmentation de capital à concurrence d'un montant de 9.004.925 BEF pour porter le capital de 21.250.000 BEF à 30.254.925 BEF par incorporation de réserves disponibles sans création d'actions nouvelles; 2. conversion du capital en euro; 3. modification de l'article 5 des statuts concernant le capital; 4. modification des articles 4, 35, 36, 37, 38 des statuts (adaption à la nouvelle loi des sociétés). Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. Le conseil d'administration. (81103)

**M C Construct, naamloze vennootschap,
Wijnegemsesteenweg 57, 2970 Schilde ('s-Gravenwezel)**

H.R. Antwerpen 326924 — BTW 458.228.097

Jaarvergadering op 03/11/2001 om 10 uur ten zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/05/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (81104)

**M.N.N., naamloze vennootschap,
Bonderstraat 58, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 70417

De jaarvergadering zal gehouden worden op 08/11/2001 om 14.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslagen en benoemingen. 4. Bezoldigingen. Zich schikken volgens de statuten. (81105)

**Maeve Invest, commanditaire vennootschap op aandelen,
Filip Van Kleefstraat 1, 8820 Torhout**

H.R. Oostende 55993 — BTW 464.058.292

Jaarvergadering op 05/11/2001 om 20 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81106)

**Maluco, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
De Kerckhovelaan 3, 8300 Knokke-Heist**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Brugge, nr. 190

Jaarvergadering op 03/11/2001 om 10 uur op de zetel. — Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Diverse. (81107)

De raad van bestuur.

**MGCC, naamloze vennootschap,
Kneuterweg 17, 3520 Zonhoven**

H.R. Hasselt 98693

De jaarvergadering zal gehouden worden op 16/11/2001 om 18.00 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslagen en benoemingen. 4. Bezoldigingen. (81108)

De raad van bestuur.

**Moegeva, naamloze vennootschap,
Kouterlosstraat 75, 9800 Deinze**

H.R. Gent 154710 — BTW 437.569.770

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op 09/11/2001 om 11.00 uur op de maatschappelijke zetel. DAGORDE : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Benoemingen. 5. Rondvraag. Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (81109)

**P.P.C.I., naamloze vennootschap,
's-Gravenstraat 210, 9810 Nazareth**

H.R. Gent 179114 — BTW 400.204.677

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 05/11/2001 om 18 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/05/2001. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Benoemingen. (81110)

De raad van bestuur.

**Pagoda International of Paginter, naamloze vennootschap,
Kuringersteenweg 506, 3511 Hasselt (Kuringen)**

H.R. Hasselt 70052 — BTW 433.526.850

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op dinsdag 6 november 2001 te 9 uur op het kantoor van notaris Benoit LEVECQ, Sint-Truidersteenweg, 23, 3540 Herk-de-Stad. Deze vergadering zal besluiten kunnen treffen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen Dagorde : 1. Schraping van artikel 2 lid 1 der statuten. De zetel is geen statutaire bepaling. 2. Omzetting van het maatschappelijk en toegestaan kapitaal in euro-bedragen en aanpassing

van artikel 5 der statuten. 3. Creatie van vijfduizend (5.000) preferente aandelen door omzetting van vijfduizend (5.000) gewone aandelen in vijfduizend (5.000) preferente aandelen. 4. Aanpassing van de statuten aan voormelde beslissing als volgt : Artikel 7 lid 1 wordt als volgt vervangen : "Het kapitaal is vertegenwoordigd door vijftienduizend (15.000) aandelen zonder nominale waarde, verdeeld in tienduizend (10.000) gewone aandelen, genummerd van 1 tot en met 5.000 en van 10.001 tot en met 15.000, en vijfduizend (5.000) preferente aandelen, genummerd van 5.001 tot en met 10.000." Artikel 29 lid 2 wordt als volgt vervangen : "De aanwending van het saldo zal als volgt worden verdeeld : 1) onmiddellijk na het voorgaande doch voor iedere andere aanwending, wordt aan de aandelen met nrs 5.001 tot en met 10.000 een cumulatief bruto dividend uitgekeerd gelijk aan vijfendertig procent (35%) van hun uitgifteprijs. Dit eerste dividend is cumulatief en verhaalbaar. Indien het uitgekeerde eerste dividend lager is dan het statutaire bepaald bedrag van het eerste dividend, zal het verschil bij de eerste dividenden van de volgende boekjaren worden gevoegd alvorens andere uitkeringen kunnen plaatsvinden. Deze preferente dividendenuitkering vervalt na tien (10) jaar met name op eenendertig december tweeduizend en tien (31/12/2010). 2) De aanwending van het saldo wordt volledig overgelaten aan de beslissing van de algemene vergadering, mits inachtneming van de beperkingen voorzien in artikel 617 van het wetboek van vennootschappen." Artikel 32 lid 4 en 5 wordt als volgt vervangen : "Het batig saldo van de vereffening wordt ter beschikking gesteld van alle aandeelhouders met dien verstande dat indien het beschikbaar saldo niet voldoende is om de kapitaalwaarde van alle aandelen terug te betalen, de bevoorrechte aandelen bij voorrang worden terugbetaald." 5. Vaststelling dat de omzetting in preferente aandelen verwezenlijkt werd, vernietiging van de ingeruilde aandelen en toebedeling van de nieuwe preferente aandelen. 6. Aanpassing van de statuten aan de huidige vennootschappenwet en aanneming van nieuwe statuten in overeenstemming met de vorige beslissingen en gezuiverd van alle overbodige bepalingen. 7. Volmacht formaliteiten handelsregister en alle andere overheidsdiensten. (81111)

**Pharmacie Lambert, société anonyme,
rue Paul Janson 35, 4420 Montegnée**

R.C. Liège 116033 — T.V.A. 411.671.958

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 6 novembre 2001 à 11 heures en l'étude du notaire Koen Vermeulen te Paal. AGENDA : 1) Augmentation du capital social à concurrence d'un million mille septante quatre francs (1.001.074 BEF), pour le porter d'un million cinq cent mille francs (1.500.000,-) à deux million cinq cent un mille septante quatre francs (2.501.074 BEF) par l'incorporation au capital d'un montant d'un million mille septante quatre francs (1.001.074 BEF), qui sera pris des réserves de la société. Suppression de la mention de la valeur nominale des actions. A cause de cette augmentation du capital il n'y aura pas de création de nouvelles actions et l'augmentation sera divisée sur les actions actuelles. 2) Constatation que l'augmentation du capital à été réalisée. 3) Conversion du capital en euro. La conversion du capital après l'augmentation du capital de deux millions cinq cent et un mille septante quatre francs (2.501.074 FB) en soixante deux mille euro (62.000). 4) Modification de la représentation des actionnaires. 5) Adaptation des statuts au Code des Sociétés après la loi de Réparation du vingt-trois janvier deux mille un et la radiation des lettres, société anonyme, de la dénomination social. 6) Pouvoirs VERDERE MELDINGEN : Les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. Les actionnaires doivent se rappeler que l'assemblée du 2 octobre 2001 n'était pas en nombre et qu'une deuxième assemblée sera délibérée valablement quelque soit le quorum représenté. (81112)

**Raluc, naamloze vennootschap,
Putsesteenweg 218, 2820 Bonheiden**

H.R. Mechelen 69280 — NN 442.581.504

Vermits de buitengewone algemene vergadering gehouden op 15/10/2001 niet in getal was, worden de aandeelhouders uitgenodigd op een tweede buitengewone algemene vergadering op dinsdag 6/11/2001 om 10.30 uur in het kantoor van notaris Leo Vlaeymans te Sint-Katelijne-Waver, Markt 26, welke vergadering geldig zal kunnen

beraadslagen en beslissen, welke ook het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen zij, over volgende (zelfde) agenda : 1) Kapitaalverhoging; 2) Aanpassing statuten aan het Wetboek van Vennootschappen; 3) Vaststelling gecoördineerde tekst statuten; 4) Ontslagen en benoemingen.

Aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (81113)

Ramashoe, naamloze vennootschap,

Wallenstraat 24, 8800 Roeselare

H.R. Kortrijk 115856 — BTW 434.701.342

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 03/11/2001, te 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Art. 523 Vennootschap. Wet. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening & sociale balans per 31/07/2001. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81114)

Rupico, naamloze vennootschap,

Papenhoekstraat 4, 8020 Ruddervoorde

H.R. Oostende 51732 — BTW 454.154.493

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van een buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op 5 november 2001 om 19 uur, met volgende agenda : 1. Verslag van raad van bestuur. 2. Kapitaalsverhoging. 3. Omzetting in euro. 4. Statutenwijziging. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81115)

Segers Plant, naamloze vennootschap,

Gitsestraat 220, 8800 Roeselare

H.R. Kortrijk 110049 — BTW 428.823.538

De jaarvergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 16/11/2001 te 18 uur. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001 en toewijzing van het resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen voor de algemene vergadering. (81116)

De raad van bestuur.

Smet-Jet, naamloze vennootschap,

steenweg op Mol 174, bus 2, 2360 Oud-Turnhout

H.R. Turnhout 39743 — BTW 414.321.345

Aangezien een eerste buitengewone algemene vergadering gehouden op 4 oktober 2001 niet het vereiste quorum heeft bereikt, worden de aandeelhouders verzocht aanwezig te zijn op een tweede buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden in het kantoor van notaris Jan Van Hemeldonck te 2250 Olen, Oosterwijkseweg, 42, op dinsdag 6 november 2001 om 16u30. Deze vergadering zal geldig kunnen beslissen over de punten van de agenda ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen. AGENDA : 1. verhoging van het kapitaal met 24.995.984 BEF om het kapitaal te brengen van 22.000.000 BEF tot 46.995.984 BEF door incorporatie van beschikbare reserves zonder uitgifte van nieuwe aandelen; 2. omzetting van het kapitaal in euro; 3. wijziging van artikel 5 der statuten betreffende het kapitaal; 4. wijziging van de artikelen 4, 13, 37, 38, 39 der statuten (hernummering artikelen Wetboek van Vennootschappen). Zich gedragen volgens de statuten. (81117)

De raad van bestuur.

Snepe, naamloze vennootschap,
Baaikensedestraat 6, 9990 Maldegem
 H.R. Gent 175922 — BTW 454.154.889

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van een buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op 5 november 2001 om 18 uur, met volgende agenda : 1. Verslag van raad van bestuur. 2. Kapitaalsverhoging. 3. Omzetting in euro. 4. Statutenwijziging. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81118)

Specialiteiten Del Rey, naamloze vennootschap,
Appelmansstraat 5, 2018 Antwerpen

H.R. Antwerpen 112289

De jaarvergadering zal gehouden worden op 08/11/2001 om 15 uur ter maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening op 30/06/2001. 3. Aanwending resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. (81119) De raad van bestuur.

SWK, naamloze vennootschap,
Eedverbondkaai 242, 9000 Gent

H.R. Gent 91300 — BTW 400.108.568

Jaarvergadering op 05/11/2001 om 17.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Divers. Zich richten naar de statuten. (81120)

Ter Roye, naamloze vennootschap,
Baron Ruzettelaan 457, 8310 Brugge

H.R. Brugge 27408 — BTW 405.144.056

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 13/11/2001 te 15 uur. - Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/06/2001; 2. Kwijting aan de bestuurders; 3. Bezoldigingen; 4. (Her)Benoemingen. (81121) De raad van bestuur.

Texinvest, naamloze vennootschap,
Jaargetijdenlaan 100-102, bus 30, 1050 Brussel

H.R. Brussel 577912 — BTW 450.800.966

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 03/11/2001 te 11 uur. DAGORDE : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur 2. Bespreking van de jaarrekening per 30/06/2001 3. Goedkeuring van het jaarverslag van de raad van bestuur 4. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001 5. Bestemming van het resultaat 6. Decharge te verlenen aan de raad van bestuur 7. Ontslag en benoeming bestuurders. 8. Omzetting kapitaal naar euro. Om aanwezig te zijn dienen de aandeelhouders zich te schikken naar artikel 20 van de statuten. (81122)

Texobytt, naamloze vennootschap,
Oudenaardestraat 110, 8570 Anzegem (Vichte)

H.R. Kortrijk 117802 — BTW 436.386.568

Jaarvergadering op 05/11/2001 om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81123)

Transport Vandendorpe Zwevegem, naamloze vennootschap,
Sint-Niklaasstraat 11, 8550 Zwevegem

H.R. Kortrijk 117976 — BTW 436.230.180

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op 06 november 2001 om 19.00 uur, ten kantore van notaris Dirk VAN HAESBROUCK, te Kortrijk-Aalbeke, Moeskroensesteenweg 124, met volgende agenda : 1. Omrekening van het kapitaal in euro, hetzij 30.986,69 euro. 2. Kapitaalverhoging met 31.013,31 euro teneinde het kapitaal te brengen op 62.000 euro, door incorporatie van beschikbare reserves en zonder creatie van nieuwe aandelen. 3. Vaststelling dat de kapitaalvermeerdering is verwezenlijkt - Wijziging van artikel 5 van de statuten. 4. Vaststelling dat de termijn van de machtiging van de raad van bestuur tot kapitaalverhoging in het kader van het toegestane kapitaal verstreken is - Schrapping van artikel 6 van de statuten. 5. Aanpassing van de statuten aan het Wetboek van vennootschappen - Wijziging van de artikelen 7, 12, 16, 21, 24, 25, 31, 32 en 33 van de statuten. 6. Goedkeuring van de gecoördineerde tekst van de statuten. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81124) De raad van bestuur.

Valisa Films Productions, société anonyme,
rue de Florence 13, 1050 Bruxelles

Assemblée Générale Statutaire du 08/11/2001, à 17 heures, dans les locaux de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes sociaux. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Affectation du résultat. 5. Divers. (81125)

Vamahold, naamloze vennootschap,
F. Lesagestraat 39, 1820 Steenokkerzeel

H.R. Brussel 603588 — BTW 456.091.723

Jaarvergadering op 21/11/2001 om 19.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81126)

Vijvarco, naamloze vennootschap,
Vierscharestaat 27, 8340 Damme

H.R. Brugge 81415 — BTW 454.154.394

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van een buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op 5 november 2001 om 17 uur, met volgende agenda : 1. Verslag van raad van bestuur. 2. Kapitaalsverhoging. 3. Omzetting in euro. 4. Statutenwijziging. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81127)

Vilimmo, naamloze vennootschap,
Leuvensestraat 36, 1800 Vilvoorde

H.R. Brussel 577182 — NN 451.631.307

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 15/11/2001 om 19 uur, in de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslagen in het kader van Art. 523 Venn. Wet. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Rondvraag. Voor wat het bijwonen van de vergadering betreft, worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de voorschriften van de statuten. (81128)

**Vinalco Trading, naamloze vennootschap,
Jan Palfijnstraat 1, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 133461 — BTW 453.397.794

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering op 03/11/2001 om 17 uur op de zetel van de vennootschap. AGENDA : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001.; 2. Kwijting aan de bestuurders. Om toegelaten te worden tot de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statuten. (81129)

**Windsor, naamloze vennootschap,
Appelmansstraat 12-14, bus 4, 2018 Antwerpen-1**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal worden gehouden op 05/11/2001 te 17.00 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/06/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81130)

**Administrations publiques
et Enseignement technique**
Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Zone de Police « Gaume »

Avis de vacance d'emploi d'un chef de zone de police pour la zone de police pluricommunale de Chiny, Etalle, Florenville, Meix-devant-Virton, Rouvroy, Tintigny, Virton.

Les conditions et les modalités de la première désignation à cet emploi sont fixées par l'arrêté royal du 31 octobre 2000 (*Moniteur belge* du 4 novembre 2000).

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae et d'un exposé succinct des qualités et des motivations du candidat pour l'exercice de la fonction à pourvoir doivent être adressées par recommandé au président du collège de police de la zone précitée, M. Guy Charlier, administration communale, rue du Moulin 15, 6740 Etalle (063-45 51 74), dans un délai de seize jours débutant le jour de la publication du présent avis au *Moniteur belge*. (29987)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Beerse

Het O.C.M.W.-rustoord O.-L.-Vrouw in Beerse is op zoek naar een gemotiveerde hulpkok in halftijds dienstverband met contract onbepaalde duur.

Kandidaten die slagen in het examen, worden opgenoemen in een wervingsreserve van een jaar en komen in aanmerking voor elke nieuwe vacature voor hulpkok binnen het rustoord.

Jouw opdracht :

Je staat in voor aangepaste, gezonde en afwisselende maaltijden voor de bewoners en personeel en voor de daartoe noodzakelijke hygiënische omstandigheden in de keuken.

Jouw profiel :

Je hebt ofwel een getuigschrift van lager secundair technisch onderwijs of hiermee gelijkgesteld afdeling hotelbedrijf, grootkeuken, gmeenschapsrestaurant, hotel-restaurant, ofwel een getuigschrift van beroepsopleiding van VDAB of Middensstandsopleiding in de richting voeding - hotel.

Je kan maaltijden bereiden.

Je kan goed werken in teamverband.

Je kan goed omgaan met bejaarden en familie.

Je hebt een goede kennis van onderhoudsmateriaal, -producten en technieken.

Ons aanbod :

Een boeiende en dynamische werkomgeving.

Contract van onbepaalde duur.

Weekendprestaties aan 100 %.

Maaltijdcheques.

Gratis hospitalisatieverzekering voor jou, je partner en je kinderen.

Fietsvergoeding.

Mogelijkheid tot vorming.

Maximum zes jaar nuttige ervaring in de privé wordt gevaloriseerd.

Interesse ?

Stuur dan uw kandidatuur met curriculum vitae en diploma naar O.C.M.W.-Beerse, Bisschopsaan 56, te 2340 Beerse.

Het sollicitatieformulier, algemene voorwaarden en functiebeschrijving zijn verkrijgbaar op het O.C.M.W.-secretariaat, tel. 014-61 19 71.

Alle kandidatuurstellingen dienen op het verplicht sollicitatieformulier met een kopie van het vereiste diploma, aangetekend verstuurd uiterlijk op 21 november 2001 (poststempel geldt als bewijs) aan het O.C.M.W.-Beerse, Bisschopsaan 56, te 2340 Beerse. (29989)

Gemeente Dilbeek

Bij het gemeentebestuur van Dilbeek is volgende betrekking open verklaard, met aanleg van een wervingsreserve : maatschappelijk assistent bij de politie in het kader van het globaal plan (m/v) (contractuele functie).

Beknopte functiebeschrijving :

het geven van vorming aan minderjarige en meerderjarige delinquenten;

het voeren van groepsgesprekken en discussies met cursisten;

het opstellen van rapporten over en het evalueren van cursisten;

het leggen van contacten met de gerechtelijke overheden;

integreren in socio-culturele middens en sportverenigingen;

...

Diploma-eisen :

houder zijn van HOKT-diploma maatschappelijk assistent.

Kandidaten voor deze functie moeten voldoen aan de algemene toelatings- en wervingsvoorwaarden.

De kandidaten moeten slagen in een wervingsexamen.

De niet-aangestelde geslaagde kandidaten worden opgenomen in een wervingsreserve die drie jaar geldig blijft.

Info, algemene voorwaarden, examenprogramma's en volledige functiebeschrijvingen zijn te bekomen op de personeelsdienst (tel. 02-467 21 27).

Sinds kort wordt overgegaan tot toekenning van maaltijdcheques en hospitalisatieverzekering.

Kandidaturen vergezeld van een afschrift van het diploma en curriculum vitae moeten op de post afgegeven worden uiterlijk op 20 november 2001 en aangetekend gericht worden aan het college van burgemeester en schepenen, Gemeenteplein 1, te 1700 Dilbeek (poststempel geldt als bewijs). (29990)

Vlaamse Autonome Hogeschool Gent

De Vlaamse Autonome Hogeschool Gent verklaart volgende betrekkingen extern vacant :

— Sector infrastructuur

Betrekking

CA INF E 012/2001-2001 :

beheerder sturingssystemen 100 %, graad B2.

Betrekking

CA INF E 013/2001-2002 :

receptionist, 100 %, graad D1.

Betrekking

CAMP E 003/2001-2002 :

verantwoordelijke lokalegebruik campus BMECTL, 100 %, graad B1.

Kandidaatstelling :

De toelatingsvoorwaarden en de profielbeschrijving zijn te bekomen op de web-site van Hogeschool Gent <http://www.hogent.be> of kunnen afgehaald worden op het secretariaat van de sector Personeel van Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, te 9000 Gent.

De kandidaatstelling, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma, dient uiterlijk op 8 november 2001 aangetekend verstuurd te worden aan Hogeschool Gent, t.a.v. dr. ir. G. Aelterman, algemeen directeur, Jozef Kluyskensstraat 2, 9000 Gent. Attesten die de nuttige beroepservaring bewijzen, dienen op het ogenblik van het selectiegesprek overhandigd te worden. (29991)

Limburgs Universitair Centrum

Binnen het departement bedrijfskunde van het Limburgs Universitair Centrum is volgend deeltijds mandaat (m/v) bij het assisterend academisch personeel vacant: praktijkassistent, deeltijds (5 pct.), vakdidactiek economie.

(Mandaten BEDR/2001/011)

Opdracht :

mee verzorgen van de cursus vakdidactiek;

stagebegeleiding, zowel intramuros als extramuros;

conciipiëren en mee uitvoeren van nascholing voor leraren economie.

Diploma :

licentiaat toegepaste economie, handelsingenieur of licentiaat handelswetenschappen;

geaggregeerde voor het onderwijs; relevante ervaring als leraar (min. 5 jaar);

ervaring als stagementor bij begeleiding van studenten in de lerarenopleiding;

bereidheid tot verdere professionalisering.

Bijkomende inlichtingen :

prof. Lucien Fastré, tel 011-26 86 16;

e-mail : lucien.fastre@luc.ac.be

U kan zich kandidaat stellen met formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij het rectoraat van het Limburgs Universitair Centrum, Universitaire Campus, gebouw D, 3590 Diepenbeek, tel. 011-26 80 03, en die, ingevuld, uiterlijk op vrijdag 16 november 2001 op dit adres dienen toe te komen. (29992)

Hogeschool voor Wetenschap & Kunst

De Hogeschool voor Wetenschap & Kunst, campus De Nayer Instituut, gevestigd Jan de Nayerlaan 5, te 2860 Sint-Katelijne-Waver, biedt, voor toewijzing door werving, volgende vacante betrekking aan :

Algemene toelatingsvoorwaarden :

1. onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie of van de Europese Vrijhandelsassociatie;

2. de burgerlijke en politieke rechten genieten;

3. houder zijn van een vereist bekwaamheidsbewijs;

4. voldoen aan de bepalingen van de taalwetten ter zake;

5. een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van het beoogde ambt;

6. voldoen aan de dienstplichtwetten;

7. de lichamelijke geschiktheid bezitten die vereist is voor het uit te oefenen ambt. De Sociaal-Medische Rijksdienst controleert de vereiste lichamelijke geschiktheid. Het hogeschoolbestuur vraagt het onderzoek aan.

Departementen industriële wetenschappen en technologie :

Een voltijdse tijdelijke betrekking in de personeelsformatie van het administratief en technisch personeel in de graad A21 :

ingangsdatum : 1 november 2001;

aanstellingstermijn : één jaar met mogelijkheid tot verlenging;

diplomavereiste : licentiaat in de handelswetenschappen, richting boekhouden, of licentiaat in de economische wetenschappen, of licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen;

bijkomende vereiste : boekhoudkundige ervaring strekt tot aanbeveling;

taalomschrijving : diensthooft boekhouding.

Kandidaturen met curriculum vitae vóór 27 oktober 2001 te richten aan de heer Willy Asselman, departementshoofd, campus De Nayer Instituut, Jan De Nayerlaan 5, te 2860 Sint-Katelijne-Waver. (29993)

Stad Ieper

Het College van burgemeester en schepenen van de stad Ieper maakt bekend dat wordt overgedaan tot de contractuele aanwerving van een beroepsofficier - preventie voor de brandweerdiensten (m/v).

De kandidaten dienen in het bezit te zijn van minimaal een diploma universitair onderwijs - diploma dat toegang verleent tot niveau 1 bij de federale overheid of diploma volgens koninklijk besluit 19 april 1999. In het bezit zijn van het brevet technicus brandvoorkoming behaald bij WOBRA is een aanbeveling.

De kandidaatstelling dient, vergezeld van een uitgebreid curriculum vitae en afschrift van diploma, gestuurd bij aangetekende brief aan het College van burgemeester en schepenen, Grote Markt 34, 8900 Ieper.

De functiebeschrijvingen en algemene informatie zijn op eenvoudig verzoek te verkrijgen op de personeelsdienst, Sint-Jacobsstraat 1, 8900 Ieper, tel. 057-22 85 55; e-mail personeelsdienst@ieper.be

De uiterste inschrijvingsdatum is vastgesteld op 9 november 2001, om 12 uur, hiervoor wordt de postafstempeling in aanmerking genomen.

In het kader van het gemeetelijke gelijke kansenbeleid worden vrouwen aangemoedigd zich kandidaat te stellen. (30136)

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Gerechtigde akten
en uittreksels uit vonnissen**

—
Loi du 13 mars 1973, article 28, § 4
Wet van 13 maart 1973, artikel 28, § 4

—
Cour du cassation

—
*Commission relative à l'indemnité
en cas de détention préventive inopérante*

La Commission instituée par la loi du 13 mars 1963 relative à l'indemnité en cas de détention préventive inopérante a rendu le 12 octobre 2001 une décision en cause de :

Renella, Orlandino, né à Venafro (Italie) le 2 avril 1948, militaire de carrière, domicilié Via Dei Bersaglieri 18, à Rome (Italie), élisant domicile au cabinet de son conseil, Me Fabrizio Guttadauria, avocat au barreau de Mons, dont le cabinet est sis rue du Hautbois 15, à 7000 Mons,

contre :

le ministre de la justice, dont les bureaux sont établis à 1000 Bruxelles, boulevard de Waterloo 115, représenté par M. N. Nennen, conseiller adjoint au Ministère de la Justice,

qui s'énonce comme suit :

...

Attendu que le requérant a adressé au Ministre de la Justice une demande d'indemnité pour cause de détention préventive inopérante, non datée, entrée au Ministère de la Justice le 24 novembre 1999 et réceptionnée à cette dernière date;

Attendu que par un arrêté du 24 mai 2000 le Ministre de la Justice a accordé ex aequo et bono au requérant une indemnité de (...) francs pour le préjudice moral et matériel causé par la détention préventive inopérante du 7 avril 1994 au 6 mai 1994; que cette décision a été prise dans le délai légal;

Attendu que le recours formé par le requérant devant la Commission le 13 juillet 2000 a été introduit dans les soixante jours de la décision du Ministre; qu'il est recevable;

Attendu que le requérant, dont il est admis qu'il remplit les conditions prévues à l'article 28, § 1^{er}, de la loi du 13 mars 1973 relative à l'indemnité en cas de détention préventive inopérante, réclame une indemnité de (...) francs pour les trente jours de détention qu'il a subis, soit (...) francs à titre de dommage matériel et (...) francs à titre de dommage moral;

Attendu que le montant de l'indemnité prévue à l'article 28 de la loi du 13 mars 1973 est fixée en équité et en tenant compte de toutes les circonstances d'intérêt public et privé qui se rapportent à la détention préventive inopérante; que les circonstances étrangères à la privation de liberté, notamment, en l'espèce, la suspension préventive de ses fonctions dont le requérant a fait l'objet dans l'intérêt du service à la suite des poursuites intentées contre lui, ainsi que les conséquences matérielles et morales de la procédure continuée pendant la période qui a suivi celle de la détention préventive, ne peuvent être prises en considération;

Attendu que le préjudice matériel du requérant consiste en la perte de revenus pendant la durée de sa détention; que l'indemnité correspondant à ce préjudice a été justement fixée à (...) francs par le Ministre de la Justice;

Attendu que, compte tenu de la situation militaire du requérant au moment de son arrestation, notamment de sa qualité d'officier de l'armée italienne, détaché auprès du SHAPE, et investi d'une mission de confiance, l'indemnité au titre préjudice moral peut être évaluée ex aequo et bono à (...) francs;

Attenue que le conseil du requérant demande en termes de plaidoires que la Commission ordonne la publication de la décision à intervenir au *Moniteur belge*;

Attendu qu'il y a lieu de faire droit à cette demande;

Que le recours est partiellement fondé;

Par ces motifs,

La Commission, statuant en audience publique, après avoir siégé à huis clos pour l'instruction,

Reçoit le recours, le déclare partiellement fondé.

Alloue au requérant une indemnité de (...) francs.

Ordonne la publication de la présente décision par extrait au *Moniteur belge* aux frais du Trésor.

Pour extrait conforme délivré en vertu de l'article 28, § 5, alinéa 5, de la loi du 13 mars 1973, et de l'article 15, alinéa 2, de l'arrêté royal du 10 janvier 1975 déterminant le fonctionnement et la procédure de la Commission.

Le secrétaire, (signé) K. Merckx, greffier-chef de service à la Cour de cassation. (19863)

**Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek**

—
Infractions liées à l'état de faillite

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

—
Cour d'appel de Mons

De l'arrêt rendu contradictoirement par la Cour d'Appel de Mons, 4^{ème} chambre correctionnelle, en date du 17 mai 2001, il appert que le nommé :

N° 825 - Gnoffo, Maurizio, né à Palermo (Italie), le 31 octobre 1965, carreleur, domicilié à 6031 Monceau-sur-Sambre, rue des Piges 97/1;

a été condamné à : I²-II²° requalifiées confondues : une peine unique de trois mois d'emprisonnement + une amende de 100 francs portée à 20 000 francs ou 15 jours;

Sursis simple de trois ans à l'exécution de la peine d'emprisonnement principal;

une somme de 10 francs portée à 2 000 francs et 1 000 francs.

La cour a, en outre, condamné le prévenu aux frais de première instance : 1 331 francs; appel 4 687 francs.

Du chef de :

A Couillet et ailleurs dans l'arrondissement judiciaire de Charleroi, entre le 1^{er} décembre 1995 et le 20 mars 1996.

I-2° : étant commerçant failli, déclaré tel par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 19 mars 1996, immatriculée au registre de commerce de Charleroi sous le n° 177938, avec une intention frauduleuse, avoir détourné ou dissimulé une partie de l'actif;

II-2° : étant commerçant failli, déclaré tel par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 19 mars 1996, immatriculé au registre de commerce de Charleroi sous le n° 17793, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, avoir omis de faire l'aveu de la faillite dans le délai d'un mois.

Cet arrêt a force de chose jugée.

Mons, le 18 juin 2001.

Pour extrait conforme : le greffier en chef (signé) J. Farvacque. (29994)

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

—
*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*
—

Justice de paix du premier canton de Charleroi
—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, en date du 5 octobre 2001, en date du 5 octobre 2001, le dénommé Joseph Murru, domicilié à 6020 Dampemy, rue De Gaulle 81, se trouvant actuellement à 6020 Dampremy, « Home Les Piges », rue De Gaulle 81, né à Gersei le 24 mars 1931, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire : Me Renaud de Biourge, avocat à 6000 Charleroi, rue de la Science 13/13.

Charleroi, le 18 octobre 2001.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Martine Depasse. (67388)

Justice de paix du second canton de Charleroi
—

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Charleroi, en date du 17 octobre 2001, la nommée Sohy, Claudine, née à Acoz le 8 août 1964, domiciliée à Gerpennes, rue de la Raguette 54, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Sohy, Joseph, rue de la Raguette 54, Gerpennes.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) M.P. Dumay. (67389)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Charleroi, en date du 17 octobre 2001, la nommée De Ridder, Germaine, née à Châtelaineau le 4 novembre 1923, résidant actuellement à Loverval, « Résidence les Amarantes », route de Philippeville 128, domiciliée à Mont-sur-Marchienne, rue Alphonse Heureux 14, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mottet, Jean-Louis, employée, rue Pré Magnette 40, Gerpennes.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) M.P. Dumay. (67390)

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi
—

Par ordonnance rendue le 5 octobre 2001, par M. le juge de paix du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, M. Philippe Lembourg, né à Couvin le 27 décembre 1942, domiciliée à Charleroi, rue Bayemont 24/53, se trouvant actuellement à la résidence « l'Ilôt », chaussée de Gilly 66, à Charleroi (Jumet), a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Serge Casier, avocat à Charleroi (Jumet), rue Docteur Pircard 11.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Christine Canivet. (67391)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi
—

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 8 octobre 2001, la nommée Navez, Hermance Paula Henriette, veuve, née à Buvrines le 14 décembre 1908, domiciliée à Charleroi, rue du Canal 1/01, résidant à Montigny-le-Tilleul, rue de Gozée 706, « C.H.U. Vésale », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Dandois, Olivier, avocat, boulevard Defontaine 17, 6000 Charleroi.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Fabienne Hiernaux. (67392)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée
—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, rendue le 16 octobre 2001, en son cabinet à Gembloux, la nommée Mme Koulchitsky, Natalie, née le 3 juin 1919 à alta Loma, domiciliée à l'Etrier d'Argent, rue Ardennelle 35, à 5140 Sombreffe, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : M. Branicki, Marc, domicilié rue des Charrons 27, à 1357 Héléécine.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Denil, Véronique. (67393)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, rendue le 16 octobre 2001, en son cabinet à Gembloux, le nommé M. Berwart, René, né le 24 août 1919 à Ligny, domicilié rue du Sud 14, à 5140 Ligny, résidant à l'Etrier d'Argent, rue Ardennelle 35, à 5140 Sombreffe, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de : Mme Berwart, Edith, domicilié rue du Sud 14, à 5140 Sombreffe, résidant rue de l'Eglise 18, à 1450 Chastre.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Denil, Véronique. (67394)

Justice de paix du second canton de Mons
—

Suite à la requête déposée le 2 octobre 2001, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue le 15 octobre 2001, M. Hautain, Pierre Jules André (dossier AP 41/01), né le 27 juillet 1958 à Mons, domicilié Promenade des Recollets 5, à 4800 Verviers, résidant à l'établissement M.R.S. du Bois d'Havré, « Hôpital Ambroise Paré », chemin de la Cure d'Air 19, à 7021 Havre, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de : M. l'avocat Lesuisse, Olivier, né le 21 février 1969 à Mons, dont le bureau est sis Croix Place 7, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Thibaut, Patrick. (67395)

Suite à la requête déposée le 26 septembre 2001, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue le 15 octobre 2001, Mme Haegeman, Bertha Germaine (dossier AP 39/01), née le 6 octobre 1919 à Fourmies, domiciliée MRS Bois d'Havre, chemin de la Cure d'Air 19, à 7021 Havre, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : M. l'avocat Lesuisse, Olivier, né le 21 février 1969 à Mons, dont le bureau est sis Croix Place 7, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Thibaut, Patrick. (67396)

Suite à la requête déposée le 21 septembre 2001, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue le 15 octobre 2001, Mme Rendez, Fernande Marie (dossier AP 38/01), né le 5 avril 1917 à Estinnes au Mont, domiciliée Rive Droite du Canal du Centre 32, à 7000 Mons, résidant à l'établissement M.R.S. du Bois d'Havré, « Hôpital Ambroise Paré », chemin de la Cure d'Air 19, à 7021 Havre, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de : M. l'avocat Lesuisse, Olivier, né le 21 février 1969 à Mons, dont le bureau est sis Croix Place 7, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Thibaut, Patrick. (67397)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du 11 octobre 2001 de M. Eddy Destrée, juge de paix du premier canton de Namur, la nommée Goffart, Jeanne, née à Sprimont le 19 mai 1915, domiciliée et résidant actuellement à Saint-Servais, avenue de la Closière 2, Home « La Closière », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Lannoë, Nathalie, avocat, domiciliée rue des Nobles 81, à Saint-Servais.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal : (signé) Michel Hernalsteen. (67398)

Par ordonnance du 11 octobre 2001 de M. Eddy Destrée, juge de paix du premier canton de Namur, la nommée Leclercq, Marie-Claire, née à Fayt-les-Manage le 5 juin 1952, résidant actuellement à Saint-Servais, rue de Bricgniot 205, « Hôpital du Beau Vallon », domiciliée à Namur, chaussée de Louvain 55, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Clerin, Bruno, avocat, domicilié à Jambes, boulevard de la Meuse 65.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Michel Hernalsteen. (67399)

Par ordonnance du 11 octobre 2001 de M. Eddy Destrée, juge de paix du premier canton de Namur, la nommée Laurent, Monique, née à Charleroi le 1^{er} octobre 1951, résidant actuellement à Saint-Servais, rue de Bricgniot 205, « Hôpital du Beau Vallon », domiciliée à Nivelles, chemin Maxile 1/406, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Clerin, Bruno, avocat, domicilié à Jambes, boulevard de la Meuse 65.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Michel Hernalsteen. (67400)

Justice de paix du canton de Peruwelz - Leuze-en-Hainaut

Suite à la requête déposée le 2 octobre 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Peruwelz - Leuze-en-Hainaut, rendue le 10 octobre 2001, M. Husson, René, né le 26 juillet 1914 à Basècles, domicilié rue du Large 23, à 7640 Péronnes-lez-Antoing, résidant au R.H.M.S. dite des Péruwelz, rue des Chauffours 7, à 7600 Péruwelz, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Denayer, Luc, domicilié rue Vauduin 90, à 7640 Antoing.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Guyot, Marie-José. (67401)

Justice de paix du canton de Seraing

Suit à la requête déposée le 27 septembre 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 4 octobre 2001, Mme Coppola, Alfredine, née le 15 septembre 1932 à Liège, domiciliée quai des Carmes 87, à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, résidant à la « Résidence Baccara », rue des Quatre Grands 5, à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Sanges, Rosa, domiciliée quai des Carmes 87, à 4101 Jemeppe-sur-Meuse.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fouarge, Jean-Marie. (67402)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 15 octobre 2001, Mme Fourez, Marie, née le 23 septembre 1913 à Tournai, domiciliée à 7500 Tournai, rue des Chapeliers 38, résidant au « C.H.R. site hôpital, serv. réanimation », boulevard Lalaing 39, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire en la personne de Mme Godart, Martine, domiciliée à 7603 Peruwelz (Bon-Secours), rue du Château 12.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (67403)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 15 octobre 2001, Mme Voiturier, Madeleine, née le 8 juin 1909 à Tournai, domiciliée et résidant à 7500 Tournai, chaussée de Douai 5, à l'établissement « Centre de repos du Tournais », chaussée de Douai 5, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue de deux administrateurs provisoires en la personne de :

M. Cheval, André, domiciliée à 5101 Namur, avenue du Bois Williams 2, et Mme Cheval Colette, domiciliée à 1300 Wavre, avenue Chevalier Jehan 60.

Pour extrait conforme : la greffière adjointe principale, (signé) Danielle Delbart. (67404)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 15 octobre 2001, M. Samion, Alain, né le 5 août 1956 à Schaerbeek, domicilié à 7500 Tournai, avenue Bozière 54, résidant au « C.H.R. site La Dorcas », boulevard du Roi Albert I^{er}, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'une administratrice provisoire en la personne de Mme Samion, Carine, domiciliée à 7500 Tournai, rue de l'Yser 34/3.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (67405)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 15 octobre 2001, Mlle Heath, Kelly, née le 19 septembre 1983 à Tournai, domiciliée à 7500 Tournai, avenue des Bouleaux 31, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire en la personne de Mme François, Marie-Pierre, domiciliée à 7500 Tournai, avenue des Bouleaux 31.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (67406)

Justice de paix du canton de Visé

Par ordonnance du juge de paix du canton de Visé rendue le 11 octobre 2001 sur requête déposée le 20 septembre 2001, Mme Ruth, Denise, née le 26 novembre 1921, domiciliée Grand-Route 155, à 4690 Wonck, résidant « Au Rayon de Soleil », rue du Calvaire 172, à 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Lenaerts, Fabian, né le 29 janvier 1970, domicilié rue de la Persévérance 5, à 4041 Milmort.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Galasse, Roger. (67407)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 18 septembre 2001, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 3 octobre 2001, Baes, Honoré, né à Wavre le 28 janvier 1921, domicilié à 1300 Wavre, chaussée de l'Orangerie 60a, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Baes, Jean Claude, Tienne de la Pichaute 22, 1300 Wavre.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane. (67408)

Suite à la requête déposée le 18 septembre 2001, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre rendue le 3 octobre 2001, Delsart, Madeleine, née à Wavre le 16 février 1923, domiciliée à 1300 Wavre, chaussée de l'Orangerie 60a, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Baes, Jean Claude, Tienne de la Pichaute 22, 1300 Wavre.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane. (67409)

Vrederecht van het negende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake R.V. 00B76, op 17 oktober 2001, werd Jordens, Rita Brigitta Maria A.L., geboren te Antwerpen op 20 juli 1954, invalide, wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Collegelaan 111/7, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Meylemans, Jef, advocaat, kantoorhoudende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Kroonstraat 44.

De beschikking heeft uitwerking vanaf 19 oktober 2001.

Borgerhout (Antwerpen), 18 oktober 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Dillen, Marcel. (67410)

Vrederecht van het kanton Boom

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 18 oktober 2001, werd Huyck, Rosalia Carolina, geboren te Sint-Amands op 24 november 1910, gepensioneerde, R.V.T. Maria Boodschap, 2845 Niel, Broeklei 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Coppens, Nicole Valentine, geboren te Antwerpen op 19 april 1944, bediende, wonende te 2845 Niel, Blauwbrugstraat 135, bus 3.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 3 oktober 2001.

Boom, 18 oktober 2001.

De griffier, (get.) Gheuens, Herman. (67411)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 18 oktober 2001, werd Lejon, Joanna Francica, geboren te Sint-Amands op 29 maart 1920, wonende te 2627 Schelle, Peter Benoitplein 10, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: De Borger, Jan Petrus, gepensioneerde, wonende te 2627 Schelle, Peter Benoitplein 10.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 9 oktober 2001.

Boom, 18 oktober 2001.

De griffier, (get.) Gheuens, Herman. (67412)

Vrederecht van het derde kanton Brugge

Beschikking d.d. 12 oktober 2001 verklaart De Poorter, Maurice, geboren te Lansing (U.S.A.) op 5 januari 1921, wonende te 8730 Beernem, Kievitstraat 6, thans verblijvende in de Residentie Rusterloo, Kerkhofdreef 1, te Beernem, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Vanwynsberghe, Ignace, advocaat, wonende te 8490 Jabbeke, Dorpsstraat 35.

Brugge, 18 oktober 2001.

De griffier, (get.) Cuyille, Nicole. (67414)

Beschikking d.d. 12 oktober 2001 verklaart Saevels, Simonne, geboren te Brugge op 28 maart 1931, zonder beroep, wonende te 8301 Knokke-Heist, Oud Strijdersstraat 5, thans verblijvende in het R.V.T. Lindenhove, Bremlaan 5, te 8300 Knokke-Heist, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Verheye, Daniël, wonende te 8000 Brugge, Maria van Bourgondiëlaan 63.

Brugge, 18 oktober 2001.

De griffier, (get.) Cuyille, Nicole. (67415)

Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 9 oktober 2001, werd Van Der Toorn, David, geboren te Gent op 3 oktober 1977, afdeling Reso 1, P.C. Dr. Guislain, 9000 Gent, Jozef Guislainstraat 43, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Claeys, Ludwig, advocaat, met kantoor te 9920 Lovendegem, Molendreef 79.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 25 september 2001.

Gent, 17 oktober 2001.

De hoofdgriffier, (get.) Verspeet, Magda. (67416)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 11 oktober 2001, werd Mevr. Gilberte Van Akker, geboren te Malle op 21 december 1940, gedomicilieerd te 1800 Vilvoorde, Leuvensestraat 95/A, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Edgar Boydens, advocaat, kantoorhoudende te 1560 Hoeilaart, Karel Coppensstraat 13.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Christiane Vanden Wijngaert. (67417)

Vrederecht van het kanton Haacht

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 18 oktober 2001, werd Kempnaers, Eric, van Belgische nationaliteit, geboren te Mortsel op 27 november 1982, wonende te 3120 Tremelo, Kruisstraat 113, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Evers, Diane, van Belgische nationaliteit, geboren te Mortsel op 29 juni 1957, wonende te 3120 Tremelo, Kruisstraat 113.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 28 september 2001.

Haacht, 18 oktober 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Marc De Keersmaecker. (67418)

Vrederecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg, verleend op 16 oktober 2001, werd Nagels, Magdalena August, wonende te 2222 Wiekevorst, Sint-Jozefstraat 15, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Leekwyck, Simonne, wonende te 2200 Herentals, Lichtaartseweg 103.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 2 oktober 2001.

Hallaar, 16 oktober 2001.

De griffier, (get.) Ooms, Wim. (67419)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 18 oktober 2001, werd De Clercq, Marcella, geboren te Sint-Amandsberg op 25 december 1931, verblijvende R.V.T. Kannunik Triest, Kloosterstraat 33, 9090 Melle, gedomicilieerd te 9070 Heusden, Steenvoordestraat 153, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Gillis, Hilde, bestuurster van vennootschappen, Brusselsesteenweg 70, 9090 Melle.

Merelbeke, 18 oktober 2001.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (67420)

Vrederecht van het kanton Schilde

Beschikking d.d. 16 oktober 2001 verklaart Van Peer, Eduardus Constantinus, geboren te Vremde op 15 januari 1914, gepensioneerde, weduwenaar, wonende te 2160 Wommelgem, Sint-Damiaanstraat 46, verblijvende Home Sint-Jozef, Kallement 1, te 2160 Wommelgem, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : zijn zoon, Van Peer, Paulus Remigius Carolus, technisch ingenieur, wonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Damhertenlaan 34.

Schilde, 18 oktober 2001.

De hoofdgriffier, (get.) Peeters, Hilde. (67421)

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Bij beschikking d.d. 11 oktober 2001 van de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, wordt Van Damme, Rafaël, geboren op 12 januari 1932, wonende te 8670 Koksijde, Jan Van Looylaan 90, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Vanhemelryck, Babette, geboren op 14 augustus 1932, wonende te 8670 Koksijde, Van Looylaan 90.

Veurne, 18 oktober 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Lagrou, Monique. (67422)

Bij beschikking d.d. 11 oktober 2001 van de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, wordt Pauwels, Jeanne, wonende te 8670 Koksijde, Diga Verde, Koninklijke baan 359, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Feys, Ives, advocaat, wonende te 8670 Koksijde, Zeelaan 195.

Veurne, 18 oktober 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Lagrou, Monique. (67423)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, verleend op 18 oktober 2001, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 9 oktober 2001, werd aan Docx, Ivonne, Belg, geboren te Lier op 13 april 1928, weduwe, wonende te 2500 Lier, Guldensporenlaan 72, thans verblijvende in Rustoord Sparrenhof, Halmolenweg 68, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : haar zoon, Vloebergs, Rudolf Gommar Maria, Belg, geboren te Lier op 17 december 1948, politieagent, wonende te 2500 Lier, Ramstraat 11.

Zandhoven, 18 oktober 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (67424)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 3 octobre 2001, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 12 octobre 2001, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 29 juin 2001, et publiée au *Moniteur belge* à l'égard de M. Raick, Luc Charles Victor Julien, de nationalité belge, né le 26 février 1962 à Liège, agent d'établissement pénitencière, divorcé, domicilié cité E. Vandenweghe 102, à 4480 Hermalle-sous-Huy, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Monjoie, Myriam. (67425)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, en date du 2 octobre 2001, il a été mis fin au mandat de Dorange, Françoise, avocat, domiciliée à Namur, rue Juppin 6-8, en sa qualité d'administrateur provisoire, de : Lateur, Jean-Marie, né le 18 décembre 1943, domicilié à Saint-Servais, chaussée de Waterloo 272, décédé le 28 août 2001.

Pour extrait certifié conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) Michel Hernalsteen. (67426)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, en date du 2 octobre 2001, il a été mis fin au mandat de Pineur, Inès, infirmière, domiciliée à Moustier-sur-Sambre, en sa qualité d'administrateur provisoire, de : Bourgeois, Bertha, née le 13 août 1911, domiciliée à Moustier-sur-Sambre, rue des Nobles, Résidence l'Olivier, décédée le 6 septembre 2001.

Pour extrait certifié conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) Michel Hernalsteen. (67427)

Justice de paix du canton de Soignies-le-Rœulx, siège Soignies

Suite à la requête déposée le 7 août 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies-le-Rœulx, siège de Soignies, rendue le 17 octobre 2001, est levée à partir du 1^{er} novembre 2001, la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 7 novembre 1997 et publiée au *Moniteur belge* du 21 novembre 1997, à l'égard de Mme Brabant, Lucienne, épouse d'André, Louis, née à Braine-le-Comte le 19 octobre 1928, domiciliée à 7060 Soignies, chaussée de Rœulx 37, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il est mis fin au 1^{er} novembre 2001, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : son fils, M. André, Francis, domicilié à 7060 Horrues, rue Williaupont 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Patart, Jacques. (67428)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 15 octobre 2001, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 18 novembre 1993, a pris fin suite au décès de M. Willocq, Patrick, né le 10 avril 1959 à Tournai, domicilié en son vivant à 7500 Tournai, rue Despars 94, résidant Centre hospitalier psychiatrique « Les Marronniers », pavillon « Les Frênes », rue Général Piron, à 7500 Tournai, décédé à Tournai le 10 septembre 2001.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire : Me Poncin, Corinne, avocate, domiciliée à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (67429)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 15 octobre 2001, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 21 février 2000, a pris fin suite au décès de Mme Vincent, Gabrielle, née le 18 juin 1923 à Tournai, domiciliée de son vivant à 7540 Tournai (Kain), « Home Grugeon », rue du 3^e Age 12, décédée à Tournai (Kain) le 18 septembre 2001.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire : Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, domicilié à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (67430)

Justice de paix du second canton de Verviers

Suite à la requête déposée le 15 octobre 2001, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 18 octobre 2001, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 16 mars 2001, et publiée au *Moniteur belge* du 23 mars 2000, page 9175, à l'égard de Mme Maraun, Louisa, née le 12 novembre 1905 en

Allemagne, retraitée, domiciliée rue de Lambermont (Domaine Solazur), 4860 Wegnez, cette personne étant décédée en date du 23 avril 2001 à Pepinster, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Jalajel, Laila, avocat, ayant son cabinet Aachenestrasse 81, à 4700 Eupen.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Kempen, Daniel. (67431)

Vrederegerecht van het tweede kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 15 oktober 2001, werd een einde gesteld aan de opdracht van De Waele, Freddy, Johan Anthierenslaan 33, te 9840 De Pinte, als voorlopige bewindvoerder over : De Waele, Hieronymus, geboren te Zevergem op 22 september 1926, gedomicilieerd en verblijvende te 9840 De Pinte, in het Rust- en Verzorgingstehuis « Scheldevelde », aan de Kasteellaan 41, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 2 september 2001.

Gent, 18 oktober 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) A. De Bruycker. (67432)

Vrederegerecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, verleend op 11 oktober 2001, werd een einde gesteld aan de opdracht van Van der Stichelen, Claudia, advocaat, Kruiswaterplein 17, 9620 Zottegem, als voorlopig bewindvoerder over : Merckaert, Yvan, geboren te Geraardsbergen op 15 januari 1930, laatst verblijvende in het R.V.T. Sint-Jozef, te 9404 Aspelare, Geraardsbergsesteenweg 303, en oveleden te Aalst op 11 januari 2001, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Hilda Van den Neste. (67433)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du premier canton de Mons

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 29 août 2001, il a été procédé au remplacement de Me Xavier Maindiaux, avocat, décédé, dont le cabinet était sis 7000 Mons, rue des Marcottes 30, par Me Luc Van Kerckhoven, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Marcottes 30, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Arthuria Urbain, née à Frameries le 29 mai 1933, épouse de Arthur Leclercq, domiciliée et résidant à 7000 Mons, rue Théophile Massart 20.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Véronique Henry. (67434)

Justice de paix du canton de Saint-Gilles-Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Gilles, en date du 16 octobre 2001, M. Maurice de Borman, avocat, rue du Prince Royal 5/7, à 1050 Ixelles, a été chargé de l'administration provisoire de M. Koninckx, John, né à Uccle le 27 juillet 1975, domicilié à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Charleroi 129, en remplacement de M. Lucas Boels, notaire, chaussée de Charleroi 74, à 1060 Saint-Gilles.

Le greffier en chef, (signé) Robert Denhaen. (67435)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 12 octobre 2001, Mme Caby, Francine, née le 4 septembre 1956 à Howardries, domiciliée à 7620 Brunehaut (Jollain-Merlin), rue de Lesdain 5, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire, en la personne de : Mme Gheysen, Yvonne, domiciliée à 7620 Brunehaut (Jollain-Merlin), rue de Lesdain 5, en remplacement de M. Jean-Pierre Bondroit, décédé le 9 septembre 2001 à Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (67436)

Vrederegerecht van het kanton Beringen

Bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton Beringen, Huysmans, Chris, verleend op 12 oktober 2001, werd Mevr. Geerts, Annie, wonende rue à Denil 50, te 5310 Saint-Germain, aangesteld bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton Beringen op 9 juli 2001 (rolnummer 01B91, Rep. 2642/2001) tot voorlopig bewindvoerder over de heer Geerts, Christian, geboren te Destelbergen op 16 maart 1923, verblijvende te 9032 Wondelgem, Rustoord Sweet Home, Lange Bilkstraat 21, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 augustus 2001, blz. 26815, onder nr. 65459, met ingang van 12 oktober 2001 ontslagen van haar opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopig bewindvoerder : de heer Rowies, Joseph, advocaat, Kruisbaan 102, te 3580 Beringen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Goris, M. (67437)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 01-1591 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 18 octobre 2001 :

M. Hoolants, Paul Louis Yvan, domicilié à 1800 Vilvoorde, Parkstraat 32-34, qui, en vertu de l'acte sous seing privé, datée du 21 septembre 2001, substituée M. Van Duerm, Herman, domicilié à 1853 Grimbergen, Ringlaan 88, celui-ci étant mandataire en vertu d'une procuration authentique, passée devant Me Van Den Weghe, Alain, notaire de résidence à Strombeek-Bever en date du 20 septembre 2001 et donnée par :

1. M. Cherpion, Hugues Joseph Paul, domicilié à 1300 Wavre (Limal), rue Joséphine Rauscent 24, bte 1;

2. Mme Cherpion, Sophie Aline Berthe, domiciliée à 1380 Lasne, rue Haute 5;

Mme Castiaux, Martine Jeanne Armande Ghislaine, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, rue Ernest Laurent 138;

4. M. Castiaux, Etienne Fernand Ghislain, domicilié à 1300 Wavre (Limal), rue J. Rauscent 112,

a déclaré, au nom de ses mandants, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Debroux, Marie José Ludgarde Ghislaine, né à Couture Saint-germain le 1^{er} juin 1918, de son vivant domiciliée à Bruxelles, avenue Mutsaard 73, et décédée le 30 mai 1999 à Bruxelles II.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Van Den Weghe, Alain, notaire à 1853 Strombeek-Bever, Mutsaardplein 2A.

Bruxelles, 18 octobre 2001.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (29995)

Suivant acte n° 01-1592 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 18 octobre 2001 :

M. Hoolants, Paul Louis Yvan, domicilié à 1800 Vilvoorde, Parkstraat 32-34, qui, en vertu de l'acte sous seing privé, datée du 21 septembre 2001, substituée M. Van Duerm, Herman, domicilié à 1853 Grimbergen, Ringlaan 88, celui-ci étant mandataire en vertu d'une procuration authentique, passée devant Me Van Den Weghe, Alain, notaire de résidence à Strombeek-Bever en date du 20 septembre 2001 et donnée par :

1. M. Cherpion, Hugues Joseph Paul, domicilié à 1300 Wavre (Limal), rue Joséphine Rauscent 24, bte 1;

2. Mme Cherpion, Sophie Aline Berthe, domiciliée à 1380 Lasne, rue Haute 5;

Mme Castiaux, Martine Jeanne Armande Ghislaine, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, rue Ernest Laurent 138;

4. M. Castiaux, Etienne Fernand Ghislain, domicilié à 1300 Wavre (Limal), rue J. Rauscent 112,

a déclaré, au nom de ses mandants, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Cherpion, Marianne bertha Lutgarde Gh., née à Schaerbeek le 8 février 1954, de son vivant domiciliée à Bruxelles, avenue Mutsaard 73 et décédée le 26 mai 2000 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Van Den Weghe, Alain, notaire à 1853 Strombeek-Bever, Mutsaardplein 2A.

Bruxelles, 18 octobre 2001.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (29996)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mille un, le dix-huit octobre, au greffe du tribunal de première instance de Namur et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Me Pierre Alexandre Debouche, notaire à Gembloux, rue des Volontaires 18, représentant en vertu d'une procuration sous seing privé :

M. Daniel Magerotte, né à Ciney le 20 juillet 1953, époux de Mme Closset, Maria, domicilié à Dinant (Neffe), avenue des Combattants 125, agissant personnellement;

Mme Chantal Magerotte, née à Ciney le 31 mars 1955, épouse de M. André Rouyer, domiciliée à Rochefort, rue de Behogne 70, agissant personnellement;

M. Bernard Magerotte, né à Ciney le 3 septembre 1956, divorcé, domicilié à Ciney, rue Côte d'Or 13, agissant personnellement;

Mme Bernadette Magerotte, née à Ciney le 25 septembre 1958, veuve de M. Désiré Demptinne, domiciliée à Ciney, rue Charles Baltazar 73, agissant personnellement;

Mme Martine Magerotte, née à Ciney le 20 avril 1961, épouse de M. Daniel Marion, domiciliée à Braibant, rue de Stée 18, agissant personnellement;

M. Michel Magerotte, né à Ciney le 29 mars 1965, célibataire, domicilié à Ciney, rue du Condroz 19, agissant personnellement;

M. Patrick Magerotte, né à Ciney le 3 novembre 1968, époux de Mme Sandrine Lefevre, domicilié à Gembloux, rue Sainte-Adèle 33, agissant personnellement,

lequel comparant, a déclaré en langue française, agissant pour et au nom de ses mandants, accepter sous bénéfice d'inventaire en leur qualité d'héritiers légaux et réservataires les successions de leur mère, Mme Berthe Istas, en son vivant domiciliée à Gembloux, rue Sainte-Adèle 31, et décédée à Gembloux en date du 17 octobre 2000, et de leur père, M. Georges Magerotte, en son vivant domicilié à Gembloux, rue Sainte-Adèle 31, et décédé à Gembloux en date du 3 septembre 2001, en leur qualité d'héritiers légaux et réservataires.

Dont acte requis par le comparant qui après lecture, signe avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Pierre-Alexandre Debouche, notaire à 5030 Gembloux, rue des Volontaires 18.

Namur, le 18 octobre 2001.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (29997)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Op 12 oktober 2001, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, voor ons, Luc Geldof, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen: Manhaeve, Marie Jeanne, geboren te Quevauvamps op 26 januari 1954, wonende te 8000 Brugge, Rustenburgstraat 39, handelend in haar hoedanigheid van voogdes over Cloetens, Isabel, in staat van verlengde minderjarigheid verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 23 januari 1996, geboren te Brugge op 25 september 1976, wonende bij haar.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Cloetens, Victor Gustaaf Romania, geboren te Brugge op 22 juni 1914, in leven laatst wonende te 8000 Brugge, Engelsestraat 5, en overleden te Damme op 2 mei 2001.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het tweede kanton Brugge, verleend op 5 oktober 2001, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde verlengde minderjarige de nalatenschap van wijlen Cloetens, Victor, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van Mr. Jan Dekersgieter, advocaat te 8000 Brugge, Tempelhof 68, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, griffier, heeft ondertekend.

(Get.) M.J. Manhaeve; L. Geldof. (29998)

Concordat judiciaire – Gerechtelijk akkoord

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de 22^e kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 16 oktober 2001, werd de voorlopige opschorting van betaling verlengd voor een periode eindigend op 13 november 2001 aan: Precision Casting Services N.V., in 't kort: « PCS N.V. », Smallandlaan 20-22, 2660 Hoboken (Antwerpen).

Stelt dienvolgens de vergadering van de schuldeisers uit van 16 oktober 2001 tot op dinsdag 13 november 2001.

Zegt dat het herstel- of betalingsplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 23 oktober 2001.

Uitspraak over de definitieve opschorting zal gebeuren door de 22^e kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, zetelend in het gerechtsgebouw, ingang Stockmansstraat, tweede verdieping, op 13 november 2001, om 11 uur, zaal 18.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (29999)

Bij vonnis van de 22^e kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 16 oktober 2001, werd de voorlopige opschorting van betaling verlengd voor een periode eindigend op 13 november 2001 aan: A.D.F.-Model- en Vormmakerij N.V., Smallandlaan 20-22, 2660 Hoboken (Antwerpen).

Stelt dienvolgens de vergadering van de schuldeisers uit van 16 oktober 2001 tot op dinsdag 13 november 2001.

Zegt dat het herstel- of betalingsplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 23 oktober 2001.

Uitspraak over de definitieve opschorting zal gebeuren door de 22^e kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, zetelend in het gerechtsgebouw, ingang Stockmansstraat, tweede verdieping, op 13 november 2001, om 11 uur, zaal 18.

De adjunct-griffier, (get.) M. Caers. (Pro deo) (30000)

Faillite – Faillissement

Rechtbank van koophandel te Brussel

Inzake :

De heer Werner Dreessen, advocaat te 1060 Brussel, Dillensplein 1, in zijn hoedanigheid van curator van het faillissement van de N.V. Agro Alimentaire et Catering Material, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1070 Brussel, Ropsy Chaudronstraat 22, H.R. Brussel 621099, BTW 462.447.993, failliet verklaard bij vonnis van 16 januari 2001, uitgesproken door de rechtbank van koophandel te Brussel,

eiser, qq., verschijnend in persoon;

tegen :

1. De N.V. Agro Alimentaire et Catering Material, H.R. Brussel 621099, BTW 462.447.993, in falig verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 16 januari 2001, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1070 Brussel, Ropsy Chaudronstraat 22; eerste verweerster, niet verschijnend;

2. De heer Demetser, Marc, bediende, geboren te Halle op 14 februari 1965, wonende te 1760 Roosdaal, Heilbeekweg 1, bus 2;

tweede verweerder, niet verschijnend;

Gelet op de dagvaarding d.d. 13 juli 2001;

Gehoord eiser qq. in zijn mondelinge uiteenzettingen ter openbare terechtzitting van 4 september 2001 alsook ter zitting van 11 september 2001, datum waarop de zaak in voortzetting werd gesteld;

Gelet op de bepalingen van de wet van 15 juni 1935 op het taalgebruik in gerechtszaken;

Gelet op de bepalingen van de faillissementswet van 8 augustus 1997;

Overwegende dat eiser qq. de doorhaling van de zaak vordert opzichtens tweede verweerder, de heer Demetser, Marc;

...

Om deze redenen, de rechtbank,

gehoord het Openbaar Ministerie in zijn advies,

rechtsprekend bij verstek,

zegt dat de zaak opzichtens tweede verweerder, de heer Demetser, Marc, is doorgehaald,

verklaart de vordering ontvankelijk en in volgende mate gegrond :

Zegt dat de datum van staking van betaling voor het faillissement van de N.V. Agro Alimentaire et Catering Material, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1070 Brussel, Ropsy Chaudronstraat 22, H.R. Brussel 621099, BTW 462.447.993, failliet verklaard bij vonnis van 16 januari 2001, uitgesproken door de rechtbank van koophandel te Brussel, wordt teruggebracht op 16 juli 2000.

Beveelt dat dit vonnis overeenkomstig de bepalingen van de faillissementswet bij uittreksel zal worden gepubliceerd.

Veroordeelt eerste verweerster tot de kosten van het geding, begroot op 7 877 BEF, voor eiser qq.

Staat de voorlopige tenuitvoerlegging van huidig vonnis toe.

Aldus gevonnist en uitgesproken ter openbare terechtzitting van de vijfde kamer - zaal A - van de rechtbank van koophandel zetelend te Brussel, op 25 september 2001, waar aanwezig waren en zetelden :

Mevr. Leus, rechter voorzitter van de kamer;

De heer Dauwen, rechter in handelszaken;

De heer Debray, rechter in handelszaken;

De heer Quiryren, substituut procureur des Konings;

Gowie, A.A. griffier.

(Get.) Leus; Dauwen; Debray; Gowie.

Voor uittreksel van vonnis : (get.) W. Dreessen, curator.
(Pro deo) (30001)

Op datum van 9 oktober 2001 werd het faillissement open verklaard van de B.V.B.A. Cogeba, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Zennestraat 22, H.R. Brussel 520666.

Curator : Mr. Philip Stiers, advocaat te 2800 Mechelen, er kantoorhoudende Willem Geetsstraat 25.

Rechter-commissaris : de heer A. Draguet.

Het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen werd vastgesteld ter zitting van woensdag 21 november 2001, te 14 uur, zaal G, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Poelaertplein, te 1000 Brussel.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, op uiterlijk 11 november 2001.

De datum van staking van betaling werd bepaald op 9 oktober 2001.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curator, (get.) Philip Stiers. (30002)

Op datum van 9 oktober 2001 werd het faillissement open verklaard van de B.V.B.A. Hclubb (Hotel Club Benelux), met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Adolph Maxlaan 48, H.R. Brussel 648511, BTW 466.829.722.

Curator : Mr. Philip Stiers, advocaat te 2800 Mechelen, er kantoorhoudende Willem Geetsstraat 25.

Rechter-commissaris : de heer A. Draguet.

Het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen werd vastgesteld ter zitting van woensdag 21 november 2001, te 14 uur, zaal G, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Poelaertplein, te 1000 Brussel.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, op uiterlijk 11 november 2001.

De datum van staking van betaling werd bepaald op 9 oktober 2001.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curator, (get.) Philip Stiers. (30003)

Op datum van 9 oktober 2001 werd het faillissement open verklaard van de B.V.B.A. Adel, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, de Ribeaucourstraat 179, adm. nr. X 113475.

Curator : Mr. Philip Stiers, advocaat te 2800 Mechelen, er kantoorhoudende Willem Geetsstraat 25.

Rechter-commissaris : de heer A. Draguet.

Het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen werd vastgesteld ter zitting van woensdag 21 november 2001, te 14 uur, zaal G, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Poelaertplein, te 1000 Brussel.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, op uiterlijk 11 november 2001.

De datum van staking van betaling werd bepaald op 9 oktober 2001.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curator, (get.) Philip Stiers. (30004)

Op datum van 9 oktober 2001 werd het faillissement open verklaard van de B.V.B.A. Pacifique Tours, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Stalingradlaan 83/85, H.R. Brussel 636322.

Curator : Mr. Philip Stiers, advocaat te 2800 Mechelen, er kantoorhoudende Willem Geetsstraat 25.

Rechter-commissaris : de heer A. Draguet.

Het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen werd vastgesteld ter zitting van woensdag 21 november 2001, te 14 uur, zaal G, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Poelaertplein, te 1000 Brussel.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, op uiterlijk 11 november 2001.

De datum van staking van betaling werd bepaald op 9 oktober 2001.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curator, (get.) Philip Stiers. (30005)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de M. Marcel Steurs, né à Bruxelles le 18 janvier 1944, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue de la Reine 5, R.C. Bruxelles 625070, T.V.A. 548.595.772.

Activité commerciale : plombier.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Charles Walhin, avocat, rue de Suisse 35, à 1060 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30006)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de heer Marcel Steurs, geboren te Brussel op 18 januari 1944, gehuisvest te 1030 Schaerbeek, Koninginnelaan 5, H.R. Brussel 625070, BTW 548.595.772.

Handelsactiviteit : loodgieter.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Charles Walhin, advocaat, Zwitserlandstraat 35, te 1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30006)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la société privée à responsabilité limitée Jamaco Confections, dont le siège social est établi à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue Emile Van Becelaere 24A, bte 37, R.C. Bruxelles 572233, T.V.A. 450.679.024.

Activité commerciale : confection.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Charles Walhin, avocat, rue de Suisse 35, à 1060 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30007)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Jamaco Confections, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1170 Watermaal-Bosvoorde, Emile Van Becelaere-laan 24A, bus 37, H.R. Brussel 572233, BTW 450.679.024.

Handelsactiviteit : confectie.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Charles Walhin, advocaat, Zwitserlandstraat 35, te 1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ch. Walhain.
(Pro deo) (30007)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la société privée à responsabilité limitée Advice, dont le siège social est établi à 1030 Schaerbeek, chaussée de Haecht 616, R.C. Bruxelles 562804, T.V.A. 448.561.751.

Activité commerciale : bureau conseils.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Charles Walhin, avocat, rue de Suisse 35, à 1060 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30008)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Advice, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1030 Scharbeek, steenweg op Haacht 616, H.R. Brussel 562804, BTW 448.561.751.

Handelsactiviteit : raadsbureau.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Charles Walhin, advocaat, Zwitserlandstraat 35, te 1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ch. Walhain.
(Pro deo) (30008)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la société privée à responsabilité limitée Darka, dont le siège social est établi à 1170 Watermael-Boitsfort, rue des Pêcheries 2, R.C. Bruxelles 548463.

Activité commerciale : restaurant.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Charles Walhin, avocat, rue de Suisse 35, à 1060 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30009)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Darka, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1170 Watermaal-Bosvoorde, Visserijstraat 2, H.R. Brussel 548463.

Handelsactiviteit : restaurant.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Charles Walhin, advocaat, Zwitserlandstraat 35, te 1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ch. Walhain.
(Pro deo) (30009)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la société privée à responsabilité limitée et unipersonnelle Alpha I, dont le siège social est établi à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue Emile Van Beclere 24A, bte 37, R.C. Bruxelles 555648, T.V.A. 446.502.480.

Activité commerciale : affaires immobilières.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Charles Walhin, avocat, rue de Suisse 35, à 1060 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30010)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de eenpersoonsvennootschap met beperkte aansprakelijkheid Alpha I, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1170 Watermaal-Bosvoorde, Emile Van Becelaerelaan 24A, bus 37, H.R. Brussel 555648, BTW 446.502.480.

Handelsactiviteit : onroerende zaken.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Charles Walhin, advocaat, Zwitserlandstraat 35, te 1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30010)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la société privée à responsabilité limitée A.D. Immo Finance, dont le siège social est établi à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue du Castel 101, R.C. Bruxelles 573399, T.V.A. 435.602.551.

Activité commerciale : affaires immobilières.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Charles Walhin, avocat, rue de Suisse 35, à 1060 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30011)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid A.D. Immo Finance, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Slotlaan 101, H.R. Brussel 573399, BTW 435.602.551.

Handelsactiviteit : onroerende zaken.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Charles Walhin, advocaat, Zwitserlandstraat 35, te 1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30011)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la société coopérative à responsabilité illimitée et solidaire Saladin, dont le siège social est établi à 1030 Schaerbeek, rue Verte 202, R.C. Bruxelles 611381, T.V.A. 460.137.415.

Activité commerciale : commerce de gros en produits alimentaires.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Charles Walhin, avocat, rue de Suisse 35, à 1060 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30012)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de samenwerkende vennootschap met onbeperkte en solidaire aansprakelijkheid Saladin, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1030 Schaarbeek, Groenstraat 202, H.R. Brussel 611381, BTW 460.137.415.

Handelsactiviteit : groothandel in voedingswaren.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Charles Walhin, advocaat, Zwitserlandstraat 35, te 1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30012)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la société anonyme Agil Sécurité, dont le siège social est établi à 1030 Schaerbeek, avenue Général Eisenhower 143, R.C. Bruxelles 459011, T.V.A. 425.589.082.

Activité commerciale : commerce de gros d'articles de consommation.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Charles Walhin, avocat, rue de Suisse 35, à 1060 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30013)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de naamloze vennootschap Agil Sécurité, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1030 Schaarbeek, Generaal Eisenhowerlaan 143, H.R. Brussel 459011, BTW 425.589.082.

Handelsactiviteit : groothandel in verbruiksgoederen.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Charles Walhin, advocaat, Zwitserlandstraat 35, te 1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ch. Walhin.
(Pro deo) (30013)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de M. Gielen, Laurent Sylvain, né le 20 septembre 1968 à Ixelles, domicilié à 1180 Bruxelles, drève de Touraine 27, R.C. Bruxelles 628282, T.V.A. 780.117.550, activité commerciale : garagiste.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Armand Broder, Dieweg 274, à 1180 Bruxelles.

Les créanciers peuvent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A de ce tribunal, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Armand Broder.
(Pro deo) (30014)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de heer Gielen, Laurent Sylvain, van Belgische nationaliteit, geboren te Elsene op 20 september 1968, wonende te 1180 Brussel, Tourainedreef 27, H.R. Brussel 628282, BTW 780.117.550, handelsactiviteit : garagehouder.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Armand Broder, Dieweg 274, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Armand Broder.
(Pro deo) (30014)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.A. Bazelaire and Partners, ayant son siège social à 1050 Bruxelles, rue du Bourgmestre 20A, mais dont le siège effectif est situé rue du Châtelain 49, à 1050 Bruxelles, R.C. Bruxelles 614724, T.V.A. 455.900.295, activité commerciale : conseil en management.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Armand Broder, Dieweg 274, à 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A de ce tribunal, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Armand Broder.
(Pro deo) (30015)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de N.V. Bazelaire and Partners, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1050 Brussel, Burgemeesterstraat 20A, maar werkelijk gevestigd Kasteleinstraat 49, te 1050 Brussel, H.R. Brussel 614724, BTW 455.900.295, handelsactiviteit : management consultant.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Armand Broder, Dieweg 274, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Armand Broder.
(Pro deo) (30015)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Fidji Productions, ayant son siège social rue Victor Allard 201, à 1180 Bruxelles, R.C. Bruxelles 561454, T.V.A. 447.988.758, activité commerciale : organisation de spectacles.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Armand Broder, Dieweg 274, à 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A de ce tribunal, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Armand Broder.
(Pro deo) (30016)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Fidji Productions, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1180 Brussel, Victor Allardstraat 201, H.R. Brussel 561454, BTW 447.988.758, handelsactiviteit : voorstelling organisatie.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Armand Broder, Dieweg 274, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Armand Broder.
(Pro deo) (30016)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Eurobat, ayant son siège social à 1000 Bruxelles, rue de Woeringen 17, R.C. Bruxelles 634103, T.V.A. 465.013.347, activité commerciale : construction.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Armand Broder, Dieweg 274, à 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A de ce tribunal, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Armand Broder.
(Pro deo) (30017)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Eurobat, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1000 Brussel, Woeringenstraat 17, H.R. Brussel 634103, BTW 465.013.347, handelsactiviteit : bouwindustrie.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Armand Broder, Dieweg 274, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Armand Broder.
(Pro deo) (30017)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L.U. Ken, ayant son siège social à 1210 Bruxelles, chaussée de Louvain 168, R.C. Bruxelles 610584, T.V.A. 459.932.131, activité commerciale : alimentation générale.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Armand Broder, Dieweg 274, à 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A de ce tribunal, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Armand Broder.
(Pro deo) (30018)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de E.B.V.B.A. Ken, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1210 Brussel, Leuvensesteenweg 68, H.R. Brussel 610584, BTW 459.932.131, handelsactiviteit : algemene voeding.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Armand Broder, Dieweg 274, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Armand Broder.
(Pro deo) (30018)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Silver Ving, ayant son siège social à 1000 Bruxelles, Galerie Agora 73, R.C. Bruxelles 591076, T.V.A. 456.554.947, activité commerciale : confection.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Armand Broder, Dieweg 274, à 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A de ce tribunal, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Armand Broder.
(Pro deo) (30019)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Silver Ving, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1000 Brussel, Agora Galerij 73, H.R. Brussel 591076, BTW 456.554.947, handelsactiviteit : confectie.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Armand Broder, Dieweg 274, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Armand Broder.
(Pro deo) (30019)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.C.R.L. (en participation) Raymond Bacq et Compagnie, ayant son siège social à 1180 Bruxelles, chaussée d'Alsemberg 1324, R.C. Bruxelles 543425, T.V.A. 443.668.694, activité commerciale : installation système de chauffage.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Armand Broder, Dieweg 274, à 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 28 novembre 2001, à 14 heures, en la salle A de ce tribunal, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Armand Broder.

(Pro deo) (30020)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de C.V.B.A. (in deelneming) Raymond Bacq et Compagnie, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1180 Brussel, Alsebergsesteenweg 1324, H.R. Brussel 543425, BTW 443.668.694, handelsactiviteit : verwarmingsinstallatie.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Armand Broder, Dieweg 274, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 28 november 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Armand Broder.

(Pro deo) (30020)

Tribunal de commerce d'Arlon

Me Séraphine Charlier, avocate à Arlon, curateur de la faillite de M. Jacques Orban, à 6820 Habay-la-Neuve, rue de la Libération 13, ayant été inscrit au R.C. d'Arlon sous le n° 19216 et à la T.V.A. sous le n° 718.249.168, annonce que le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré closes pour insuffisance d'actifs les opérations de faillites et a prononcé l'excusabilité du failli, par jugement du 11 octobre 2001.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) S. Charlier.

(Pro deo) (30021)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 2 octobre 2001, le tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de la S.P.R.L. Kitchen Form, dont le siège est sis à 7130 Binche, avenue Charles Delière 91 C, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 10 janvier 1989.

Le tribunal a dit n'y avoir de prononcer l'excusabilité de la S.P.R.L. Kitchen Form.

Le curateur, (signé) Charles Bullman, avocat, boulevard Mayence 17, à 6000 Charleroi.

(Pro deo) (30022)

Par jugement rendu le 11 septembre 2001, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la S.A. Famiba dont le siège est sis à 6061 Montignies-sur-Sambre, inscrite au R.C. Charleroi sous le n° 140965, faillite déclarée par jugement de ce tribunal le 6 avril 1994.

Le même jugement a dit n'y avoir droit à l'excusabilité de la société faillie.

Pour extrait conforme : (signé) Jean-Pierre De Clercq. (30023)

Par jugement rendue le 11 septembre 2001, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la S.C. SDBAT dont le siège est sis à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue Benoit Fauconnier 6, inscrite au R.C. Charleroi sous le n° 170519, faillite déclarée par jugement de ce tribunal le 28 octobre 1998.

Le même jugement a dit n'y avoir droit à l'excusabilité de la société faillie.

Pour extrait conforme : (signé) Jean-Pierre De Clercq.

(Pro deo) (30024)

Par jugement rendu le 11 septembre 2001, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la S.P.R.L. Musch, en liquidation, dont le siège est sis à 6180 Courcelles, avenue de Wallonie 85, inscrite au R.C. Charleroi sous le n° 169788, faillite déclarée par jugement de ce tribunal le 15 février 1999.

Le même jugement a dit n'y avoir droit à l'excusabilité de la société faillie.

Pour extrait conforme : (signé) Jean-Pierre De Clercq.

(Pro deo) (30025)

Par jugement du tribunal de commerce de Charleroi du 16 octobre 2001, la faillite de M. Jean Papassarantis, né le 23 septembre 1957 et domicilié rue de la Régence 6/RC, à Charleroi, inscrit au registre de commerce de Charleroi sous le n° 185750, déclarée par jugement du 11 décembre 2000, a été clôturée pour insuffisance d'actif. Le tribunal a dit n'y avoir pas lieu à excusabilité du failli.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) F. Blampain.

(Pro deo) (30026)

Handelsgericht Eupen

PgmbH Flam, mit dem Gesellschaftssitz und Niederlassung in 4730 Raeren, Aachener Strasse 6, eingetragen im Handelsregister Eupen unter der Nummer 62802, mit MwSt Nummer 453.527.062, Haupttätigkeit: Restaurant, Schankwirtschaft.

Durch urteil vom 4. Oktober 2001 hat das Handelsgericht den Kokurs wegen unzureichender Aktiva erklärt. Die Konkursschuldnerin wurde für nicht entschuldbar erklärt.

Für gleichlautenden Auszug: der Konkursverwalter, (gez.) A. Kittel.

(Pro deo) (30027)

Tribunal de commerce d'Eupen

S.P.R.L. Flam, ayant son siège social et d'exploitation à 4730 Raeren, rue d'Aix-la-Chapelle 6, immatriculée au registre de commerce d'Eupen sous le n° 62802, T.V.A. 453.527.062, activité principale : restaurant, débit de boissons.

Par jugement du 4 octobre 2001, le tribunal a déclaré la faillite close par manque d'actif. Il a déclaré le failli non excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) A. Kittel.

(Pro deo) (30027)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 10 octobre 2001, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur citation, de la S.A. Les Jardins de Jeanne, ayant son siège social à 4342 Awans (Hognoul), rue de la Chaussée 36, R.C. Liège 181284, avec date du début des opérations commerciales le 24 février 1991, pour l'exploitation d'une maison de repos, T.V.A. 443.106.198.

Le juge-commissaire est M. Alain Lonhienne.

Le procès-verbal de vérification des créances sera clôturé le mardi 27 novembre 2001, à 9 h 30 m, au cabinet du greffier en chef du tribunal de commerce, palais de justice, place Saint-Lambert, 1^{er} étage, à 4000 Liège.

Les déclarations de créances doivent être rentrées au greffe du tribunal de commerce dans les trente jours à compter du présent jugement, soit pour le 10 novembre prochain au plus tard.

Le curateur, (signé) Me Adrien Absil, avocat à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6.

(Pro deo) (30028)

Par application de l'article 76 de la loi sur les faillites et en vertu de l'ordonnance rendue le 17 octobre 2001 par le juge-commissaire à la faillite de la S.A. Stenne, avec siège social à 4040 Herstal, rue Michel Duchatto 29-31, R.C. Liège 71729, T.V.A. 404.443.577, déclarée le 23 juillet 1998, l'assemblée des créanciers prévue pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation est fixée au lundi 26 novembre 2001, à 9 heures précises, au tribunal de commerce de Liège, palais de justice, place Saint-Lambert 16, 4000 Liège, 1^{er} étage, salle des faillites, au cabinet du greffier en chef.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.

(Pro deo) (30029)

Par jugement du 2 octobre 2001, la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège a clôturé, pour insuffisance d'actif, la faillite de M. Scheppers-Lorquet, Gaëtan Daniel, né le 6 novembre 1971 à Verviers, actuellement domicilié à 4601 Argenteau, rue Sur le Bois 42, et qui avait été déclaré en faillite par jugement du 30 mars 1999.

Le jugement déclaratif déclare le failli inexcusable.

Le curateur, (signé) G. Rigo. (30030)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 15 octobre 2001, le tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a déclaré clôturées, pour insuffisance d'actifs, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. La Charbonnade, dont le siège social est établi à 6940 Barvaux, Grand-Rue 44, ayant pour objet social l'exploitation d'un restaurant, non inscrit au R.C. Marche-en-Famenne, T.V.A. 460.040.613, déclarée par jugement du 19 février 2001 sous la curatelle de Me Jocelyne Collet, avocat, rue de la Gare 10/9, à La Roche.

Le tribunal a dit la société faillie inexcusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J. Collet.

(Pro deo) (30031)

Par jugement en date du 15 octobre 2001, le tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a déclaré closes, pour insuffisance d'actifs, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Tahay-Couturier, dont le siège social est établi à 6982 La Roche-en-Ardenne, route de Samrée 4A, R.C. Marche-en-Famenne 11793, T.V.A. 420.829.451, déclarée ouverte par jugement du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne en date du 15 juin 1992.

Le même jugement donne décharge au curateur, Me Francis Gouverneur, de son mandat et déclare la société faillie inexcusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Francis Gouverneur. (30032)

Par jugement du 15 octobre 2001, le tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, a prononcé, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Carrosserie du Gerny, dont le siège social est situé à 6900 Marche-en-Famenne (Marloie), rue Saint-Isidore 6, R.C. Marche-en-Famenne 19355, T.V.A. 459.036.068, pour le commerce de gros et de détail en véhicules à moteur neufs et d'occasion, en pièces détachées et accessoires, en bandages pneumatiques, en carburants, en lubrifiants, ainsi que l'atelier de réparation de carrosserie et de réparation de véhicules à moteur.

Juge-commissaire : M. Manfred Linden.

Curateur : Me Joseph Hollange, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, rue du Petit Bois 31.

Il est ordonné aux créanciers de déposer au greffe du tribunal de commerce de et à 6900 Marche-en-Famenne, sis rue Victor Libert 19, palais de justice, endéans les trente jours à compter du prononcé du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au lundi 3 décembre 2001, à 14 h 30 m, et ce, en l'auditoire du tribunal de commerce, palais de justice-extension, rue Victor Libert 19, à 6900 Marche-en-Famenne.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J. Hollange.

(Pro deo) (30033)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 15 octobre 2001, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en faillite, sur assignation, la S.P.R.L. ICS Belgium, dont le siège social est sis à 7000 Mons, Parc de La Sablonnière 1/22, exerçant les activités d'entreprise d'isolation thermique et acoustique, R.C. Mons 135826, T.V.A. 459.008.156.

Curateur : Me Monique Blondiau, avocat à Mons, chemin de la Procession 164.

Dépôt des déclarations de créances pour le 14 novembre 2001 au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 12 décembre 2001, à 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) M. Blondiau. (Pro deo) (30034)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 7 juin 2001, le tribunal de commerce de Namur :
déclare closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la S.A. EFCO;

donne décharge à la partie demanderesse de son mandat;

dit n'y avoir lieu à prononcer l'excusabilité de la société faillie.

Le curateur, (signé) Elie Raisiere. (30035)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 26 juin 2001, le tribunal de commerce de Nivelles a fixé au 23 octobre 2000 la date de cessation des paiements de la faillite de la S.C.R.L. Carrosserie Dubuis, exerçant le commerce sous la dénomination « Renova Car », dont le siège social et d'exploitation étaient établis à 1480 Tubize, place Josse Goffin 19B, R.C. Nivelles 83547, T.V.A. 434.752.119, le jugement déclaratif de faillite avait été prononcé le 15 janvier 2001.

Le curateur, (signé) Luc Goethals. (30036)

Tribunal de commerce de Tournai

Par application de l'article 76 de la loi du 8 août 1997 et en vertu de l'ordonnance rendue le 16 octobre 2001 par M. le juge-commissaire de la faillite de la S.A. Euro Salaisons, R.C. Tournai 74916, les créanciers sont convoqués à l'assemblée qui se tiendra le jeudi 6 décembre 2001, à 8 h 30 m, en salle d'audience du tribunal de commerce, palais de justice, à Tournai, pour entendre le rapport du curateur sur l'évolution de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) G. Delhaye.
(Pro deo) (30037)

Par application de l'article 76 de la loi du 8 août 1997 et en vertu de l'ordonnance rendue le 16 octobre 2001 par M. le juge-commissaire de la faillite de Locquegnies, Alain, rue du Châtelet 66, à 7700 Mouscron, R.C. Tournai 53812, les créanciers sont convoqués à l'assemblée qui se tiendra le jeudi 6 décembre 2001, à 8 h 30 m, en salle d'audience du tribunal de commerce, palais de justice, à Tournai, pour entendre le rapport du curateur sur l'évolution de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) G. Delhaye.
(Pro deo) (30038)

Par application de l'article 76 de la loi du 8 août 1997 et en vertu de l'ordonnance rendue le 16 octobre 2001 par M. le juge-commissaire de la faillite de la S.P.R.L. Ellecs, chaussée de Lille 137, à 7700 Mouscron, R.C. Tournai 80699, les créanciers sont convoqués à l'assemblée qui se tiendra le jeudi 6 décembre 2001, à 8 h 30 m, en salle d'audience du tribunal de commerce, palais de justice, à Tournai, pour entendre le rapport du curateur sur l'évolution de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) G. Delhaye.
(Pro deo) (30039)

Par application de l'article 76 de la loi du 8 août 1997 et en vertu de l'ordonnance rendue le 16 octobre 2001 par M. le juge-commissaire de la faillite de la S.P.R.L. M. Pille, rue des Tilleuls 37, à 7740 Warcoing, R.C. Tournai 78429, les créanciers sont convoqués à l'assemblée qui se tiendra le jeudi 6 décembre 2001, à 8 h 30 m, en salle d'audience du tribunal de commerce, palais de justice, à Tournai, pour entendre le rapport du curateur sur l'évolution de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) G. Delhaye.
(Pro deo) (30040)

Par application de l'article 76 de la loi du 8 août 1997 et en vertu de l'ordonnance rendue le 16 octobre 2001 par M. le juge-commissaire de la faillite de la S.A. Pottel Bois, rue de Ten Brielen 42, à 7780 Comines, R.C. Tournai 57973, les créanciers sont convoqués à l'assemblée qui se tiendra le jeudi 6 décembre 2001, à 8 h 30 m, en salle d'audience du tribunal de commerce, palais de justice, à Tournai, pour entendre le rapport du curateur sur l'évolution de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) G. Delhaye.
(Pro deo) (30041)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite : la société privée à responsabilité limitée Oscar International, dont le siège social est établi à 4800 Verviers (Lambermont), rue des Ormes 105, R.C. Verviers 70283, T.V.A. 463.342.571, pour la fabrication et la vente de plats préparés et la location de salle exercées au siège social, déclarée en faillite, sur aveu, par jugement du 21 septembre 2000.

Curateur : Me Pierre Andri.

Par jugement du 11 octobre 2001, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Par le même jugement la société faillie a été déclaré non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (30042)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Densa Trading Belgium B.V.B.A., Koningin Astridplein 1, 2018 Antwerpen-1, studie-, organisatie- en raadgevend bureau inzake financiële, handels-, fiscale of sociale aangelegenheden, H.R. Antwerpen 305933, BTW 453.618.322, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Jacobs, Wilfried.

Curator : Mr. Van Steenwinkel, Johan, J. Van Rijswijklaan 164, 2020 Antwerpen-2.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Van Steenwinkel, Johan. (Pro deo) (30043)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Cat's Home Immobiliën N.V., Begijnenvest 2, 2018 Antwerpen-1, onderneming in onroerende goederen, H.R. Antwerpen 295869, BTW 449.498.988, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer De Caigny, Ludovicus.

Curator : Mr. Michel, Martin, Fr. Rooseveltplaats 12, bus 18, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Michel, Martin. (Pro deo) (30044)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Verhuizingen van A tot Z, vennootschap naar vreemd recht, met zetel volgens handelsregister te U.S.A., New Castle, Wilmington Delaware 19810, 701 Renner Road 2nd floor, met uitbatingszetel volgens dagvaarding te 2100 Deurne, Van Weselestraat 38, H.R. Antwerpen nihil, BTW 465.361.359, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Coppieters 'T Wallant, Yves.

Curator : Mr. Bosmans, Hendrik, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Bosmans, Hendrik. (Pro deo) (30045)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Macton-Co B.V.B.A., Anneessensstraat 10, 2018 Antwerpen-1, tussenpersoon in de handel, H.R. Antwerpen 303891, BTW 452.634.068, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Coppieters 'T Wallant, Yves.

Curator : Mr. Bosmans, Hendrik, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Bosmans, Hendrik. (Pro deo) (30046)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Ecobikers N.V., Graaf Van Hoornestraat 34, 2001 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen nihil, BTW 443.910.503, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Careme, Paul-Emile.

Curator : Mr. Brems, Patrick, Marktplein 7, 2110 Wijnegem.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Brems, Patrick. (Pro deo) (30047)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Eurorama B.V.B.A., Jozef Stormsstraat 22A, 2660 Hoboken (Antwerpen), montage van metalen constructies, bruggen en vakwerk, H.R. Antwerpen 329416, BTW 463.500.048, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Blonde, Patrick.

Curator : Mr. Cools, Veerle, Mechelsesteenweg 12, 6e verdieping, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Cools, Veerle. (Pro deo) (30048)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Cem Maritime Services, C.V. met beperkte aansprakelijkheid, Delwaidedok Kaai 702, 2040 Antwerpen-4, zeevaartagentschap, H.R. Antwerpen 320997, BTW 459.724.570, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Blonde, Patrick.

Curator : Mr. Cools, Veerle, Mechelsesteenweg 12, 6e verdieping, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Cools, Veerle. (Pro deo) (30049)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is No Limits B.V.B.A., Varkensmarkt 4, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 301525, BTW 451.846.091, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Adriaenssens, Rolf.

Curator : Mr. De Ferm, Patrick, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, De Ferm, Patrick. (Pro deo) (30050)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Bartra N.V., Acaciadreef 12-14, 2900 Schoten, onderneming voor industriële paardenteelt, H.R. Antwerpen 297187, BTW 450.298.348, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Adriaenssens, Rolf.

Curator : Mr. De Ferm, Patrick, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, De Ferm, Patrick. (Pro deo) (30051)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Klooster, Carla, geboren te Saramaca (Suriname) op 11 mei 1952, wonende te 2600 Berchem, Fruithoflaan 27, bus 7, en handeldrijvende te 2000 Antwerpen, Italiëlei 87, onder de benaming « honey », volgens dagvaarding wonende te 2140 Borgerhout, Kalverveld 3, drankgelegenheid, H.R. Antwerpen 294841, BTW 633.189.967, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Janssens, Henri.

Curator : Mr. Devroe, Dirk, Van Eycklei 45, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Devroe, Dirk. (Pro deo) (30052)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Rex Club B.V.B.A., Anneessensstraat 27, 2000 Antwerpen-1, drankgelegenheid, H.R. Antwerpen 327460, BTW 460.860.658, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Janssens, Henri.

Curator : Mr. Devroe, Dirk, Van Eycklei 45, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Devroe, Dirk. (Pro deo) (30053)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Espinal Enterprises B.V.B.A., Breydelstraat 7, 2000 Antwerpen-1, de verkoop van dranken voor, in het algemeen, consumptie ter plaatse, eventueel in combinatie met enigerlei vorm van amusement door : cafés, bars, nachtclubs, biertallen, enz., H.R. Antwerpen 341684, BTW 465.731.741, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Jacobs, Wilfried.

Curator : Mr. Van Steenwinkel, Johan, J. Van Rijswijklaan 164, 2020 Antwerpen-2.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Van Steenwinkel, Johan. (Pro deo) (30054)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Paint Service B.V.B.A., Mieksebaan 148, 2960 Brecht, algemene bouwonderneming, H.R. Antwerpen 286633, BTW 445.685.997, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Hens, Luc.

Curator : Mr. Vercraeye, Peter, Van Eycklei 45, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Vercraeye, Peter. (Pro deo) (30055)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Kule C.V., Cuylytsstraat 1, 2018 Antwerpen-1, restauratiehouder, H.R. Antwerpen 273210, BTW 438.584.213, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Hens, Luc.

Curator : Mr. Vercraeye, Peter, Van Eycklei 45, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Vercraeye, Peter. (Pro deo) (30056)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is The Future N.V., Hoenderstraat 53A, 2990 Wuustwezel, H.R. Antwerpen nihil, BTW 447.904.824, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Goedeme, Pieter.

Curator : Mr. Verfaillie, Christine, Amerikalei 128, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Verfaillie, Christine. (Pro deo) (30057)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is L & A B.V.B.A., Schoenmarkt 6, tweede verdieping, 2000 Antwerpen-1, groothandel in schoonheidsproducten en toiletartikelen, H.R. Antwerpen 291172, BTW 447.775.655, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Goedeme, Pieter.

Curator : Mr. Verfaillie, Christine, Amerikalei 128, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Verfaillie, Christine. (Pro deo) (30058)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Kantoor Walter Goossens en vennoten B.V.B.A., Fruithoflaan 118, bus 15, 2600 Berchem (Antwerpen), studie-, organisatie- en raadgevend bureau inzake financiële, handels-, fiscale of sociale aangelegenheden, H.R. Antwerpen 321536, BTW 460.001.714, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : Mevr. Gelens, Carine.

Curator : Mr. Vermeersch, Nathalie, Maria-Henriettelei 1, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Vermeersch, Nathalie. (Pro deo) (30059)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Phoenix Foundation N.V., Plantinkaai 1, bus 404, 2000 Antwerpen-1, holdingmaatschappij, H.R. Antwerpen 324505, BTW 461.206.195, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : Mevr. Gelens, Carine.

Curator : Mr. Vermeersch, Nathalie, Maria-Henriettelei 1, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Vermeersch, Nathalie. (Pro deo) (30060)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is C.K.S.C. C.V. met beperkte aansprakelijkheid, Schaliënhoefdreef 27, 2970 Schilde, bureau voor nijverheidsstudiën, H.R. Antwerpen 259366, BTW 432.126.585, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Wuyts, Patrick.

Curator : Mr. Lyen, Reinhilde, Marktplein 7, 2110 Wijnegem.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Lyen, Reinhilde. (Pro deo) (30061)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is K.K. Import Export B.V.B.A., Falconplein 7, 2000 Antwerpen-1, tussenpersoon in de handel, H.R. Antwerpen 322464, BTW 460.404.362, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer De Fre, Joris.

Curator : Mr. De Roy, Xavier, Schermersstraat 1, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, De Roy, Xavier. (Pro deo) (30062)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Den Aard Investments N.V., Jan Van Rijswijklaan 71, 2018 Antwerpen-1, studie-, organisatie- en raadgevend bureau inzake financiële, handels-, fiscale of sociale aangelegenheden, H.R. Antwerpen 324390, BTW 460.601.629, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer De Caigny, Ludovicus.

Curator : Mr. Michel, Martin, Fr. Rooseveltplaats 12, bus 18, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Michel, Martin. (Pro deo) (30063)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Meital International N.V., Koningin Astridplein 29, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen nihil, BTW 454.830.624, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Peeters, Robert.

Curator : Mr. Dupont, Dimitri, Louiza-Marialei 4, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Dupont, Dimitri. (Pro deo) (30064)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is EG Trading B.V.B.A., Simonsstraat 16, 2018 Antwerpen-1, groothandel in goudsmidwerk en juwelen, H.R. Antwerpen 286600, BTW 445.744.692, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Peeters, Robert.

Curator : Mr. Dupont, Dimitri, Louiza-Marialei 4, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Dupont, Dimitri. (Pro deo) (30065)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Morad B.V.B.A., Hendriklei 47, 2660 Hoboken (Antwerpen), kleinhandel in voeding, H.R. Antwerpen 267922, BTW 436.239.979, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Vanderhoeght, Jan.

Curator : Mr. Libaers, Peter, Vestingstraat 36, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Libaers, Peter. (Pro deo) (30066)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Jomaro B.V.B.A., Stijfselrui 4, 2000 Antwerpen-1, onderneming voor binnenscheepvaart, H.R. Antwerpen 292139, BTW 446.956.895, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Vanderhoeght, Jan.

Curator : Mr. Libaers, Peter, Vestingstraat 36, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Libaers, Peter. (Pro deo) (30067)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Belgian Carpets Import-Export B.V.B.A., in het kort : « B.C. Export », Lange Lozanastraat 107, 2018 Antwerpen-1, groothandel in tapijten, H.R. Antwerpen 317476, BTW 458.391.712, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Vingerhoets, Paul.

Curator : Mr. Loyens, Jan, Maria-Henriettelei 1, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Loyens, Jan. (Pro deo) (30068)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Pro-Mar B.V.B.A., Ringlaan 94, 2610 Wilrijk (Antwerpen), tussenpersoon in de handel, H.R. Antwerpen 199217, BTW 414.553.947, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Careme, Paul-Emile.

Curator : Mr. Brems, Patrick, Marktplein 7, 2110 Wijnegem.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Brems, Patrick. (Pro deo) (30069)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Intercontact Language Services N.V., Laar 48, 2140 Borgerhout (Antwerpen), tussenpersoon in de handel, H.R. Antwerpen 270467, BTW 422.509.828, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Saverys, François.

Curatoren : Mertens, Ilse, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1, en Mr. Mertens, Jan Lodewijk, Verbertstraat 22, 2900 Schoten.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curatoren, Mertens, Ilse, en Mertens, Jan Lodewijk. (Pro deo) (30070)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Miramar B.V.B.A., Abdijstraat 133, 2020 Antwerpen-2, groothandel in ijzerwaren, H.R. Antwerpen 339404, BTW 471.676.752, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : Mevr. Van Dongen, Renata.

Curator : Mr. Patroons, Kristiaan, Mechelsesteenweg 12, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Patroons, Kristiaan. (Pro deo) (30071)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Seniorenkaart 55+ B.V.B.A., Mereldreef 2, 2910 Essen, activiteiten in verband met waardebonnen, korting- en premiezegels, H.R. Antwerpen 339488, BTW 472.004.869, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Valkeniers, Bruno.

Curator : Mr. Mattheessens, Pieter, Plantin en Moretuslei 12, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Mattheessens, Pieter. (Pro deo) (30072)

Bij vonnis in datum van 18 oktober 2001 is Antwerp Seafood B.V.B.A., Kielsbroek 29, 2020 Antwerpen-2, groothandel in algemene voedingswaren en huishoudelijke artikelen, H.R. Antwerpen 321583, BTW 460.034.772, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Valkeniers, Bruno.

Curator : Mr. Mattheessens, Pieter, Plantin en Moretuslei 12, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 18 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 19 november 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2001, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Mattheessens, Pieter. (30073)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij beschikking van 16 oktober 2001 heeft de heer Pierre Van Nieuwenhuysse, rechter-commissaris over het faillissement van Pannier, Sonja Lisette, te 8200 Brugge, de vergadering van de schuldeisers, ingevolge art. 76 faillissementswet, nopens het vereffeningverslag vastgesteld op woensdag 28 november 2001, om 9 u. 15 m., in de raadkamer van de rechtbank, achterin de zaal N, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw, Kazernevest 3, te 8000 Brugge.

Deze kennisgeving geldt als enige oproeping.

De hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (30074)

Bij beschikking van 16 oktober 2001 heeft de heer Pierre Van Nieuwenhuysse, rechter-commissaris over het faillissement van Aannemingsbedrijf Verle N.V., te 8310 Brugge (Assebroek), de vergadering van de schuldeisers, ingevolge art. 76 faillissementswet, nopens het vereffeningverslag vastgesteld op woensdag 28 november 2001, om 9 uur, in de raadkamer van de rechtbank, achterin de zaal N, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw, Kazernevest 3, te 8000 Brugge.

Deze kennisgeving geldt als enige oproeping.

De hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (Pro deo) (30075)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde

Bij vonnis d.d. 15 oktober 2001 van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, vierde kamer, is op dagvaarding, het faillissement geopend van Poppe, Geert, geboren te Zele op 11 juli 1962, wonende te 9260 Wichelen (Schellebelle), Stationsstraat 152, H.R. Dendermonde 44879, doorgehaald op 20 augustus 2001, BTW 741.182.938, voor slagerij.

Datum van staking van betaling is voorlopig vastgesteld op 15 oktober 2001.

Rechter-commissaris : de heer M. Tackaert.

Curator : Mr. Johan Bogaert, advocaat te 9200 Dendermonde, Schoolstraat 15.

Indienen van de schuldvorderingen vóór 15 november 2001, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9200 Dendermonde, Noordlaan 31.

Nazicht van de ingediende schuldvorderingen heeft plaats op 23 november 2001, te 9 u. 30 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te 9200 Dendermonde, Noordlaan 31.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J. Bogaert. (Pro deo) (30076)

Bij vonnis d.d. 15 oktober 2001 van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, vierde kamer, is op dagvaarding, het faillissement geopend van B.V.B.A. BS Textiel, gevestigd te 9200 Dendermonde (Sint-Gillis), Jozef van Bogaertstraat 12/3, H.R. Dendermonde 56406, BTW 461.365.949, voor handel in tweedehands kledij.

Datum van staking van betaling is voorlopig vastgesteld op 15 oktober 2001.

Rechter-commissaris : de heer M. Tackaert.

Curator : Mr. Johan Bogaert, advocaat te 9200 Dendermonde, Schoolstraat 15.

Indienen van de schuldvorderingen vóór 15 november 2001, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9200 Dendermonde, Noordlaan 31.

Nazicht van de ingediende schuldvorderingen heeft plaats op 23 november 2001, te 9 u. 25 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te 9200 Dendermonde, Noordlaan 31.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J. Bogaert.
(Pro deo) (30077)

Bij vonnis van 15 oktober 2001 van voormelde rechtbank werd, op dagvaarding, het faillissement geopend verklaard van de B.V.B.A. Mikolynn, met maatschappelijke zetel voorheen te 9250 Waasmunster, Grote Baan 283, H.R. Dendermonde 54129, doch sinds 21 mei 2001 met maatschappelijke zetel te 2018 Antwerpen, Moonsstraat 21, niet ingeschreven in het H.R. Antwerpen, wel gekend onder het administratief nr. 67926, onderneming in communicatiemiddelen, BTW 461.917.168.

Rechter-commissaris : de heer M. Tackaert, rechter in handelszaken.

Datum van ophouden van betaling werd bepaald op 15 oktober 2001 onder voorbehoud van art. 12,2 Faill. Wet.

De schuldeisers dienen aangifte van hun schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank binnen de dertig dagen vanaf het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen werd bepaald op vrijdag 2 november 2001, te 9 u. 20 m., in de gehoorzaal van de rechtbank, Noordlaan 31, Dendermonde.

Curator : Marc Peeters, advocaat te 9200 Dendermonde, Kerkstraat 52.

De curator, (get.) M. Peeters. (Pro deo) (30078)

Ingevolge bevelschrift d.d. 18 oktober 2001 van de heer Chr. Meert, rechter in handelszaken, rechter-commissaris inzake het faillissement van de N.V. Ondernemingen De Schutter, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9270 Laarne/Kalken, Drapstraat 1, H.R. Dendermonde 44632, in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, d.d. 21 september 1998, wordt u hierbij uitgenodigd aanwezig te zijn op de vergadering van de schuldeisers, houdende verslag van de curatele overeenkomstig art. 76 F.W., op vrijdag 14 december 2001, te 10 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31.

De griffier, (get.) Chr. Borms. (Pro deo) (30079)

Ingevolge bevelschrift d.d. 18 oktober 2001 van de heer Chr. Meert, rechter in handelszaken, rechter-commissaris inzake het faillissement van de N.V. Desbo Steel, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9270 Laarne/Kalken, Drapstraat 1, H.R. Dendermonde 30206, in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, d.d. 21 september 1998, wordt u hierbij uitgenodigd aanwezig te zijn op de vergadering van de schuldeisers, houdende verslag van de curatele overeenkomstig art. 76 F.W., op vrijdag 14 december 2001, te 10 u. 5 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31.

De griffier, (get.) Chr. Borms. (Pro deo) (30080)

Ingevolge bevelschrift d.d. 18 oktober 2001 van de heer Chr. Meert, rechter in handelszaken, rechter-commissaris inzake het faillissement van de N.V. Desbo Home, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9270 Laarne/Kalken, Drapstraat 1, H.R. Dendermonde 37406, in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, d.d. 21 september 1998, wordt u hierbij uitgenodigd aanwezig te zijn op de vergadering van de schuldeisers, houdende verslag van de curatele overeenkomstig art. 76 F.W., op vrijdag 14 december 2001, te 10 u. 10 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31.

De griffier, (get.) Chr. Borms. (Pro deo) (30081)

Ingevolge bevelschrift d.d. 18 oktober 2001 van de heer Chr. Meert, rechter in handelszaken, rechter-commissaris inzake het faillissement van de N.V. Sismo International, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9270 Laarne/Kalken, Drapstraat 1, H.R. Dendermonde 37416, in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, d.d. 21 september 1998, wordt u hierbij uitgenodigd aanwezig te zijn op de vergadering van de schuldeisers, houdende verslag van de curatele overeenkomstig art. 76 F.W., op vrijdag 14 december 2001, te 10 u. 15 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31.

De griffier, (get.) Chr. Borms. (Pro deo) (30082)

Ingevolge bevelschrift d.d. 18 oktober 2001 van de heer Chr. Meert, rechter in handelszaken, rechter-commissaris inzake het faillissement van de N.V. Sismo Holding, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9270 Laarne/Kalken, Drapstraat 1, H.R. Dendermonde 41907, in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, d.d. 21 september 1998, wordt u hierbij uitgenodigd aanwezig te zijn op de vergadering van de schuldeisers, houdende verslag van de curatele overeenkomstig art. 76 F.W., op vrijdag 14 december 2001, te 10 u. 20 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31.

De griffier, (get.) Chr. Borms. (Pro deo) (30083)

Ingevolge bevelschrift d.d. 18 oktober 2001 van de heer Marc Tackaert, rechter in handelszaken, rechter-commissaris inzake het faillissement van de B.V.B.A. Callanetics Studio Ter Beken, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9230 Wetteren, Walleken 18, H.R. Dendermonde 47243, in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, d.d. 22 september 1998, wordt u hierbij uitgenodigd aanwezig te zijn op de vergadering van de schuldeisers, houdende verslag van de curatele overeenkomstig art. 76 F.W., op vrijdag 14 december 2001, te 9 u. 10 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31.

De griffier, (get.) Chr. Borms. (Pro deo) (30084)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt heeft bij vonnis van 11 oktober 2001, het faillissement N.V. Lina, Stevoortsekiezel 6/10, te 3511 Hasselt-Kuringen, H.R. Hasselt 75395, gesloten verklaard na vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) L. Naudts, Springstraat 12, 3530 Houthalen. (30085)

Rechtbank van koophandel te Leuven

De rechtbank van koophandel te Leuven, eerste kamer, heeft bij vonnis van 28 augustus 2001, de sluiting van het faillissement uitgesproken van Luyten, Daniel, gevestigd te 3290 Diest, Antwerpsestraat 24B4, bus 14, H.R. Leuven 85476, onderneming voor het bouwen van stellingen, reinigen en invoegen van gevels, onderneming voor het droogmaken van gebouwen anders dan met teer en asfalt, onderneming voor warmte- en geluidsisolatie, BTW 784.075.942, wegens ontoereikend actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Mombaers, Jos.
(Pro deo) (30086)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 17 oktober 2001 van de rechtbank van koophandel te Mechelen is de N.V. Unic Puurs, met maatschappelijke zetel te 2870 Puurs, Hoogstraat 61, failliet verklaard op bekenenis.

De gefailleerde met H.R. Mechelen 74418, BTW 450.712.181 deed de uitbating van een supermarkt.

Rechter-commissaris : de heer J. De Wael.

Curator : Mr. Spiessens, J., advocaat te 2830 Willebroek, er kantoorhoudende Groene Laan 6.

Datum van de staking van betaling : 17 oktober 2001.

Indienen van de schuldvorderingen per aangetekend schrijven ter griffie van de rechtbank van koophandel te Mechelen : vóór 20 november 2001.

Nazicht van de schuldvorderingen : op 3 december 2001, te 9 uur, in de zittingszaal van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J. Spiessens. (30087)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Door vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 15 oktober 2001, werd in staat van faillissement verklaard, ingevolge dagvaarding, Stifter, Ronald Jean Frans Dieudonné, handelaar, geboren te Eisden op 20 februari 1964, en wonende te 3630 Maasmechelen, Rodenbachstraat 15, handeldrijvende te 3630 Maasmechelen, Oude Baan 49, H.R. Tongeren 84351, plaatsen van aanbouwkeukens onder de benaming Le Chef Keukeninterieurs, BTW 697.424.753.

Tijdstip ophouden van betaling : 21 augustus 2001.

Curator : Mr. Elke Natens, Moerenstraat 33, 3700 Tongeren.

Indienen van de schuldvorderingen : ter griffie rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren, uiterlijk op 14 november 2001.

Sluiting nazicht van de schuldvorderingen : 22 november 2001, om 10 uur, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 3700 Tongeren, Kielenstraat 22, eerste verdieping.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Elke Natens.
(Pro deo) (30088)

Bij vonnis van 18 oktober 2001 heeft de rechtbank van koophandel te Tongeren het faillissement Agilis B.V.B.A., gevestigd te Maasmechelen, Dr. Haubenlaan 3, bus 42, H.R. Tongeren 61777, bij gebrek aan enig actief gesloten verklaard. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Vanbuul, Michel; Ruysschaert, Felix; Bernaerts, Mark.
(Pro deo) (30089)

Door vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 18 oktober 2001 werd het faillissement B.V.B.A. Belgische Ophaal- en Afleveringsexpress, afgekort : « B.O.A. Express », met maatschappelijke zetel te 3870 Heers, Kapelstraat 62, H.R. Tongeren X/9845, import en export, groot- en kleinhandel van allerlei goederen, BTW 460.773.259, in staat van faillissement verklaard door vonnis van deze rechtbank van 22 mei 2000, voor gesloten verklaard bij gebrek aan toereikend actief.

Zegt voor recht dat er geen redenen voorhanden zijn om gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

Zegt voor recht dat in toepassing van art. 83 Faill. Wet de gefailleerde rechtspersoon ophoudt te bestaan.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Noelsmans, Cécile, en Noelmans, Philippe, advocaten te Tongeren. (30090)

Door vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 18 oktober 2001 werd het faillissement All Round Travel N.V., met maatschappelijke zetel te 3600 Genk, Europalaan 83, H.R. Tongeren 71796, reisbureau, BTW 446.653.128, in staat van faillissement verklaard door vonnis van deze rechtbank van 2 april 2001, voor gesloten verklaard bij gebrek aan toereikend actief.

Zegt voor recht dat er geen redenen voorhanden zijn om gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

Zegt voor recht dat in toepassing van art. 83 Faill. Wet de gefailleerde rechtspersoon ophoudt te bestaan.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Noelsmans, Cécile, en Noelmans, Philippe, advocaten te Tongeren. (30091)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, d.d. 11 oktober 2001, werd het faillissement van Het Stammineke Hoeselt B.V.B.A., drankgelegheid, met zetel gevestigd te 3730 Hoeselt, Groenstraat 97, BTW 458.100.811, H.R. Tongeren 80235, uitgesproken bij vonnis van dezelfde rechtbank op 18 juni 2001, voor gesloten verklaard wegens gebrek aan actief.

De gefailleerde vennootschap werd niet verschoonbaar verklaard.

De tenuitvoerlegging van dit sluitingsvonnis zal gedurende een maand opgeschort worden vanaf huidige bekendmaking.

In toepassing van art. 83 Faill. W., houdt de gefailleerde rechtspersoon op te bestaan.

Aan de opdracht van de curator werd een einde gesteld en er werd hem algehele kwijting gegeven.

Eensluidend verklaard afschrift : de curator, (get.) Mr. Bernard Toppet-Hoegars.
(Pro deo) (30092)

Bij vonnis d.d. 11 oktober 2001 werd het faillissement Kainat Import Export N.V., Vennestraat 181, 3600 Genk, BTW 457.253.149, volgens summere rechtspleging gesloten. De verschoonbaarheid werd niet toegestaan.

De curatoren, (get.) Mrs. M. Hanssens & B. Mailleux. (30093)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, d.d. 17 oktober 2001 werd in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Newcastle Tabacco, met maatschappelijke zetel te 8660 De Panne (Adinkerke), Moeresteeweg 36, niet ingeschreven in het H.R. Veurne alwaar gekend onder het administratief nummer 19386, BTW 473.023.963.

Datum van de staking van betaling : 17 oktober 2001.

Rechter-commissaris : de heer L. Tulpin, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Rik Ascrawat, advocaat te Veurne, Kaaiplaats 10.

Indiening schuldvordering ter griffie, P. Benoitlaan 2, vóór 7 november 2001.

Nazicht dezer : op 26 november 2001, om 10 u. 45 m., in de gewone gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te 8630 Veurne, justitiepaleis, P. Benoîtlaan 2.

(Get.) Rik Ascrowat, curator. (Pro deo) (30094)

Faillite rapportée – Intrekking faillissement

Tribunal de commerce de Liège

Le tribunal de commerce de Liège a rapporté la faillite de M. Silvio Mariotti, né le 8 janvier 1959, domicilié place Licourt 73, à 4040 Herstal, exploitant à cette adresse un commerce de restauration, sous l'enseigne « Il Forno », R.C. Liège 194528, T.V.A. 603.729.384, faillite déclarée par jugement du 25 juin 2001, qui fut frappé d'opposition le 13 juillet 2001.

Les curateurs, (signés) Mes Didier Grignard, quai Orban 52, 4020 Liège; Jean Caeymaex, quai God. Kurth 12, 4020 Liège. (30095)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

D'un acte reçu par le notaire Jean-Jacques Coppée, à Machienne-au-Pont du 23 août 2001, il résulte que les époux Augeri, Fabio, né à La Hestre le 13 décembre 1974, Picardo, Angelina, née à Charleroi le 20 septembre 1978, domiciliés à Charleroi (ex Monceau-sur-Sambre), rue Pierre Hans 10, ont modifié la consistance actuelle du patrimoine commun, par apport par M. Fabio Augeri, à ce patrimoine commun, d'un immeuble propre.

Requête en homologation a été signée en date du 1^{er} octobre 2001.

Fait le 17 octobre 2001.

(Signé) J.-J. Coppée, notaire. (30096)

D'un acte reçu par le notaire Jean-Jacques Coppée, à Machienne-au-Pont du 17 octobre 2001, il résulte que les époux Di Marcoberardino, Franco, né à Charleroi le 18 janvier 1968, Nise, Patricia, Ghislaine, née à Charleroi le 31 décembre 1968, domiciliés à Charleroi (section de Monceau-sur-Sambre), rue de Trazegnies 382, ont modifié la consistance actuelle de leur patrimoine commun, par apport par M. Franco Di Marcoberardino, à ce patrimoine commun, d'un immeuble propre.

Requête en homologation a été signée en date du 1^{er} octobre 2001.

Fait le 17 octobre 2001.

(Signé) J.-J. Coppée, notaire. (30097)

Par requête du 26 septembre 2001, les époux Petit, Alain, Alvine Jean, gérant de société et Joris, Joëlle, Maria-Alberte, employée, domiciliés ensemble à 4040 Herstal, rue des Petites Roches 133, ont introduit devant le tribunal de première instance de Liège, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le notaire Robert Debatty, de Liège (Bressoux), en date du 26 septembre 2001.

Le contrat modificatif adopte le régime de la séparation des biens pure et simple.

Pour les époux, (signé) Debatty, notaire. (30098)

Par requête en date du 11 septembre 2001, M. Pierre-Michel Terras, employé, né à Renaix le 28 juin 1951, de nationalité belge, et son épouse Mme Ingrid, Maria Lucienne Lagast, sans profession, née à Mouscron le 12 janvier 1954, de nationalité belge, domiciliés et demeurant ensemble à Celles (ex Escanaffles 139, rue Provinciale, ont introduit devant le tribunal de première instance de Tournai, une requête en homologation du contrat modificatif de leur contrat de mariage de communauté, dressé par acte reçu par le notaire François Dubuisson, de Tournai (Maulde), en date du 11 septembre 2001.

La modification consiste en l'apport au patrimoine commun d'un immeuble propre à l'époux.

Pour extrait analytique conforme : (signé) François Dubuisson, notaire. (30099)

Bij vonnis van vijftientig september tweeduizend en één heeft de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de akte gehomologeerd, waarbij het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd werd tussen de echtgenoten, de heer Dries Lambertus, gepensioneerde, geboren te Hasselt op vijftientig oktober negentienhonderd vierentwintig, en zijn echtgenote Mevr. Brauns, Marie Louise, gepensioneerde, geboren te Hasselt op achtentwintig oktober negentienhonderd zevenentwintig, wonende te 3500 Hasselt, Peter Benoîtstraat 50.

Bij de voormelde akte, verleden voor notaris Karl Smeets te Hasselt, op zeven mei tweeduizend en één, namen de betrokken echtgenoten het wettelijk stelsel aan, met de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Brauns, Marie Louise van een onroerend goed.

Namens de echtgenoten Dries-Brauns, (get.) Karl Smeets, notaris te Hasselt. (30100)

Bij verzoekschrift van 17 oktober 2001, hebben de heer De Schuyter, Erwin Julien, zelfstandige hulp, geboren te Beernem op negentienhonderd zesentwintig, en zijn echtgenote Mevr. Delhij, Michèle, Alice, handelaarster, geboren te Brugge op vier maart negentienhonderd vijftenzestig, samenwonende te 8400 Oostende, Kerkstraat 40, gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor de notaris Paul Sabbe te Blankenberge op zevenentwintig april negentienhonderd achtentachtig, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brugge homologatie gevraagd aan de akte-wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor de notaris Bart van Opstal te Oostende, op 17 oktober 2001, houdende inbreng door de heer Erwin De Schuyter in het gemeenschappelijk vermogen van zeshonderd-duizend frank in speciën en roerende goederen beschreven in de inventaris die gehecht is aan het oorspronkelijk huwelijkscontract en door Mevr. Michèle Delhij van de handelszaak uitgebaat onder de benaming confisserie « Delhij », gelegen te Oostende, Kapellestraat 19A, handelsregister te Brugge, afdeling Oostende, onder nummer 41936.

(Get.) Bart van Opstal, notaris. (30101)

Bij verzoekschrift van 15 oktober 2001 hebben de heer Van Meensel, Julianus, Romanus, Norbertus, gepensioneerde, geboren te Nieuwrode op 15 mei 1919, en zijn echtgenote, Mevr. Vanderbeeken, Ludwina, Elisabeth, Francisca, gepensioneerde, geboren te 's Hertogenbosch (Nederland) op 23 juni 1917, wonende te Herent (Veltem-Beisem), Kroonstraat 52, aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Jean Roggen te Tessenderlo op 3 september 2001, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Vanderbeeken, Ludwina.

Tessenderlo, 16 oktober 2000.

Namens de verzoekers, (get.) J. Roggen, notaris. (30102)

Bij vonnis van acht maart tweeduizend en één is de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, zesde kamer met één rechter, rechtsprekende in burgerlijke zaken, overgegaan tot homologatie van de akte van zeven november tweeduizend, verleden voor notaris Ignace Demeulemeester te Anzegem, met als verschijners de heer Demeulemeester Bernard, Victor, Pancras, automekaniker, geboren te Kortrijk op vijftien mei, en zijn echtgenote Mevr. Deschutter, Ann, Rita, Veerle, sanitair helpster, geboren te Zwevegem, op vijf april negentienhonderd vijftenzestig, beide wonende te 8550 Zwevegem, Kappaertstraat 42, houdende wijziging aan hun wettelijk stelsel met inbreng van onroerend goed.

Anzegem, zestien oktober tweeduizend en één.

Voor verzoekers, (get.) Ignace Demeulemeester, notaris te Anzegem. (30103)

Bij beschikking uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 3 oktober 2001, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Bruno Naets, te Westerlo, op 22 juni 2001, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaand tussen de heer Biscop, François, en zijn echtgenote, Mevr. Sannen, Maria Anna, samenwonende te 2430 Laakdal, Sint-Bavostraat 6.

Voor gelijkkluidend uittreksel: voor de echtgenoten, (get.) Bruno Naets, notaris. (30104)

Bij beschikking uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 3 oktober 2001, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Bruno Naets, te Westerlo, op 15 mei 2001, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Petrus Franciscus Haesen en zijn echtgenote, Mevr. Elisabeth Josepha Bertha Lievens, samenwonende te 2440 Geel, Laar 129.

Voor gelijkkluidend uittreksel: voor de echtgenoten, (get.) Bruno Naets, notaris. (30105)

Op 2 oktober 2001 werd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde een verzoekschrift neergelegd strekkende tot homologatie van huwelijkscontract van de echtgenoten:

de heer Machtens, Josse Classique Astrid Léandre, gepensioneerd, geboren te Ellezelles op dertien mei negentienhonderd drieënveertig, nationaal nummer: 430513 243-14, en zijn echtgenote: Mevr. Lesniewska, Bozena Teresa, huisvrouw, geboren te Żablocie (Polen) op dertig juni negentienhonderd vijfenvijftig, nationaal nummer: 550630 532-56, met Poolse nationaliteit, samen gedomicilieerd te 9600 Ronse, Schorissesteenweg 68, die hebben vertoond:

dat zij hun huwelijk hebben aangegaan onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan voorafgaandelijk huwelijkscontract, ongewijzigd tot op heden;

dat zij verlangen een wijziging aan te brengen aan hun huwelijkscontract en dit overeenkomstig artikelen 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek;

dat hij noch zij handelaar zijn en in geen enkel handelsregister van het Rijk ingeschreven zijn;

dat zij bij toepassing van artikel 1394 van het Burgelijk Wetboek, hun huwelijksbedingen en overlevingsrechten hebben gewijzigd blijkens akte verleden voor notaris Serge Cambier, te Vloesberg, op zeventwintig augustus tweeduizend en van welke akte een gelijkvormig afschrift wordt voorgelegd, aldus wensende dat de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde deze nieuwe huwelijksvoorwaarden homologeert;

dat de samenstelling van het activa en passiva van de gemeenschappelijke goederen wijziging medebrengt, met name de verdeling/toebedeling van een onroerend goed te compensatie van vergoedingen die tussen ons dient te worden geregeld en dat deze wijziging de rechten van derden niet schaadt en belangen van het gezin dient.

Dit verzoekschrift werd ingeschreven op de rol van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde op 2 oktober 2001, onder nummer 2001/812/B.

(Get.) S. Cambier, notaris. (30106)

Bij verzoekschrift neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op acht oktober tweeduizend en één, hebben de heer Janssen, Pieter Gustaaf Hendrik Gerard, handelaar, zaakvoerder vennootschap, geboren te Tongeren op achttien december negentienhonderd negenenvijftig (identiteitskaart nr. 503 0021681 60, uitgereikt te Riemst op achttien november negentienhonderd zesennegentig) en zijn echtgenote Mevr. Daerden, Jeannette Annie, zaakvoester vennootschap, geboren te Membruggen op tweeëntwintig januari negentienhonderd zestig (identiteitskaart nr. 503 0021697 76, uitgereikt

te Riemst op achttien november negentienhonderd zesennegentig), samenwonende te Riemst, Maastrichtersteenweg 56/A een akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt door meester Arnold Vuylsteke, notaris ter standplaats Zichen-Zussen-Bolder (gemeente Riemst), op veertien september tweeduizend en één, ter homologatie voorgelegd aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren. In deze akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel werd ingebracht in de huwelijksgemeenschap:

a) door de heer Janssen, Pieter, voornoemd:

* Nagemeld onroerend goed:

Gemeente Riemst (eerste afdeling) een woonhuis met alle aanhorigheden op en met grond gelegen langs de Maastrichtersteenweg 56/A.

b) de totaliteit van de stemrechten en vermogensrechten, verbonden aan vierduizend (4.000,-) aandelen van een totaal van vierduizend honderd negennegentig (4.199,-) die de inbrengende echtgenoot heeft in de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Drankenhandel Janssen P. », met zetel te Riemst, Maastrichtersteenweg 56, ingeschreven in het handelsregister te Tongeren onder nummer 55.203

b) de stemrechten en de vermogensrechten, verbonden aan het aandeel dat zij bezit in hogervermelde besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Drankenhandel Janssen P. »

Zichen-Zussen-Bolder (Riemst), 11 oktober 2001.

Voor de verzoekers: (get.) A. Vuylsteke, notaris. (30107)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par ordonnance du 3 octobre 2001, prononcée par la quatrième chambre du tribunal de première instance de Tournai, Me Bernard Dapsens, avocat, dont le cabinet est situé à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 38, a été nommé en qualité de curateur à la succession de Mme Yvette Fernande Sophie Rayez, née le 7 janvier 1931, décédée le 28 avril 2001, domiciliée en son vivant à 7500 Tournai, résidence Marcel Carbonnelle 38.

Les éventuels créanciers et/ou héritiers à la succession sont priés de prendre contact avec le curateur.

(Signé) B. Dapsens, avocat. (30108)

Par ordonnance du 3 octobre 2001, prononcée par la quatrième chambre du tribunal de première instance de Tournai, Me Bernard Dapsens, avocat, dont le cabinet est situé à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 38, a été nommé en qualité de curateur à la succession de M. Christian Olivier, né le 6 février 1956, décédé le 2 avril 2001, domicilié en son vivant à 7530 Gaurain Ramecroix, Cité Jardins 31.

Les éventuels créanciers et/ou héritiers à la succession sont priés de prendre contact avec le curateur.

(Signé) B. Dapsens, avocat. (30109)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

Par jugement prononcé le 17 octobre 2001, le tribunal de première instance de Neufchâteau a désigné Me Schmitz, avocat à Bastogne, avenue Mathieu 37B, en qualité de curateur à la succession vacante de Fraselle, Gisèle, célibataire, née à Mont le 15 janvier 1939, en son vivant domiciliée à 6600 Bastogne, avenue de l'Indépendance 73/5, et y décédée le 18 janvier 2001.

Le greffier, (signé) M.-A. Miny. (30110)

Tribunal de première instance de Bruxelles

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, M. Eric Riquier, avocat, avenue Louise 32/34, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Geinaert, Marthe Maria, née à Ruisbroek le 21 août 1912, domiciliée en son vivant à 1060 Saint-Gilles, place Maurice van Meenen 15, décédée à Saint-Gilles le 26 août 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30111)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, M. Charles Walhin, avocat et juge suppléant, rue de Suisse 35, à 1060 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Solbreux, Yvonne Marie Joséphine, née à Jemappes le 23 mai 1911, domiciliée en son vivant à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 24, décédée à Bruxelles le 29 avril 1999.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30112)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, M. Charles Walhin, avocat et juge suppléant, rue de Suisse 35, à 1060 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de De Vriendt, Jacques, né à Tournai le 14 mars 1916, domicilié en son vivant à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue de la Charrette 27, décédée à Woluwe-Saint-Lambert le 14 décembre 1999.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30113)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, M. Charles Walhin, avocat et juge suppléant, rue de Suisse 35, à 1060 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Lefebvre, André Auguste Marius, né à Jemappes le 24 avril 1927, domicilié en son vivant à 1140 Evere, rue René Magritte 12, décédé à Schaerbeek le 21 septembre 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30114)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, M. Luc Cambier, avocat et juge suppléant, rue J.B. Meunier 22, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Martinez-Roberto, Armando, né à Alexandrie (Egypte) le 18 juillet 1919, domicilié en son vivant à 1050 Ixelles, chaussée de Boondael 94, décédé à Ixelles le 3 mai 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30115)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, M. Luc Cambier, avocat et juge suppléant, rue J.B. Meunier 22, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Donders, Georgette Stéphanie, née à Forchies-la-Marche le 15 avril 1932, domiciliée en son vivant à 1050 Bruxelles, avenue du Bois de la Cambre 82/1^{er}, décédée à Etterbeek le 21 novembre 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30116)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, M. Luc Cambier, avocat et juge suppléant, rue J.B. Meunier 22, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Switzar, Joséphine Marguerite Marie, née à Dongen (Nederland) le 3 juillet 1922, domiciliée en son vivant à 1050 Bruxelles, chaussée de Boondael 94, décédée à Ixelles le 9 décembre 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30117)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, M. John Vandenneuvel, avocat et juge suppléant, rue de Rotterdam 44, à 1080 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Stolzenberg, Zuzanna, née à Cracovie (Pologne) le 19 mars 1907, domiciliée en son vivant à 1060 Bruxelles, rue Fontainas 7, décédée à Bruxelles le 16 avril 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30118)

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 30 mai 2001, M. John Vandenneuvel, avocat et juge suppléant, rue de Rotterdam 44, à 1080 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Charlier, Jean Marcel Adrien Ghislain, né à Tournai le 21 septembre 1930, domicilié en son vivant à 1180 Uccle, avenue Winston Churchill 79, décédé à Bruxelles le 14 mars 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30119)

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 10 janvier 2001, M. Philippe De Vigne, avocat et juge suppléant, avenue d'Orbaix 16, à 1180 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Sellier, Robert Ghislain, né à Falisolle le 7 février 1928, domicilié en son vivant à 1050 Ixelles, rue Van Aa 74, décédé à Ixelles le 18 mars 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30120)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, Mme Danielle Colinet, avocat et juge suppléant, avenue d'Orbaix 16, à 1180 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Heymans, Mariette, née à Braine-l'Alleud le 3 juillet 1913, domiciliée en son vivant à 1040 Etterbeek, avenue Général Bernheim 69, décédée à Ixelles le 14 novembre 1989.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30121)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, Mme Josiane Meunier, avocat et juge suppléant, rue Berckmans 89, à 1060 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Cappelle, Simonne Catherine Jacqueline, née à Ixelles le 8 août 1920, domiciliée en son vivant à 1050 Ixelles, chaussée de Boondael 94, décédée à Etterbeek le 26 juillet 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30122)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, Mme Danielle Colinet, avocat et juge suppléant, avenue d'Orbaix 16, à 1180 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Hairson, Jacqueline, née à Moignelée le 1^{er} juin 1931, domiciliée en son vivant à 1000 Bruxelles, rue de Gravelines 50, décédée à Etterbeek le 24 avril 1999.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30123)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, Mme Carine Van Damme-Valvekens, avocat et juge suppléant, rue de Livourne 45, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Heymans, Jeanne Antoinette, née à Etterbeek le 21 janvier 1918, domiciliée en son vivant à 1081 Bruxelles, avenue de la Basilique 3/4, décédée à Berchem-Sainte-Gathe le 31 janvier 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30124)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, Mme Carine Van Damme-Valvekens, avocat et juge suppléant, rue de Livourne 45, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Ronsmans, Marie Ghislaine, née à Forest le 16 mai 1921, domiciliée à Ixelles, chaussée de Boondael 94, décédée à Ixelles le 30 janvier 2001.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30125)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 24 juillet 2001, Mme M.D. Coppieters 't Wallant, avocat et juge suppléant, avenue du Pesage 61/18, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de De Muylder, Georgette, née à Watermael-Boitsfort le 22 juillet 1909, domiciliée en son vivant à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue du Cor de Chasse 103, décédée à Watermael-Boitsfort le 9 août 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30126)

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 6 juin 2001, Mme M.D. Coppieters 't Wallant, avocat et juge suppléant, avenue du Pesage 61/18, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Coremans, Léon, né à Schaerbeek le 1^{er} mai 1920, domicilié en son vivant à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de Korenbeek 108, décédé à Molenbeek-Saint-Jean le 13 décembre 1999.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30127)

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 6 juin 2001, Mme M.D. Coppieters 't Wallant, avocat et juge suppléant, avenue du Pesage 61/18, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de De Hert, Hubert, né à Bruxelles le 17 juillet 1930, domicilié en son vivant à 1050 Ixelles, rue Longue Vie 28, décédé à Etterbeek le 21 novembre 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30128)

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 6 juin 2001, Mme M.D. Coppieters 't Wallant, avocat et juge suppléant, avenue du Pesage 61/18, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Neil, Louis, né à Casteau le 16 avril 1917, domicilié en son vivant à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, avenue Georges Petre 1/B9, décédé à Saint-Josse-ten-Noode le 6 mars 2000.

Bruxelles, le 18 octobre 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (30129)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Bij beschikking d.d. 8 augustus 2001 van de vakantiekamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel werd Mr. Paul Struyven, advocaat en plaatsvervangende rechter, Opperstraat 95, te 1050 Brussel, aangesteld als curator over de nalatenschap van Leroux, Leliane Marie, geboren te Sint-Pieters-Leeuw op 25 november 1948, laatst gehuisvest te 1654 Huizingen, Sint-Leonarduslaan 20, bus 1, overleden te Beersel op 9 februari 2000.

Brussel, 18 oktober 2001.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Ch. Sauvage. (30130)

Bij beschikking d.d. 15 mei 2001 van de 27^e kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel werd Mr. Alex Wijns, advocaat en plaatsvervangende rechter, Albertlaan 248, te 1190 Brussel, aangesteld als curator over de nalatenschap van Mathys, Muriel Florence Josée, geboren te Brussel op 1 januari 1970, laatst gehuisvest te 1190 Vorst, Cervantesstraat 68, overleden te Vorst op 22 oktober 2000.

Brussel, 18 oktober 2001.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Ch. Sauvage. (30131)